



ВОЙВЫВ КОДЗУВ '91

БЫД ТЪЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ

Виктор НАПАЛКОВ.

Поп пи. Поэма.

Нина КУРАТОВА.

Сьод синьяса томиник ныв.

Повесть.

Вера КУДРЯШОВА.

Йозкостса приметаяс.

Ганс ШУКТОМОВ.

«Парламентской» дебатъяс!

Серамбана висът.

4



СТЕФАН ПЕРМСКОЙ. Сы йылысь гижодыс журналлӧн 47—55 лист бокъясын.

ВОЙВЫВ КОДЗУВ

БЫД ТӐЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ

ТАЙӐ НОМЕРЫН:

Виктор НАПАЛКОВ, Поп пи, Поэма	3
Нина КУРАТОВА, Сьӧд синьяса томиник ныв, Повесть	8
Зоя РОГОВА, Град йӧрын, Кӧч нянь, Кывбурьяс	23
Каллистрат ЖАКОВ, Биармия, Поэма	24
Леонид ЕЛИСЕЕВ, «Кор ме вӧлі на том...» Кывбур	29
Анатолий ДЕМИН, Кык висьт	30
Михаил ЛАДАНОВ, Вӧрса мойд, Новелла	37
Владимир ТИМИН, Пӧчлӧн кыв, «Оліс-выліс...», «Овлӧ», «Но и сьӧлӧмс...», Ялтаын сӧр ар, Кывбурьяс	40

Публицистика

Геннадий ЮШКОВ, Ми — комияс	42
Александр ВАХНИН, Кад нин ас садьӧ воны	44

Чужан му — чужан кыв

Висер ВАСЬ, Стефан Пермскӧйлӧн олан визь	47
Павел ЛИМЕРОВ, Вашка вылын народнӧй празникьяс	56
Вера КУДРЯШОВА, Йӧзкостса приметаяс	62

Критика да библиография

Н. КРИНИЧНАЯ, «Народнӧй эпос» книга йылысь	71
А. КИТИКОВ, Куслытӧм паметь	73

Серамбана гижӧдьяс

Ганс ШУКТОМОВ, «Парламентскӧй» дебатьяс, Висьт	75
Гений ГОРЧАКОВ, Абьячойын чай дуньгӧм да Ношулын тӧр-сьӧм, Висьт	76

«Войвыв кодзувлӧн» пошта

И. МИКУШЕВ, Оз ков зыксыны	78
Д. КОПИТОВА, Мыйла?	80
Виль книгаяс	80

УЧРЕДИТЕЛЬСЯ:
КОМИ ССР-са
ПИСАТЕЛЬСЛӧН СОЮЗ,
«ВОЙВЫВ КОДЗУВ»
ЖУРНАЛЛӧН КОЛЛЕКТИВ

ПЕТӐ 1926 ВОСЯНЬ



4



АПРЕЛЬ

1991

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



*Ежемесячный
литературно-художественный
и
общественно-политический
журнал*



УЧРЕДИТЕЛИ:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ КОМИ ССР,
КОЛЛЕКТИВ ЖУРНАЛА «ВОЙВЫВ КОДЗУВ»



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

Егор
РОЧЕВ

Альберт
ВАНЕЕВ

Елена
КОЗЛОВА

Виктор
НАПАЛКОВ

Ответственный
секретарь

Алексей
ОДИНЦОВ

Зам. главного
редактора

Алексей
ПОПОВ

Владимир
ТИМИН

Петр
ШАХОВ



ПОП ПИ

Поэма

1

Збодер кыйсьысьон вöвлі
Пиля дедным зэв томсянь.
Собліс арын и төлын
Паськыд яг-нюръяс вомөн.

Парма чуркыйын вөр керка,
Орччөн из горъя пывсян.
Читкыль бöжа пон Серко
Дедкөд уна во кыйсис.

Бур көзяин моз дедным
Ветліс чөс туйяс вывті.
Койтысь тар-сьбла лыйны
Кийс некор эз кыптыв.

Йөзлөн капканысь көчөс
Аслас нопйö эз босьтлы.
Шоныд банкалысь öдзөс
Төдтөм кыйсьысьлы восьтліс.

Бордтөм кайпиөс вöрын
Сійö пуксьөдліс позъяс.
Медым вотчысь эз йөрмы,
Уна ёль сійö посийс.

Сюмөд чибльөгъяс кольліс
Нимтөм ключ ваяс дорö.
Лэбач чукөрлысь дзользьөм
Сійö кывзыліс сёрөдз.

Öти кывйөн кө, Пиля
Чужліс пармалөн пиөн.
Вöчны бурторъяс зільліс
Пөльтчөм сөнъяса киөн.

Сэся-й арлыдыс век жö
Сійöс вермыны мөдіс.
Көть и зэв ясыд вежөр,
Чиніс кокъяслөн öдыс.

Лон сьӧкыд нин сылы
Урлы веськавны синмас.
Сӧмын вӧравтӧг, быттӧ,
Абу сьӧлӧмлы инас.

Тӧвся асылӧ чеччас,
Босьтас важиник лазсӧ,
Паськыд лямпаӧн сетчас
Эждім юбокса раскӧ.

Оз босьт капкан ни ружье,
Наысь гажыс кӧть бырлӧ.
Тошкӧн ройсялӧм чужӧм
Еджыд гыӧрӧн тырлӧ.

Посни внукъяслы сьӧрысь
Ваяс «кӧч гӧснеч» лазъяс.
Да и мыш вылас вӧрысь
Гӧлик росъяс на ваяс.

Некод оз сяммы сы моз
Вӧчны челядьлы дадыяс.
Мог кӧ кодӧскӧ суас,
Қорас быть Пиля дядьӧс.

Вӧчас лайкан и потан,
Ӧшинь стеклӧяс пуктас.
Зарни кияса мортлӧн
Отсӧг быдӧнлы чуктас.

Қовмас — вурунтӧ летас,
Вӧчас улӧс и пызан...
Частӧ корлӧны дедӧс
Сиктса школаӧ ныв-зон.

Сэки ӧзйӧны биӧн
Пиля дедлӧн медальяс.
Война воясӧ сийӧ
Уна-уна верст талис.

Ӧнӧдз зӧлитан дойӧн
Грездным гусьӧник бӧрдлӧ:
Дас кык войнысь ловйӧн
Воис ӧтнасӧн бӧрсӧ...

Пырас ньӧжйӧник классӧ,
Нюмдас, малыштас уссӧ.
Кӧть и сизимдас сайӧ,
Абу паметьыс чусмӧм.

Қосьмӧм рос кодь нин нач со,
Сӧмын важ кодьыс варов —
Быттӧ локтӧма татчӧ
Ачыс пӧрысьмӧм парма.

Дедлӧн том дырйи Эждім
Вӧвлі гажа да мича.

Онi коньор кодь грездным,
Ошинь-одзостом вичко.

Уна во сэни попон
Вовли Пилялон батъис.
Мышкас ичотик нопйон
Сийос нуомны татысь.

Юор эз волы гортас.
Огo тoдoй, кoн гуыс.
Мыжтoг лыйлoмны морттo...
Гoн кодь лоас мед муыс!

Сиктса вичкоын пыртны
Эз нин удитны менo.
Уска Сталинoс мырдoн
Шуны тшoктисны енмoн.

Ме кодь арлыда челядь
Сидзи-й пернатoг oлим.
Перна пыддиыс галстук
Пионерскoйoс новлим.

Кремльса енмыд кор кулис,
Эгo яндысьoй бoрдны.
Вoли кадыс водз тулыс,
Джуджыд лым куйлис йoрын.

А сэк радысла Пиля,—
Сийo висьтасьны кужo,—
Петас пос помас зiля,
Шковгас пищальысь кушас.

Шонъян батъислoн лoлыс
Мед пo лыйoмсo кылас.
Гашкo, кылас да волас
Вичкодoрса кыр йылас.

3

Сталин-ен пыдди Кремльын
Бара выль чужлис енмыс...
Сoмын Эждiм тай нeрмo,
Йoзыс мырсьo кoть нeмыс.

Кoдi мыжаыс, кoдi?
Oлoм гажтoма рoдтo.
Сэн, кoн шептасьлис шoбдi,
Мусo йoнтурун пoдтo.

Видзьяс тырoны рoскoн,
Дyкa турун кoн куртлим.
Эжва черилысь кoрсo
Дзикoдз вунoдны кyтим.

Кутшoм гундыр нo нырo,
Кисьтo-жyгoдo вoр-вa?
Миян пармаысь бырo
Тулан, дозмoр и йoра.

Тадзнад коляс өд сөмын
Китшсьысь катша да рака.
Коми парма — тэ өні
Быттё мам-батётм кага.

Матигөгөрысь кыйны
Он нин зверь-пётка вермы.
Тані том йёзыс мый нё
Аски кутасны керны?

Со тай Ен-образ водзын
Пиля молитва ропкё.
Шогсьё ставторсьыс дедным —
Дзормём ус-тошка поп пи.

4

Гырысь толаяс вёчис
Февраль — урасян тёлысь.
Гөгөр уна лым кёдзис
Кузя нюжалысь тёлыс.

Уна лымъя кё тёлыс —
Лоё гожёмыс зэра.
Өні ывлаын тулыс,
Кётъ и шондйыс нэр на.

Луннас ньөжйёник тёпкё
Югьд йи нёнысь ваыс.
Регьд съёд рака локтас,
Сьёрсьыс шоныдсё ваяс.

Небыд лун төлөн өвтё
Топьд чарёма асыв,
Пышкай кывбуръяс лөвтё
Еджьд гыёра раскын.

Көр кыс эжёда лызя
Пиля дзуриктё ягті.
Кётъ и юкалө лы-сьём,
Частё ветльвлё таті.

Лазйын козьянас черыс,
Коскас пуртёсын пуртыс.
Коркё татёні Серко
Увтліс эз этша урёс.

Серко ройё эз увтлы,
Вёвлі кокъясас эбёс.
Сэсся пёрысьмис, куліс...
Банька дорё и дзебис.

Со и козьяин воис,
Шонді туктасё кисьтё.
Кузьмёс кольяса козйыс
Вердө кайясёс кисьыс.

Льдтём-тшөттём сэн уркай
Быттё воёмны пиньё:
Ылөдз гёлөсныс юргё —
Көлөкөльчик моз триньгё.

Лэбач падвежа нырнас
Сирёд кольяссё килльё.
Аддзё тайос и радлө
Ичот зонка моз Пиля.

Коз пу лап вылысь колльыс
Муо гылалө горөн,
Чирас-шоммас и коляс
Урлы чөсмасянторйөн.

Пиля төдө зэв бура,
Тшотш и висьтавліс меным:
Уркай бөрысь пө урыд
Ветлө-вөтлысьö нэмсө.

Тайö сёрдсяньыс матын
Вөвлі чөс туйлөн кытшыс.
Дедө дозмөръяс татөн
Кыйліс пемыд вөр пыткас.

Өні гоньвидзё кушин,
Гөгөр поноль да конда...
Чужом Пилялөн рушмө,
Да и сьөлөмсө ёнтө.

Гөгөр важ и выль керас,
Оз кыв понъяслөн увтөм.
Мортөс гажтөмтан серпас
Дедлөн син водзё сувтө.

Сэк жө водзё на кайö,
Мудзла эз на тыр лолыс.
Тасянь дас кык верст сайын
Банька, пывсян да лобөс.

Кравзё енэжын рака,
Шонді ыръялө шаня.
Выйим лаз нопъяс сакар,
Истөг көрөб и, нянь и.

Бытьё кокыс кө нуас —
Гашкө, банькаөдз кайлас?
Пөртйын чай пыдди пуас
Сэні тусяпу лапъяс.

Пиля пернапас чөвтіс,
Шуис Енлы моз гусьөн:
«Кувтөдз нөшта көть өтчыд
Муса банькаын узя».

5

Медым сьөлөмыд өзйис,
Медым шыаліс олөм,
Чужан мутө и йбзсө
Дед моз лелькуйтны колө.



Сьод синъяса

ТОМИНИК НЫВ

ПОВЕСТЬ

«Бур лун, бур час, видза оланнуд, менам донаяс — муса бабук да ангел чоюкӧ. Тянсянь письмӧбд воис да дзык пыр и воча кыв гижя. Онӧ эн нин шогсьӧй ме вӧсна. Велӧдчӧмӧй помасыны кутӧс, коли сӧмын гогэкзамен сдایتны. Сысы ме ог пов — сдایتа. И регыд лоа ме учительница, додь тыр нажӧтка тэныд, бабук, понда вайны. Бӧр на овмӧдчам бур йӧзыс моз. Сӧмын тэ, бабук, эн вись да эн на лӧсьӧдчы кувны. А тэ, чоюкӧ, видз бабтӧ, кывзысь сылысь да отсась. Аски миян лӧб распределение, индаласны, кодӧс кутшӧм школаӧ ыстыны. Ме понда вӧйысьны гортӧ. Талун тайӧн и помала. Регод нӧшта на гижышта. Окала тӧянӧс сӧ пӧв. Тӧян Лида».

«Дженьыдик, но збодеркодъ письмӧ и артмис», — ассыс гижӧдсӧ выль пӧв син пырыс нудӧм бӧрын пасыштӧс Лида да ӧдӧ кусялис куйм дорышӧн кабаласӧ, ляскис марка да гижис адрессӧ. Пошта кудӧй пӧсьмӧсӧ лэдзиг бабыс кывъясӧн кайтыштӧс: кымын пу кост пӧ мунан, менам письмӧӧй, сы мында жӧ шог разӧд муса бабуклысь, сы мында жӧ гаж да радлун вай ичӧт чоюклы.

Сӧмын тай юр выв тыр шог на аскиа луныс, вӧлӧмкӧ, дасьтӧ и Лидалы, и гортасясыслы. Лидаӧс индӧсны уджавны Печораса школаӧ. Тэно пӧ, кызди медбур велӧдчысьӧс, шуим ыстыны роч школаӧ.

— Кызди Печораӧ? — ставнас лигышмунӧс Лида, но збоя и пондӧс пыксыны, тӧданнуд ӧд пӧ: менам гортын пӧрысь баб да ичӧт чой.

— Лушкова, тэ сӧдкӧ ассыд колӧмтӧ пыддиджык пуктан общественнӧйысь? А комсомолка ӧд! — пыр и паньдалӧсны гӧрд пызан сайын пукалысьяс. А комсомольскӧй комитетсыс секретарыс петшӧрлыштны на кӧсйис. Саботаж пӧ тайӧ. Тӧдан пӧ мый вермас лоны саботажсыс? Али Указсӧ он тӧдӧй?

— Тӧда. Но найӧс ас кежас кольны ме ог вермы. Кодӧ ме сӧки лоа, эновта кӧ пӧрысьӧс да томӧс? Педагог али мый?

— Прекратить дебаты! — скӧрысь тапкис пызан пӧвъяс ыджыд кулакнас кутшӧмкӧ тшӧгӧль кодъ дябӧ, наркомпросысь представитель али кодкӧ нӧшта на ыджыдджык. Комиссияса членъяс тай сӧсся эз и лысьтыны кыв шуны-а. Повзьӧдчан чӧв-лӧнь здук кежлӧ пуксылыс. Лидалы сэтшӧм забеднӧ лои, вот-вот тюрӧбтас синваыс. Но кутчысыс ӧд. Гашкӧ сы вӧсна, мый став вын-эбӧссӧ веськӧдӧс пызан сайын пукалысьяслы воча кыв сетӧм выльӧ:

— Оз тӧян ног ло! Мортӧн кӧ менӧ чужтӧма, мед ме морт и лоа! — крапкис-шуис дай уськӧдчис ӧдзӧслань. Коридорас нин сӧмын синваыс тюрӧбӧн кутӧс петны.

Сентябрь первой лун. Праздник и челядьлы, и школаын велӧдысьяслы. И луныс сэтшӧм шондӧа да гажя. Водз асывсянь челядьлӧн гӧлӧсьяс юргӧны то сикт ӧтӧ помын, то мӧдын. Лидалӧн чоюкыс, Машӧ.

чусмѳм зеркалѳ водзѳ кымынысь нин и сибѳдчыліс, шыльѳдыштас шабді кудель юрсисѳ, лѳсьѳдыштѳ морѳс вывсьыс пионерскѳй гал-стуксѳ.

Лида ичѳтысянь кѳсйис лоны учительницаѳн, велѳдчис, помаліс кык вося пединститут, а со сентябрь первой лунѳ оз тѳрмась школаѳ! Таысь ыджыд шогыс нѳ эм-ѳ? Сьѳлѳмыд местаын-ѳ?

Машѳыс аслас радлунѳ вѳйтѳма, эз и казаяв ыджыд чѳйыслысь шогалѳмсѳ. А бабыс абу нывка, сыысь он дзѳб нинѳм. Видзѳдіс-видзѳдіс дай кузя ышловзис:

— Лидук, сьѳлѳмшѳр, дитя, колі нин мунны Печораад, этадзи маитчан.

Лида, кызд вермис бабсѳ на такѳдны кутіс, эн пѳ, бабук, шогсы ме вѳсна. Колхоз уджыс нѳ лѳк? Машукѳс колльѳда школаас дай кая паськыд ыбѳ вундыны. Ой, вунданыс уна на, няньыс кіссѳѳ.

— Сідз эськѳ, дитя да... Мый сѳсся керан? Мед сѳмын тѳнѳ эз мыждыны.

— Мыйысь нѳ? Ме ѳд ог пышьяв да кокни олѳм корсь.

Медым бабыс дзикѳдз эз нормы, Лида зѳдераліс на гортас, но кор воис вунданіѳ, ѳбидаыс букѳстѳмѳн жѳ ортсыѳ ылькнитіс. Медым синвасѳ некод эз казаяв, бабаясысь бокѳ сувтіс, меддорья загунсѳ и босьтіс.

Шогалысь сьѳлѳмыс вѳлись такаліс, кор школа бѳрас челядь локтісны шеп ѳктыны. Сѳрѳнджык локтіс и Машук чѳйыс, тшѳтш пѳ тѳд отсышта трудоденьтѳ песны. А аслас вомыс мыйлакѳ шешвидзѳ.

— Мый нѳ, вомыд тай нѳ пять на шесть, эн-ѳ нин став предмет кузян пять босьт?— серѳктыштіс Лида.

— Э-эг,— выль пѳв шпыньмуніс чѳйыс.— Сельсѳвет пред, Зѳсь Иван, тѳ йылысь юасис, менѳ тьѳщаѳн ыджѳдліс.

Нывкаыд йѳюк нинѳм на оз гѳгѳрво, сылы и любѳѳ, мый ачыс сельсѳвет предыскѳд шмонитыштѳма. А Лида тѳдѳ тайѳ приветыслы донсѳ, сійѳс ни ѳти эз радлѳдлы татшѳм юѳрыд. Мѳдарѳ на, вунѳдны кѳсйѳ.

Сельсѳвет Иван либѳ Иван Зосимович найѳ грездысь пѳрысь зон нин. Война вылѳ нулісны, локтіс бѳрсѳ зѳв тшап. Сиктсѳветѳ юравны индісны. Тѳлкыс кѳть нем абу, а век нин мужичѳй. Кодзтѳм уж моз ѳти да мѳд баба бѳрся ротьялѳ, гѳтрасьны оз гѳтрась-а. Лидалѳн эм аслас муса зон, жѳникпу, мыйла нѳшта сылы сельсѳвет Иваныс?

Медым мынтѳдчыны сы вылѳ валитѳм мустѳм да шог думьяссыс, Лида вундіс зѳв зіля. Рытнас мудз, рудзалѳм ки-кока воис гортас. Пемыдыс бура нин шымыртѳма ывла вывсѳ. Кильчѳ помас пукалысыс эз нин и тыдав, эз кѳ сылѳн ѳзйысь чигаркаыс явит.

— Но, кодкѳ тай нѳ тані куритѳѳ?— чарласѳ кильчѳ сюрьяѳ сатшкигмоз шыасис Лида.

— Лидуся, тайѳ ме! Зѳв тай нѳ дыр уджалан!— бырс чеччис кильчѳ пос вывсьыс куритчысыд, тальыштіс чигаркасѳ кок улас. Тайѳ вѳлі Лидалы привет ыстысыд — Зѳсь Иван.

— Гырысь чина йѳз нин мыйкѳ ми дорті ветлѳны,— скѳракодь и серѳктіс Лида.

— Лидуся, аканьѳ, тадз он жѳ шу! Ме тѳныд абу гырысь чин, ме тѳнѳ страшнѳя радейтысь!

— Тѳ, буракѳ, кѳсйин шуны «страстнѳя»?

— А... Кызд кѳть... Виччыся со чѳлѳй час нин. Қино вайѳмаѳсь. Петалам?

— Тіян кинѳтѳг нин мем зѳв лѳсьыд паччѳр сѳрѳгыд. Мудзи сѳштѳма.

— Лидушка, аканьѳй... Ог лѳдз сѳсся этатшѳм королеваѳс колхозын мырсьыны. Тѳчнѳ! Детсадйѳ местита. Кѳсъян завнас лоны? Шуны ѳнія завыслы: шеть и пукта тѳнѳ!

— О-о! Со тэ кутшом власть вёлөмыд!— дивытыштис Лида Иванлысь ошйысьомсö.

— Мый, он эскы? Ме абу Зось Иван, ог кө тайос вöч радейтана нывлы.

— Қымын нывлы нин тадзсö сөрлин?— Лида серöктис.

— Уналы, Лидуся, уналы, ог суссы. Но некодос на эг метитлы гөтыр вылө. А тэнö... Но эн сэсса менö мучит. Тöда öд: ме вöсна кольччин. Да öд? Шу: да! Ме мөй лёк зон? Бывшöй лейтенант, пöнимаешлы, öнi сиктын сöвет власть кутысь. Тэныд нö этша?

— Меным веськодь,— крапкис Лида да недыр чöv олөм бöрын шыасис выль пöv.— Иван Зосимович, менам зон эм, кодос радейта, кодлы кыв сетли. Öнi сийö армияын. Тэныд, сöвет власть кутысьлы, абу и яндзим тадзи менö мальöдны? Абу öд тадзтö честнö.

— Но, Лидуся, любовь кө менам?

— А менам кө абу?

— Тайö тэнад медбөръя кыв?

— И медбөръя, и медчорыд! И мун сэсса, эн дöзмöдчы!

— Но тадзтö кө... Муна. Ачыд бöрас эн кайтчы-а. Мун-на...

Тэрыбакодь и мөдöдчис корасьысыд кильчö помьсыс. Потшöс воmöныс чечыштис, эз потшöс поскöдыс пет.

«Но и мун. Грöзитчö öд. Абу кө муса...»— сийос синъяснас колльöдиг думайтö ныв да оз и кайтчы, мый со тадзи сиктсöветса властькөд сёрнитис.

Бабыс петис кильчö помас.

— Лидук, тэ? Кодкө, мися, кылö-а.

— Ме, бабö.

— Пыр ужнайтышт да пет войпукны, кино пö тарыт вайöмны. Машукным шутөвтис нин кытчöкө войдуравны.

Кино вома. Коді нö кинотö видзöдны оз радейт, да талун непöштö кино, ужнайтны оз кыскы. Мудзсыс да шогыс лов пытшсö пыдзыртöны. Нöшта со и этайö Зось Иваныс дöзмöдчö. Лöсьыд сылы некодысь повтöгыд нывтö ылöдлыны. Дор видзысьыд öд Лидалөн абу некод — вок ни баты. Мусукуыс ылын-а...

Öти кортөм гөсть потшöс сайын, а мөд гөсть порог дорын нин. Муртса пуксисны ужнайтны, кильчö вылас кылис кызöктөм шы да öдзөс вугсö корсьөм-шарзьөм. Сэсса воссис öдзөсыс да пырис мужичöй.

— Клеб-соль,— шыасис порог дорсяныс да пöрччис шапкасö.

Лидалөн паньыс öшйис сынöдас, кыйыс лясис кытчöкө вомас. Бабыс чеччис пызан сайсыс пырысьлы паныд:

— Кодкө пырис бур мортö. Ог öд аддзы... Лок-лок, сибöдчы, ужнайтам миянкөд.

— Пассибö, Ульяна Степановна. Ме гортын муртса на жö нурьясьышти. Бöра-водза пыри Лида дорад.

Тайö вöли школаса директор Павел Васильевич, Лидалөн радейтана велöдысьыс. Павел Васильевич и ышöдис Лидаос мунны пединститутö да велöдчыны математикö.

Школаса директор пуксис лабичас да шыасис Лида дорö.

— Ме кино вылө вöли муна да, мися, пырала Лидия Васильевна динö. Абу тай мунöмыд Печораад да... Гашкө, аски волан школаö? Миян öд оз тырмыны велöдысьысыд... Тэ нö кино вылас он мөд? Гашкө, мекöд петалам?— друг вöзйис Павел Васильевичыс.

— Мудзи да эг көсий петны, а öнi тиянкөд петала,— друг ышмис Лида да тэрыба энөвтис пызан сайсö.— Бабук, ме петала?

— Пет, дитя, пет!— радпырысь кайтыштис бабыс да пока внучкаыс вöччис-пасьтасис вежос саяс, варовытыштис дона гөстыскөд.

— Но-о, тэ инö и эм, бур мортö, Павел Васильевичыс? Машук миян пыр гаралö тэнö.

— Гаралё? Оз коть пиняв? Ме ёд стрөг да. Математикаысь ме Машаястё велёда. А ёни Лидаыслы косья сетны. Мед и чойсё велёдас.

— Ой, бур мортё, сет, сет! Лидюк ставнас нин косьмис, эз мун Печораас да...

Первой урок. 6«а» класс. Машук чойыс тани велёдчө.

Первой урок вылас Лида мөдис өтнас. Эз тшөкты Павел Васильевичё пыртны сийёс классас. Ачым пö кызкө.

— Видза оланнид, челядь!— шуис выль учительница классё пырём бöрын.— Менё шуёны Лидия Васильевнабн. Кута велөдны алгебра да геометрия. И нöшта классной руководитель тиян лоа.

— А ме тэнö тöда, тэ Лушкова Машалөн чойыс, миян грездысь,— сувтыштлис воддза парта сайсянь мусаник нывка да Машалань бергөдчыштлём бöрын бөр пуксис.

— Да, ме збыль Лушкова Машалөн чой. Зэв бур, мый тöдсаёсь. Ме ёд тиян пöвстысь унаёнс жö тöда.

— А тэ аслад Машалы пыр пять кутан пуктыны?— медбөрья парта сайсянныс горөдис зумыш чужөма зонка.

— Отлично вылө кö вочавидзас, мыйла нö ог пукты? И тэныд пукта.

— Меным — он.

— Мыйла нö?

— Сийö дышөдчө, пыр «плохо» босьтö,— удтысьыштис мөд парта сайын пукалысь кузь кöсаяса нывка. А ськөд орччаыс кильк-серөктис да тшөтш злис отсыштны кузь кöсаалы:

— Миян Вань — дыш кань,— кайтыштис да штапа легнитис пель-помъяснас.

— Но, пыр ёд оз жö дышөдчы,— паныдалыштис нывкаясöс выль учительница.— Ме, видзöда да, зэв вежöраёсь сьлөн синъясыс. Кыдзи тэнö шуёны?— юалис зонкалысь.

Зонка эз вочавидз, лэдзис юрсö.

— Ме сидзкө журнал серти кута тиянкөд тöдмасьны,— Лидия Васильевна восьтис классной журналсö, лыддис:— Асыков Ваня.

— Ме,— юрсö лэптывтөг буркнитис эсийö зонкайд.

— Ваня, да тэ и спискас медводзас сулалан! Сидзкө, медбура верман велөдчыны! Пуксьы лючки... Горинова Нина,— водзö лыддис списоксö учительница.

— Ме-е!— быйк-чеччылис парта сайсянь эсийö тшап нывкайд.

Лидалөн Маша чойыс спискас конкө помланыс нин. Сийö пукалö шөр радас, коймөд парта сайын, видзөдö чойыс вылө быттьөкө стрөг синъясөн. Лидия Васильевна думсьыс ошкыштис сийёс, оз пö дзирнясь ни ышнясь. И со пö ёд найö, кык чой, отлаынöсь, и öта-мөдсö гөгөрвоёны. Друг сэтшөм радлун шымыртис том учительницаёс. Сьлөн радлуныс, буракö, вуджис и челядыслы классас. Водзö список лыддигөн быдөн чеччылис парта сайсьыс да нюсермунөмөн горөдлис — ме.

Лун да вой, лун да вой, сьöкыд из быттьө быгыльтчө, но век жö кадсö каттьö. Со и Выль Во нин матыстчө.

Регыд нель төлысь Лида абу прöста сиктса ныв, а учительница Лидия Васильевна. Тайö, быттьөкө, и шонтö сьөлөмтö, кыпөдö ловсö, но и өттшөтш көртвомалö кыв кутөмнас. Сылы ёд гортас баб да чой вöснаыс тöждысьны колö, и школаын челядь вöсна, и весиг став сиктса олөм-вылөм вöснаыс. Казьтыштас Лидия Васильевна асьсыс тайö нель төлысья олөмсö да первой нырас зэра да шлячаа арыс син водзас сувгö. Омөлик ком-паськомнад челядь ёна и кынмалисны. А урожай идралөм бöрын, көдздөдны кутис да бара на выль тöжд мыччысис. Колö кызкө сы ыжда школасö ломтны. Урокъяс бöрын эськө нöшта пукалыштны велавтөм, кольччысь челядькөд, а директор бара нин ыстö ыли

колхозо кевмысны, мед сетласны школалы пес вайны вѳв. Либѳ шуас, мый сельсѳвет пѳ бара миян дорѳ шыасис-отсѳгла. Колѳ мунны ылі грездьясѳ колхозникьясѳс заѳм вылѳ гижѳдны. Народной овмѳс кыпѳдан заѳм — ѳна колантор. Кызди нѳ куражитчан? Сиктад тайѳ уджсѳас вылас кодѳ босьтас, оз кѳ учитель? И со ѳти велѳдысь мунѳ «Стаханов» колхозѳ, мѳд — «Тракторѳ». А Лидия Васильевналы, медся томьслы, вичмѳны ылі Гут грезд да Шорйив. Мѳдѳдчан школа бѳрад, а арся луныс мыччыслѳма нин да бѳр дзѳбсьыны дась. Рѳмыд нин со. Бокыса грездад километр куим колѳ мунны дай сѳн керкаысь керкаѳ ветлыны. Мукѳд ордас пыран да ѳгырѳн резѳны, ог пѳ и ог гижсьѳй заѳм вылад! Татшѳмьясыскѳд кокниджык Лидия Васильевналы. Бурѳдыштан небыд кывйѳн кѳзявасѳ, висьталан, кутшѳма страналы отсѳгыс колѳ кок йылас сувтны — и гижсясны ѳд, чуктѳдыштасны мыйтакѳ страналы отсѳг вылад.

Но кор агитатортѳ мелѳ кывйѳн да кыз синваѳн паныдалѳны порог дорсянныс: ок пѳ, югыд шондѳ, радѳсь эськѳ, но ачyd аддзан.

Аддзѳ, дерт, Лидия Васильевна керкасьыс гѳльлунсѳ, аддзѳ батытѳм челядьсѳ, лѳньѳмаѳсь, дзоргѳны учительницаныс вылѳ. Лида лыддѳ асьсѳ вир юысьѳн, но сѳрнитѳ, кевмысьѳ, пычкѳ, кѳть ѳти облигация вылѳ гижѳдѳ. Быть гижѳд. Талун он сяммы, аски бара ыстасны.

Локтас гортас татшѳм агитаторыд сьѳд войнас нин, тшыг и гегдѳма, а сѳнѳ тетрадь чукѳр на виччысьѳ сйѳс, прѳверитны колѳ дай аски кежлас урокьяс дасьтыны. Бабыс паччѳрас ойзѳ, жалитѳ внучкасѳ, а Машукыс пызан вылас ужын дасьтѳ.

— Тшака шыд вѳлі да кѳдзалѳма нин пачад,— маитчѳ чойыс.

— Нинѳм!— збодералѳ Лида да азыма панясиг юасѳ чойыслысь:— Аски кежлѳ урокьястѳ дасьтин?

— Дасьти,— сералѳ Маша да лыддѳдлѳ став уджсѳ.— Ва вайн, пес пыртѳ, ыжьясѳс, польѳпиѳс вердѳ!

Тетрадь прѳверайтны пуксьѳны кыкнан чойыс. Лида Машукѳс тшѳтш кыскѳ тайѳ уджас. Корсь пѳ этайѳ тетрадьсьыс ѳшыбкаясѳс. А этайѳ тетрадяс кутшѳм оценка эськѳ тѳ пуктин?

Но со чойыс ѳна нин очсалѳ. Лида ыстѳ сйѳс вольпасѳб. Ачыс пукалѳ на. Коркѳ-некоркѳ водас жѳ, но дыр на оз вермы унмовсьыны.

Кѳдкѳ лунѳ урокьяс бѳрын кольѳдѳс Ваня Асыковѳс да, скѳрысла кѳ нин-а, зѳв мелѳа Ванюшѳн шуис. Ок пѳ тѳ, Ванюшка, вѳлін кѳ менам вок, ѳна эськѳ и нѳшалѳ ме тѳнѳ. Сы мында двойкасѳ нѳ кызди сяммин курыштны?

— А тѳ нѳшав! Швачкы ныр-вомѳ!— скѳрысь эльыштѳс Ваня да сѳсся бѳрддзис, водѳс парта вылас.

Падмис Лидия Васильевна: артмис виччысьтѳмтор. «Неладнѳ ѳд мыйкѳ детиньскѳд». Лидия Васильевна матыстчис зонка дорѳ, кѳсйис шылькнитны сылысь мышкусѳ, такѳдыштны, но сѳдзи и эз лысьт. Бур здук тадзи сы весьтын сулалѳс, а сѳсся кайгыштѳс:

— Ладнѳ, Ванюш, мун талун гортад. Аски сѳрнитыштам.

И со «аскиыс» кык лун нин кысьсѳ. Гортас эськѳ колѳ ветлыны, мам-батыськѳд сѳрнитлыны, да кор на кадыс сы вылѳ вичмас. «Аски некытчѳ ог мун да быть нин сѳрнитла Асыковкѳд»,— медбѳрын Лидия Васильевна тайѳ мѳвпнас и унмовсьѳ.

А аски асывнас садьмис кутшѳмкѳ збодер да кыпыдлун кылѳмѳн. Том дырйинд тай унмыд крепид, бур лекарство моз чышкыштѳ став мудзтѳ да войся тѳждьястѳ. Лов пытшкад сѳмын ѳти кылѳм: лѳсьыд жѳ овнысѳ, кор тѳ том да колѳ тѳрмасьыны школаѳ, челядь дорѳ.

И со колльѳдыштѳс нин бабыс кильчѳ вылѳдзыс и тшѳтшсьѳдѳны кык чѳй школалань. Варовитѳны. Уна лыда паныдасьысьяс да найѳс ордйѳдысьяс то и делѳ чѳлѳмасѳны накѳд. Таысь том учительницалѳн кыпыдлуш кылѳмыс нѳшта на сукджыка йѳршитчѳ морѳс кудьяс. И сѳ-

мын школа йөрө pyrөм бөрын юковтліс юрас төжд гөлөс: «Бара кö талун заём гижөдны ыстасны?»

Абу весьшөрө тайö мөвпыс вирдыштлөма' Лидия Васильевна юрын. Кынмөма да висьмөма географичка Анна Степановна. Сылөн участокыс кольмөма агитатортөг. Коді пö Анна Степановна пыддыис ветлас «Звезда» колхозас, юалö директорыс, школа бөрын став велөдысьяссö чукөртіс да. Некод оз тэрмась асьсö вөзйыны. Сэки и Лидия Васильевна лэптис кисö.

Бур вылө на и тадзсö артмис. Асыков Ванякөд көть лои сёрнитöма. Урокьяс бөрын «Звезда» колхозад унаөн мунысьыс, нывкаяс да зонкаяс, чөлөй табун лоины Лидия Васильевналы пöпутчикьясөн. И Асыков Ваня Ыбдор грездас таті жö ветлө. Туйсö каттигмоз унатор төдмаліс учительница челядь да дерт жö и Ваня йывсьыс. Ковмис бөрö кольччыштлыны мукөд дорсьыс да сёрнитөдны Ванясö. И со мый сійö висьталіс:

Батысь лөвйөн воöма война вывсьыс. Ичөтик чой Ванялөн чужöма. Сöмын пö батыскөд ыджыд мат овлө, кор юыштас. Кампужитчö, эн ни дугды оз кыв. Тшöкыда ковмылө Ванялы мамыскөд да ичөт чойыскөд пышйыны гортсьыс да узылыны скөтнөй двoryн.

— Но тэ эн думайт, эн думайт,— горөдліс Ваня висьтасигас,— сійö бур! Миянөс ок ёна радейтö! Сöмын юөм вöснаыс ладсö воштылө.

Лидия Васильевна, вөлөмакө, зэв на челядь руа, висьтасьöмсö зонкалысь кывзис да друг шуис:

— А кор батыд ышмас, ті энö скөтнөй дворö пышйöй, а локтöй миянө, миян баб зэв бур, лэдзас.

Ваня та вылө серөктыштіс, бытьтөкө и дивитыштіс, со пö тэ кушшөм төлктөм.

— Миян грездсянь тіянөдз зэв ылын, а скөтнөй двoryс орчча. Дай батыс өд өтнассö он коль. Войнас мамөкөд куимысь ветлам сійöс видлыны, кулөма ли ловья...

«Вот тэныд и Вань — дыш кань! Верстьö мужичöй моз сёрнитö дай, буракö, олөмсö ёна унджык төдö мукөд ас тшөтшьяяс дорсьыс. Сэтшөм семьяын кө быдмө. Быдөнлы, буракö, асьыс нопсö аслыс колö кыскыны, весиг со татшөм зонкаяслы. Войнаыс кө дзугис ставнымлысь олөмнымөс». Ванялөн гөлөсыс торкө сылысь думсö:

— А бөрсö тэ, Лидия Васильевна, кызди муна гортад? Көиньяс пö ветлөны... Позьö, ме тэнö Вичкодорөдзыд колльөда? Либö миянө лок узыны. Расчойсяныд өд миян грездөдз дзик матын. Батыс миян ас саяс нин, оз нин дур.

— Аттьö, Ванюш, эн төждысь ме вöсна. Менö колхоз конторасянысь быть кодкө колльөдас,— збодера вочавидзис учительницаыс, көть и төдіс, бара на войнас өтнаслы лоө воны гортад.

Матыстчысь 1948 во вежыштіс школалысь быдлунья төждьяссö. Шуисны Виль Во кежлө дасьтыны бал-маскарад, вöччыны, йөктыны да сьывны баситөм коз дорын, тшөтш жö и ветлыны сикт кузя, пыравны керкаясö, чолөмавны войтырсö, сины дзоньвидзалун да шуд, гажөдыштны кыпид сыланкывйөн. Коми сиктьясад тай нэмсö тадзи вөвлөма, светтьөавлөмабсь рөштвоясь да ва вежөдөмөдз.

Татшөм көсйөмыс ставлы зэв ёна кажитчис. Весиг Ваня Асыков кодкө луно шыасис Лидия Васильевна дорö, позьö пö чөртö вöччыны? — Чөртö? Позьö кө-а,— нюмыс петіс учительницаыслөн.

— Ой, позьö кө, ме чөртö вöчча!— радысла весиг чеччавны пондіс зонка.— Мөс сюрьяс менам эмөсь! А бөжсö гез помысь вöча, дьөгөдөн мавта! Менö некод оз и төд!

А чоюкыс Лидия Васильевналөн маскарад кежлад дасьтö снегурочкалысь костюм. Колян во на ордын патеруйтөма больничаясь фельдшерица, сылөн кольөмабсь марля занавесьяс, сійö марлясьыс и

мастеритоны кык чой снегурочкалы воччансö. Радыс лои Машуклөн, кор еджыд байдög шап кодь платтьöсö пасьталис вылас. Зеркалö водзас йöктис да йöктис. Бабыслы и то паччöр вылас гажа лои, сьылыштис:

— Вьль Во, Вьль Во, Василей да рöштво! Ми том дырйи теме-шитчылим жö светтьö дырйиыд.

Радлун да шог, вöлөмкö, пушкөм шöртын моз öтув олöны.

Локтысь кадыс лёк козин на дасьтöма баба-внучкаяслы. Дзик Вьль Во водзас вайисны Лидия Васильевналы суд вылö повестка. Просвещение министерство сетöма сийöс судö индöм школаас мунтö-мысь.

И со суд. Сельсöветын. Судьяыс, том морт, чорыд гөлöсөн шуö:

— Встать, суд идет!

Лида, мыжа мортыд, боынкөдь пукалö дзуртысь улöс вылын, а суд вылö вообмаяс — школаса директор да велöдысьяс — и сизз нин сулалöны, пуксьынысö некытчö да.

Сельсöветса юралысь Зöсь Иван сэн жö, ноксьö «Вөрлэдзысь» газет чукöрөн да кыйгö сулалысьяс да и Лида вылö тешкодя, мегыр пыр видзöдысь вöв моз. Сы моз жö тракнитлö юрнас, еджгов юрсиыс лувдö плеш водзас. Ныр розьясыс сьлөн чашкалöмабсь, и кажитчö, мый сийö рад Лидалён матö воём вылас. Со пö менö шыбитöм шыблас туйö пуктин да ачыд öни каитчы, мясянь дорйöм эн виччысь.

— Верховной Советлөн 1940 во июнь 26 лунся Указ серти Лушкова Лидия Васильевна мыждысьсö удж вылас явитчытöмысь... Лишитны свободаысь нель тöлысь жежлö. Приговорö олөмö пöртны... — кылö судьяыслөн гөлöсыс. А Лида ставнас зэвтчöма, лолыштысö оз лысьт, мед көть оз жö бөррдзы, мед көть оз жö...

— Тюрьма тиян сельсöвет бердад абу, мун гортад, — шыасьö медбöрын судьяыс Лида дорö, — кор ковман, сельсöветыд чукöстас.

«Помасис кө-а?» — ышловзис Лида. Нинöм шутög ни вöрзöдчывтög век пукалö сийö, а ставөн нин пондисины жöдзны. Со и учительница пöдругаясыс тэрмасьöны школаö урокьяс вылö. Лидалы, көсьян он көсийы, быть чеччы да мун, он татчö кольччы.

«Бурджык нин вöлi, сразу кө нуисны тюрьмаас. Кыдзи нö гортас воас да бабыслы кутас висьтавыны та ыжда шогсö? Бара öд коньбрыяс сирötаясөн кольöны».

— Лидия Васильевна, ме тэнö колльöдышта, — кодкö босьтис сийöс сойбордйöдыс. А, тайö директор Павел Васильевичыс. Лида чеччö, найö петöны ывлаö. Вьль Во паныда лымыйс ойöстөмөн дзуртö кок уланыс.

«Мый висьтала бабöлы да Машуклы?» — ойзö Лидалён сьлöмыс.

Нельöд лун нин Вьль 1948-öд во восьлалö. Тöвся каникульяс, школаö оз ков мунны. Машук пöдругаясыскöд быд лун ветлöны гумла вылö вартысьяслы отсасыны. Ветлö накöд и Лида. Гортас кө кольччас, сöмын маитчас, а вартанинад бур йöз дорас вунöдчылö сьöд шогсö.

И талун югдыны пондис да кык чой пасьтасисны мунны. Друг öшинь улас кылис дзуртöм шы, бытьтöкө вöлөн-доддьөн кильчö дорас локтисны.

— Гашкö, мела нин воöны да? — кайтыштис Лида.

Чойыс тай сэк сывйыштис сьылöдыс да лёк горшөн горöдис:

— Ог лэдз!

Пырис пон ку шапкаа дядьö да порог дорас шыасис:

— Татчö тай. Ми со пестор вайим да кытчö ректынысö, мися, юала?

Лида мездысис бöрдысь чойсьыс, юалис дядьöлысь:

— Миянлы пес? Менö судитисны да школаыс оз нин вермы вайны мем пессö.

— Ваньö висьталис, мый Уселонö пö нуöны Лидия Васильевнаöс, —

шуис дядьо да содтыштис:— Та вöсна и вайыштимö. Пöрысь бабыдлы нö кысь сэсся пескыс?

— Ваня? Асыков? Тэ инö сылөн бать?— шензьöмысла Лида весиг дугдис бöрднысö, көть и ёнджыка на сьёлöмыс нормис. Сьökыд здукас сылы медлөк велöдчысьыс отсөгөн воöма!

Мортыд быттьö бус чир и эм вöльнöй свет вылас, а радлуныс да шогыс сылөн став енма-муа кост ыдждаыс жö. Сидз жö и бурыс да лөкыс, артыштнытö он жö вермы налысь донсö.

Пес додьсö ректисны ставөн, кык чой да Ваня ая-пия. Весиг бабыс петис на дорö лэб улас.

Ректысигкостаыс и воис сельсöветысь секретарыс, ар комына нывбаба, да лабутнöя шуис:

Лидия Васильевна, тшöктöны нин мунны. «Трактор» колхоз вöладоддя сетис, налысь Габö Сашöс ичöt каганас нуöны да. Дзoля Марья тьötка найö грездысь и. Лок öкмыс кежлас.

Висьталис ассьыс могсö секретарша дай бөр мунис. Колö тэрмасьны и Лидалы: öкмысыс регыд нин.

Аттьö бабыслы ыджыд мывкыдсьыс, эз ойöстлы ни бöрдны эз уськөдчы. Лабутнöя и колльöдис оз тусь нывсö пез лөк туяс:

— Лидюк, пет инö, дитя. Виччысьны öд кутасны. Да эн шогсьы ёна, он пыр кежлö мун, абу мöдар югыдö. Сысянь бöрсö туйыд абу, а тюрмасьыд, ен сетас, тулыс кежлас бөр локтан.

Тешкодь жö олöмыс артмö. Мортыдлөн көни кабала-документ, сэни и ачыс. Со куим нывбаба — Лида, Дзoля Марья тьötка да Габö Сашö восьлалöны вöла-доддя бöрся, ас кокнас мунöны тюрмаö. Райцентрö. Ямщикыс, Сашөлөн верöсыс, сулалö додь нырас да гажтöминика мыйкö нургö-сьылö. Ичöt кагаыс налөн доддяс пушыд турун вылын ёкмьльвидзö, узьö, оз и тöд, кытчö нуöны шоныд гортсьыс. А чужан сиктыс бöрын нин, туй öтар-мöдар бокас көдзыдысла турдём вөр.

— Прöщайтлöй, пув да ельдög вотанинъяс! Таво гожём-ар ни мöд во ог волю сэсся тэнад расьясö да ягъясö!— пернапасасиг горöдö Марья тьötка, сылөн гёлбсыс көин омлялөн кодь. Лидалөн пыдзыртчис сьёлöмыс. А Сашö шлапкис кыкнан кинас да лимöстис:

— Кабыр идзас вöсна тай лöй мунны гортысь.

— Но-о, заводитисны омлявны. Вой шөрöдз тадзтö люзьгыны ковмас!

Ямщикыс скöрысь матькыштис.

Татшöма некор на Лида эз кынмыв. Первойсö тирзис, а сэсся и дрöжыс быри, колөкö, вирыс нин измö. А тюрьмалөн ыджыд воротаыс век зымвидзö, оз дзуртышт весиг. Қор нин вoсьылас? Қонвойясыс öдзöсöдыс пырöны-петöны, а кынмысь йöзсö век оз лэдзны пытшкас. Сьöd вой нин, а волисны рөмдигас на. Вой кежлас нöшта на сэзьдö, кодзувъяс югыдöсь дзарвидзöны енэжас, карлөн биясыс чусьыдджыкөсь на дорысь.

Абу тай ас вöляыд, воськов он вöч бокö. Со эськö и карыс да, Лидалөн колян вося оланіныс, пединститут общежитиеыс матын и. Нывъяс, пöдикö, экзаменъяс кежлö дасьтысьöны, сессия буретш. А, колөкö, театрö мунисны? Пукалöны сэни кыпыдöсь, шудаöсь.

Ёна жö Лида радейтлис театрсö. Медбөръя шайтсö видзас сэтчö, бöрас көть лун-мөд тшыгъялас-а. Шуда кад сэк вöлöма. А öни со сулав тан, кыйгы. Абу көть öтнас — унаöн. Со мый ыджда ватага жöдзö дзирья öдзöс водзас.

Талун витөд лун гортысь петöмсянь. Первой луныс районнöй тюрмаö мунигас и коли. Сэсся кык луна-воя видзисны сэни, районас. А бөръя кык суткисö бара туйын коллялісны, кар тюрмаö районсянь шлөпиктисны. Паныдасьысь грездьясын ичötика шойччыштасны да ба-

ра муноны. Быд сиктын на дорё выль йёз содö и содö. Тыдалö, и тайö сиктъясас эмбöс турун да идзас кабыр гусялысьясуд. Кутшöм мыж нö вермисны вöчны инö олöма тьöткясыс да томиник нывбабаясыс? Унджыкыс со нывбаба да.

Райтюрьмаас на Лида аддзысис öти тöдсакöд, Сажина Клавакöд. Пединститутын жö велöдчылис Клаваыс, филфакын. Сöмын сийö Лида дорысь öти воён водзджык помавлis да уджалöма нин школаын.

— Тэ мыйысь тюрьмаас веськалин?— юалис Клавалысь Лида.

— Растратаысь,— збодеракодь и вочавидзис Клава.— Гожся каникул дырий пыралi уджавны сплав вылö складовщикöн, мися, сьöм нажöвтышта, а со мый чуктöдi — Уселон ним! Велöдисны сюсь йёз, дас нель тысяча меным сылi вылö вожöдисны! Пукав öни...

Висьтасьö Клава, а сийö гөлöсын оз тöдчы некутшöм шогсьöм, бытьö оз тюрьмаö, а рытйысьны мöдöма.

Водзтi найö, дерт, эз вöвны пöдругаяс, ылöсас тöдисны öта-мöдсö, сесся öд и Клаваыс зэв тшап вöвлi, мичаа вöччöма, збой да варов, абу и пара раминик да гöлиника пасьтасьöм Лидалы. Мортыд тай öткодь-код лöсьöдчö, а том студентъяс йылысь и сёрнитны нинöм. Но öни Лидалы зэв нимкодь лои, век жö тöдса дай ас кодыс том учительница. Кык тöдса öни Лидалöн лöö — Клаваыс дай Дзоля Марья тьöткаыс. Габö Сашбöс каганас кытчöкö торйöдисны районас на-а. Марья тьöтка, коньöраной, тыдалö, зэв жö нин ёна кымö, сыркмуныштлö кадыс кадö да кевмö енлы:

— Господьöй, кутшöм грекысь нö?

— Ми вок йöйыслы, буракö, местаыс абу нин танi, сийөн и сулöдöны кöдзыдинас,— кекöначасиг кайтыштö Клава. И сийöс кöдзыдыс босьтöма, кöть и паськöмыс сылөн Лида да Марья тьöтка дорысь ногсаджык.

Медбöрын öдзöсыс воссис жö. Дай аддзысьöма на налы местаыд. Мужичöйясöс торйöдисны нывбабаясысь и со кытчöкö вöтлöны. Вёлмакö, дзескыд карцерö, сэсь кутшöмкö каторжникöс петкöдисны, кыис и кокыс чепа, удвор паськöм кежсыс. Сы местаö и дзумгисны найöс, нывбаба чукöрöс. Сю кольтаясöс моз рынышö шöтисны кызь, а колöкö и унджык лов дай бёрсыныс няжгысис-пöдласис кöртөн дорöм öдзöсыс. Дзескыдысла ки вöрзöдны он вермы, зато шоныд. Но здук бёрти лои гöгөрвоана: биысь пышйöм бöрын ваö вöйöм кодь жö лои накöд. Сынодыс оз тырмы лолавнытö, а сэн нöшта на чепйив дядьылөн асмогасяниныс петкöдтöм кольöма. Нывбабаясыд пыригас и пöрöдöмаöсь да талалöмаöсь кок уланыс дука вортö.

Ставөн чöv олiсны, немöймöмадсь бытьö. Мый думайтiс быдөн тайö здукъясас? Лида мöвгнас пышйис ывлаö, со нин пединститутсайса вöръяети лызьён уялö.

Измылöм чöv-лөнсьö торкис вöсни икөстöм шы да горöдöм:

— Ой, пöдi, пöдi! Югыд шондияс, йиркöдлöй, мед восьтасны öдзöссö. Пöдi...

«Ой-я да Марья тьöткалөн тай нö гөлöсыс!»

— Öдзöсдорсаяс, йиркöдлöй, йиркöдлöй!— горзö Лида.

Йиркöдисны — некод эз шыась. Марья тьöтка сöмын нин, кылö, лöвтыштлö:

— Югыд шондияс... Югыд шондияс...

Медбöрын лөнис. Ловсö нин кö лэдзис-а?

Регыд и асьсö Лидаöс гугöдны пондiс. Кодкö сы бокин ышлолалö со сьöкыда и. А войыслөн помыс, буракö, оз и волю, и öдзöсыс оз нин воссыв.

Прöйдитö тай ставыс морт олöмад. Кольöма бөрö и тайö лёк войыс. Ставыс жö эськö дзескыдинсьыд ловйөн петисны да. Сöмын Марья тьöткаöс ковмис кык костын нуны тюрьмаса здравпунктö. Лида да Клава вöзйысисны нунысö. И со найö, кык ныв, ротiктöны нин зонати,

вотдодны санпропускникö мунысь нывбаба чукорос. Конвой накод, ыджыд да ён том морт, китаец сяма синъяса да съод уска, зумыша чов олö. Клава некымынысь нин заводитлис сыккод варовитны.

— Кувны од вермис тьоткаыс, картасянный, пöди, войбыд, он и видзöдлöй заключённойястö,— элясьö ли, шмонитö ли, он гөгөрво. Гөлöсыс быттьокö и ворсöдчан сяма.

— Но тэ, сёрнит менам!— ырыштчылö конвой зонмыд, но Клавалы быттьö тайö тшак ва, водзö на оз лонь:— Вот удта кö начальникидлы, тöдланьыд туй. Менам од вок тани уджалис кык во, тö-ö-да... Öни ыджыд начальникö сийос лептисны.

— Ыджыд начальник кö, мыйла татчö веськалин?— нурбыльтис зонмыд.

— А тэд вот делöсыс ичöt. Но збыль кö удтыся! Ог кö быттьö жалитышт этатшöм муса том мортсö.

Конвой зонлы, буракö, нимкодь лои, мусанад шуисны да, тöдчымөн югдис чужöмыс. Мода вылас сöмын нин ыроктыштит:

— Сёрнит, мися!

— Сёрнита тай и эм,— кывберитö Клава.— Пывсян бöрас нö бара дука дзескыдинас дзумганьыд мянös?

— Ог. Меститам шоныд да сöстөм камераö. Войнас дезинфицируйтисны камераяссö да сийөн тынös карцерас йортлисны,— дзикöдз разсис вомыс конвой зонмыдлөн.

— Инö и войнас мян тотшöдчөм вылö шыасьны понданьыд?— Клавалөн вильыш синмыс дзоркнитлö конвой зон вылö.

— Коран кö вой кежлас, мыйла нö ог?— шпыньмуныштит зонмыд.

Лида видзöдис на вылö да шензис: «Но и Клава! Кыдзи лысьтö?»

Лидалөн син водзас век Марья тьоткаыслөн блед чужöмыс да лызвидзысь синъясыс, и оз вермы думыштны, мый Клаваыс тюремщикыскöд йитöдъяс нин корсьö. Но Клаваыс та йылысь ачыс веськыда висьталис Лидалы, кор найös энөвтис конвой зонмыс гыбра кирпич стенин ичötик öдзös дорö, кысянь петис пösь ру.

— Аддзылин?— öдзöсö пыригөн ошйысьыштит Клава.— Мекöд, Лидусь, он пропадит! Тайöяскөд бурджыка тöдмасьны колö.

Вежонысь дыр нин пукалö Лида Сыктывкарын. Тюрьмаыд — тюрьма и эм, ошйысьны нинöмөн, но терпитны позьö. Камераас и збыль шоныд да сöстөм, быд рыт вöтлылöны санпропускникö да камераяссö дезинфицируйтöны. Камераас квайтөнösь. Лида да Клава кындзи нöшта нель нывбаба. Олöмаяс нин, сиктса коми тьötöяс, раминикösь, абузыксысь-шумитысьösь.

— А шойчыштам кöть тани, кыккирудз пукалыштам,— шмонитöны ас кежас аняьсыд. Курыд шмонь, дерт, но вöчны тан збыль нинöм. Позис кö куйлыны, кöть куйлин, но луннас оз позь, вот и шöйтан-ветлан либö кыккирудз пукалан. А вой локтас, унмовсьныыд он вермы. Лун и вой лампочка ломалö да. Мед кöть кусöдласны унмовсиг кежлас. Узьтöгыд быдсяма думыс юрад воö, майшöдлö, кок эбöстö босьтö.

Бөрья кык лунсö Лидаös да Клаваös лук бөрйыны карса овощехранилищөй нулисны. Кык конвойөн. Öтыс беринösь чужöма да вöсни голяа зон, омöлик петук кодь и эм, а гөлöсыс, ок, командуйтныд радөйтö!

— Встать!— камераад пырö на, а горзö нин.

— Но, мунам, мунам, мый горзан, рыжик,— броткö Клава.

— Молчать!

— Гөлöсыс, весьöпöртис,— вашкөдчöны ас костас тьötöяс.

— Молчать!

Ывлаö петөм бöрын Клава шыасьö стражыс дорö:

— Вить, тэ мый сэтшöма горзан?

— Мед төдіннүд менө,— сьовзьө пинь пырыс Витька да юөртө,— талун тиянлыс старукаястө вуджбдасны мөд камераө.

— Мыйлакө?

— Начальство төдө, мый вөчө. Сувтөй вай строяс!

Лида да Қлава сувтөны стройө мукөд нывбабаяс дінө, найөс уди-төма нин водзджык петкөдны беринөсь ныра Витьыд да кодъясөс стөр-рөжитө нин мөд конвойыд. Қлавалөн төдсаыс, китаец синма, сьөд уска зонмыд. Қлава чепөльтыштө Лидалысь сойсө, вашнитө:

— Ой, бара Қолюк талун! Бур көть эсийөсөс нуасны миян дорысь. Шкоргөны да на вөсна ме узьны ог вермы.

— Мем бара-й накөд гажаджык,— воча шыасьө Лида.

— Аминь тай, натөг нин тэ ньөмдан,— муствөма серөктыштис Қлава.

Лидалы тайө эз кажитчы, но водзө та йылысь сёрнитны эз нин ло позянлуныс: стройын сёрнитны заключённойяслы оз позь. А сөсся та йылысь дзикөдз вунөдліс Лида. Но кор локтісны рытнас лук бөръя-нінысь, налөн камераыс збыль вөлі тыртөм.

— Қлава, көнөсь нө найө?

— Эн мөй кывлы өнтай асывнас?— вежыньтліс вомсө Қлава.

— Шуштөм натөг,— Лидалөн мышку кузяыс көдзыд дрөж прөй-дитіс. А Қлава паськыда серөктіс:

— Нинөм! Гашкө и миянөс гажөдысьяс на лоөны.

— Кодьяс нө?

— Ог висьтав. И дугды вай нинөм абусьыс маитчынытө.

Ужын бөрын, кор коридорас лөнисны надзирательяслөн кок шы-ясыс да гөлөсьясыс, вөссис налөн камера өдзөсыс, мыччысис налөн конвой Витьыс. Пыртөдзыс нөшта на гунь-гонькерис коридор өтар-мө-дарсө дай кыйк пырис. Сувтіс джодж шөрас, тшапа кутчысис тасмаас.

— Но вот, тишина и спокойствие. Қоля көсийс локны и. Нывьясөс кыскө зоньяс дорө, зоньясөс — нывьяс дорө. Сідз өд, муса ныв?

Лида дорө тадзи шыасис. Лида нинөм эз вочавидз. А кортөм гөсть-ыд сы дорын нин, пышкай кыйысь кань моз дзоргө виж синнас да мур-гө-шуалө:

— Раминик, гөгрөсіник нывка. Синьясыс гөгрөсөсь и. И мыйла тэ татшөм кыстурыс тюрягаас веськалілн? Гусясин? Али народнөй враг? Но ладнө, он кө көсий, эн вочавидз.

Та бөрын пуксис кавалерыд Лидакөд орччөн нар вылас, сьвйыштис коскөдыс.

— Кутыштла көть вай өтчыд,— аслас парйыс нюжалөма, окыштны көсий.

— Мун, пеж!— ыр-чеччис Лида места вывьсыс да клеснитіс ока-сьысылы чужөмас. Веськаліс, буракө, синмас. Чирөстіс тай мелуытысь-ыд да резыштис джодж шөрас, ачыс кутө синсө да гораа:

— Вачкис! Синмө вачкис! Пуксьөда прөституткаөс чеп йылө!

Мый эськө и водзө лоис, эз кө пыр Қлавалөн Қоляыс да тэрма-сьөмөн юөрт:

— Начальство танөсь. Немедленно этап дасьтыны тшөктісны! Пошли!

Не нывьяс дорөдз нин, буракө, сылы өні, юөртіс дай бөр усйысис өдзөс мөдарө. А Вить кавалерныс пиньяснас няжкнитөмөн кыкнан ки-нас вартыштис сынөдсө да тшөтш усйысис другыс бөрся.

Қлава босьтчис серавны:

— Психьяс... Кыкнанныд... И тэ, и эсийө!— серамыс Қлавалөн вуджис чорыд гөлөсөдз.— Нярбаля! Вир йөй! Лоин мыйкө, окыштис көть өтчыд? А збыль кө чеп йылө пуксьөдіс? А йөзасис кө? Свяжитчы-лан жө татшөмьясыдкөд!

Лида повзьөмысла вылыс нарө пыкысь столб бердө лясөма да

век сідзи сулалё, кывзё пöдругасö. Но водзö чöв овны эз жö вермы, эльыштчис:

— Окасин мед дай!

— Ме-е? Тэ вылö любитчöма да! Ок тэ... Кывзы, мый ме тэд шуа: овны колö, пока томöсь! Мед кöть и тюрьмаын. Сэсся öд, кöсьян кö овны, и нюгласьны колö кужны. А тэ...

— Нюгласьин тай и эм, синмасян накöд, менö весиг вузавны кöс-йин,— скöрмис Лида, кöритыштис пöдругасö. Но мöдыс эз и дöзмы, кайтыштис:

— Но, но... Эн кывберт. Кылiн, этап пö дасьтöны? Туйö öд петны ковмас.

— И слава богу, нуасны кö тась.

Лидаöс шымыртис сэтшöм радлун, кор надзирательыс мыччысьліс öдзöсас да горöдис:

— Став кöлуйöн петны! Кыланнуд, став кöлуйöн!

А мыйла и татшöм радлуныс? Код тöдас на мый водзö лоö? Абу öд весьшöрö кодкö гижöма камера стенас: «Входящий не грусти, уходящий не радуйся».

Этап. Кымын сё морт. Лöвтö, кашкö, восьлалö, матькö, ёрö олöмсö, кузь бöжа лёкгаг моз кыссьö войся Сыктывкар уличаяс кузя. Сэсся веськöдчö Тентюковлань.

— Кытчö бара-й нуöны-а? Човйö али эсчаньö, кöрт туйдорса лагерьясö? Сэтчаньö кö, туй вылас и кöйдам, ва вежöдан кадыс пыр кежлö узьны бабöдас.

— Човйö, слава богу, Човйö!— Вылыс Чов туйвежö кежигöн унаöн чöвтисны пернапас.

И со бара ыджыд öдзöс, бара оз тэрмасьны сійöс восьтыны, бара пиньясöн кöнтусь катшöдöм.

Коркö сэсся и восьтисны жö. Кынмöм йöз ставыс кытчöкö кутисны котöртны-котöртны! Ризöдö и Лида. Пемыд, нинöм оз тыдав. Гадзи тöлктöг шежлалігад да пемыд улас гудыртчис ставыс. Лида торьяліс Клава дорысь да дзик нин тöдтöм йöзкöд медбöрын веськаліс пöсь пывсянö. Санпропускникö. Да, веськалін кö татчö, морт нимö увтыртасны! Быдöн, коді прöйдитö санпропускник, сибöдчылö шырсьысь-бритчысь дорö, коді нинöм жалитöг шырö и бритö быдлаті, кытчö мыччысьыштöма гöнтор. Ок и увтырасис Лида, кевмис, мед оз нилснитсылыс мича гыöн ворсöдчысь сьöд юрсисö.

— Ме — учительница, регыд кежлö татчö веськалі, пöжалуйста, бур мортöй, эн шыр юрсисö.

А ловья морт и вöлöма шырсьысьыд, синма да пеля. Кутчысьліс нин Лидалы сук юрсиас, сэсся мурöстис, кузя ышловзис дай бöр лэдзис кисö, сöмын шеновтыштис ножичнас — мун пö!

— Эз шыр! Эз шыр!— рыдаслы дурмыштис юрыс нывлөн, бергöдчö ставыс — и ва руөн котасьöм пывсян стеньясыс, и пасьтöм нывбабаяс, и кос сойяс, веськодь ныр-вома шырсьысьыс.

Шуласны: öти шог пö мöд шог вайö. А вöлöмкö, и öти радлун мöдöс вайö. Кор юр садьыс нывлөн дугдис бергöдчыны, да нöшта видзöдліс шырсьысь вылад, аддзис Дзоля Марья тьötкаöс, пасьтöм жö, кыдзи тані ставыс, лэптöма кияссö юр вылас, сулалö шырсьысь водзад да яндзимысла куньтыралö синьяссö.

— Марья тьötка!

— Лидюк! Со öд мем, пöрыся нэмö, наказанньöйс кутшöм!— Марья тьötкалөн сэтшöм курыда вежыньтчöны вом дорьясыс. И Лидалөн öти здукөн ваймö ыджыд радлуныс.

А кылö горзöны нин: «Изоляторö! Изоляторö ставныд! Стась дорö!»

— Это дочка у меня, дочка! Öтлаö индöй миянös, эн-ö жö бара-й

торйоддй! Ок ведь я болела да торъявлім нин!— горзіс Марья тьотка да вѳтчис Лида бѳрся.

— А изоляторыс тані бара кѳ дука карцер? И кутшѳмкѳ Стась налѳн?— маитчан мѳвпьяснас юксьѳны нин ѳта-мѳдыскѳд Лида да Марья тьѳткаыс изоляторѳ восьлалігѳн.

Стасьнас, вѳлѳмкѳ, зонаын шуѳны изоляторыс начальниксѳ, Глушковѳс. Сійѳ абу жѳ вѳльнѳй, но паськѳмыс сьлѳн абу лагерса сьѳд да мисьтѳм, а вѳляывсалѳн кодь лѳсьыд. Ѳтияс шулісны Стась йылысь: политикаыс пѳ пукалѳ, мѳдьяс бара уголовникѳн повзьѳдлісны. А збыль вылассѳ, буракѳ, некод стѳчаыс эз тѳд, прѳста сідз лѳсьѳдлісны. Глушков — синмѳ шыбитчана дядьѳ, а сэтшѳмьяс йывсьыд унджык и лѳсьѳдлѳны. Ок, кутшѳм сійѳ! Ар нелямына, ѳн да визув дядьѳ, югьялѳ сѳмын гыма-чарда моз. И полан сыыс, и нимкодьыд босьтѳ. Чу-жѳм и туша-рожа мыгѳр, и синвидзѳдлас, и паськѳмыс, и вѳрасыс — ставсѳ вѳчѳма быттьѳ нимкодьясьѳм вылѳ. И кывйыс сьлѳн ворсѳ, да оз тыртѳмсѳ из, а мывкыдлун сетѳ. Рьтнас удж вывсьыс воасны нывбаба заключѳннѳйяс, а сійѳ тѳдѳ нин ставсѳ, коді кьдзи уджалѳма, кодлѳн кутшѳм прѳчент. А уджалісны нывбабаяс кер дорын, чибѳяс пыдди кыскалісны вѳр. Столѳвѳйын ужын разѳдтѳдз Стась сэн нин, нуѳдѳ сѳрни.

— Талун бара нормасѳ унаѳн эз тыртны. А колѳ, аньяс, колѳ. Гѳгѳрвоій: лагерьнѳсь кѳть ми, странаным миян ѳти. Кутшѳм война би пыр прѳйдитіс. Ѳні, кор сувтѳ кок йылас, и миян мог отсыштны. Ті невольникьяс, и ме абу жѳ доброволеч тані, но кора...

Киясыс сьлѳн сідз вѳрѳны, быттьѳ и збыль корѳны-чуксалѳны нывбабаясѳс ьджыд подвиг вылѳ. А мича да мелі синьяснас кытшлалѳ став нывбаба дортыс да зильѳ паныдасьлыны найѳ синьяскѳд. Медбѳрын сійѳ «но кора» кывсѳ шуигѳн вуджѳдѳ видзѳдлассѳ стenas ѳшалысь лозунг вылѳ. «Вермим лѳк фашизмѳс — вермам и пасьвартѳм странаѳс сувтѳдны кок йылѳ».

Лида кывзѳ пѳся сѳрнитысь начальниксѳ да пасійѳ аслыс, мый и сійѳ заѳм вылѳ гижѳдідгѳн татшѳмкодь жѳ кывьясѳн чуйѳддліс сиктса колхозникьясѳс.

Первоийыс аддзысьѳмсянь Лидалѳн чужис изоляторса начальник дорѳ бур мѳвп, а татшѳм пѳсь сѳрни бѳрас нѳ кьдзи он нимкодьясь? «Вѳт тайѳ — начальник! Татшѳм кѳ став начальникыс эськѳ», — думайтліс Лида.

Но регыд Лида пондїс гѳгѳрвоны, мый начальникыс пыр медводз гарыштѳ Лидалысь овсѳ. «Талун бара Лушкова вевтыртїс нормасѳ, сьлѳн сѳ да куйм прѳчент! Босьтѳй пример Лушковалысь». Либѳ: «Водзын мунѳны Лушкова эня-ныла...»

Эня-ныланас тан шуисны Лидаѳс да Дзоля Марья тьѳткасѳ, кодьяс ѳтлаын воисны изоляторыс да корисны, мед ѳтлаѳ сетасны налы узьлан местасѳ.

— Это дочка у меня, дочка. Энѳ жѳ бара-й миянѳс торйѳддй,— и тані кайтїс Марья тьѳткаыс ѳнтая кывьясѳс да кевмысис-корис изоляторса начальстволысь — Глушковлысь да сьлѳн отсасысь Харитоновлысь.

— Эня-ныла кѳ, ѳти нар вылѳ водѳй дай,— шуис Харитоновыс да индїс местасѳ коймѳд секцияѳ.

Секцияыс векни да кузь коридор кодь, ѳтар-мѳдарас кык судта куш нарьяс. Изоляторын татшѳмыс куйм. И ставыс тыр йѳзѳн, нывбабаясѳн. Налѳн коймѳд секцияас тай кымынкѳ нар тыртѳм кольѳма. Сійѳ тыртѳм нарьяссяныс бѳрынджык и заводитчис Лидалѳн курыд олѳмыс, а ѳні пока Лидалы ээв нимкодь вѳлі, мый Марья тьѳткаыскѳд ѳтлаѳ веськалісны, и мукѳдьясыс найѳ секцияын унджыкыс сиктса рам аньяс, и главнѳйыс: Қлава пѳдругаыс, коді лон Лидалы мустѳм, веськалѳма мѳд секцияѳ, а эз на дорѳ.

Корсюрё найё, дерт, паныдасьлісны, дженъыдика сёрнитлісны, но Лидаы эз нин вёв окота юксыны ськөд мөвпъяснас матысакөд моз.

— Менё Харитонов мөд секцияё меститіс,— кызкё быттё и ош-йысьёмөн юөртіс Клава первойсы аддзисигас.— Миянөс туй вөчны пондасны новлөдлыны. А коймөд секциятё, ме кывлі,— кер дорё.

— Кытчө коть, мем веськодь,— көдзыдакодь и орөдіс Лида сёрнисө. Но водзё Клава быд паныдасьёмө заводитліс мисьтөма шмонитны:

— О, да тэ, Лидук, ударнича! Глушков батюшконым тэнё сөмын и ошкө! Со и «Молнияс» тэнё жө гарыштөмаөсь первой. Хи-хи, эсійөтө... Абу-ө тэ вылө любитчөма Стасьыс? Харитонов тай шуө: вермас пө лоны.

— Но, тэ инё Харитоновкөд сөветуйтчан?— зэв мустөма юаліс Лида.

Мөдыс курччасян гөлөсөн жө вочавидзис:

— Мый нө, оз позь?

— Меным веськодь, кодкөд көсьян,— шеныштчис Лида, но Клава йылысь бара думыштіс:— со кодкөд сійө көвъясьөма, мустөмыскөд. Откодь өткодьөс корсьө.

Харитоновлөн и збыль мисьтөм модаыс. Шы ни төв кыйкъялө-ветлө секцияысь секцияё да пельсө чошкөдөмөн кывзысьө, коді мый шуөма да коді мый вөчө. Қызди вермө Глушковыс татшөм отсасьысьө терпитны? А колөкө, сылы татшөмыс и колө да? Али лагерад абу вөля вылын, он бөрйи өрттө?

Тайё юалөмъясыс тшөкыда пондісны песны том нывлысь юр вежөрсө. И кымын водзё, сымын унаысь Лида кыйліс асьсө: думайтө Глушков йылысь. «Йөй жө ме, мый чөрт вылө нө меным сійө? Быттё мөд шөг сэсся абу? Эновт бара-й сы йылысь думайтны!»

Но сьблөмыдлы, буракө, он на и тшөкты. Мөвпаліс Глушков йылысь лун и вой, и зліс сійөс кызд позьө тшөкыдджыка аддзөдлыны.

Өти рытө локтісны найё удж вылысь, а налөн тыртөм наръясад выль йөз меститчөмаөсь. Лидакөд орччөн, вылыс судтаас пукалө чужөмас ёджыд сьөд пудпаса нывбаба да мыйкө вурө ли, дөмө ли, өтторъя матькыштө, пемыд пө биыс, нинөм оз тыдав. Сійө здук кешлө эновтліс дөмсянсө, чөвтліс видзөдлассө воысьяс вылө, торйөн дзоргыштіс Лидаөс. Но нинөм эз шу, бөр копыртчис дөмсыны. Сылөн паськыд синъясысь Лида казяліс жуглясьөм да нөшта на мыйкө сьблөм дойданаөс. Қыйис Лида ёсь шыла кодь сюсь видзөдлас и улыс наръяныс. Сэні кокъяссө кресталөмөн гатш куйліс интиплюшка моз пасьтасьөм аминь мича чужөма ныв. Юрсө сійө көртыштөма кутшөмкө югъялысь шөвк шарпөн, шарп помъясыс лэччөмаөсь пельпом вылас да тупкыштөны еджыд сьылісө. Сотыштіс лэчкыд видзөдласнас, а эз вөрзьи ни кыв эз шу, быттё эз и ловья йөз локны.

Марья тьөтка, сиктса нывбаба сямнас, нюмдыштөмөн да мелі кывйөн шыасьліс: со пө кутшөм мича нывъяс на дорө локтөмаөсь. Но гатш куйлысьыд сідз сылы крапкис, коть усь места вылад. Весась пө син водзысь, мартышка!

— Но, весасьны инё колө!— бур здук Марья тьөтка аскөдыс ачыс баитіс.— Ме эськө, бобө, и вой тані эг узь, гортө пызйышті, да абу ас вөля. Мартышкаө нин пөри...

— Ланьтан он?— зэв скөрысь бара горөдіс куйлысьыд да бергөдчис стенланьыс чужөмөн. Но регыд пуксис нар вылас да шыасис вылыс судтаса пудпаса ань дорад:

— Фру! Эй, Фру! Лэччы татчө, ме вылысас кая!

— Эялы...— пыксьыштіс вылыс судтасаыд.

— Ме дзик өні көсья!— кыліс кывзысьны позьтөм гөлөс.

Пудпаса аньыллөн паськавлісны синъясыс, но водзё нинөм эз шу, тэрмасьөмөн дзөбис морөсас дөмсянсө, тюрис уліас.

— Тайо нō нин мый? Кутшōм чача нō тайо татшōмыс? Мый нō камандуйтны кōсийō ставным вылын!— пузис Лидалōн вирыс да тайкō оз пиньышт збоялысь нывтō. Но эз удит: Марья тьōткаыс чепōльтыш-тис сийōс да вом дорьяссō кōрōмōн вашкис:— Аминь, аминь! Кодъяссō нō ми дорō меститōмаōсь? Тайо нō кутшōм ыргōн бугыля атаманша?

Чōв олісны и мукōд нывбабаяс. Налōн шай-паймунōм чужōмъ-ясысь тōдчис дивуйтчōм да шензōм. Мукōдыс, выльōн воōмаяс, а найō вōліны витōн, эз некытчō суитчывны, куйлісны лōня, а колōкō, и узис-ны.

Регыд ужнайтны пондисны чуксавны. Нывбабаяс ოта-мōд бōрся мōдōдчисны столōвōйō. Вылыс нарьяныс ოти тшōтш лэччис джоджас, пондис лōсьōдны чукрасьōм бōждорсō.

— Зайка, тэ кытчō?!— пыр и шыасис сы дорō эсийō скōр атаманша нылыд.

— Уж-жнайт-ны. М-м-енам кынōм-мōй сюм-ма-лō,— ოна мыкталіт вочавидзис Зайкаыд.

Кызд тай чечыштіс вылыс судтасяныс мича атаманша нылыд, уськōдчис Зайка дорад да сатшкис сылы ныр-вомас витнан чуньсō.

— Падла! Шумō тшыгъявны, а тэ...

Мōдыс зэв гораа чирōстіс:

— Т-тэ тшыгъ-гъяв!— кватитчис кыкнан кинас командуйтысьдылы тонъвидзысь пома юркōртōдас. Раснитис-нетшыштіс юрсыс! Куш шырōм юрыс мича нылыдлōн дōвгысис еджыд мач моз. Но татчō и атаманша нылыд скōрмис! Мый эськō и сийō вōчис Зайкаыдкōд. Зайка косōдиник вōлі, жебиник. Эз кō коймōд сэтчō суитчы. Ён, мужик сяма, сьōд синкыма нывбаба. Кватитис атаманша нылыдлысь тышкасьны лэптōм кисō, песовтіс мышкас да шуис:

— Ме тшōтш сēйны пета!— и лэдзис атаманшасō. Кватитис ки пōлōдыс мыкталысьтō, кыскыштіс бōрсыс.— Пошли, Зайка! Мед ачыс Тамара тшыгъялас, колōкō сылы!

Петісны. Лида да Марья тьōтка — на бōрся. Секцияс пōшти некод нин эз коль.

Ужын дырйи нывбабаяс вашкōдчисны.

— Абу жō кō тайōясōс пыртлōмаōсь-а! Морыс ми дорō этатшōмъ-ясōс вайис.

— Пышъялысьяс пō тайōяс, уркаяс.

— Ой-я, ой-я, сэтшōм лōня олім да... Гудыртасны кō ставсō и.

— Мед видлōны! Ми унджыкōн, тшōтшымōс сувтōдам!

— Дугды. Эсытшōмъясыскōд нō кызди воюйтан?

— Сетчамōй инō ставным биа бугыльяслы!

— Оз эськō ков...

— Оз жō, буди, Стасьным сет налы камандиравнысō-а. Ми тіль-сям-мырсям кер дорын да сēsся нō мянлы дорвидзōг оз аддзысь?

— Видзōдлōй, видзōдлōй, налы эз сетны роктō. Ва кружка да няньтор сōмын.

— Пышъялōны кō, мыйла найōс верднысō?

— А мам-бать ныв-пи жō ოд... Кызди нō тшыгнас?..

— Ыргōн синма атаманшаыс ოд эз и пет сēйнысō! Аттō дивō, кутшōм сийō кырныш! Быдьямаыс тай свет вылас чужō!

Тадз вашкōдчōмōн да маитчōмōн и разбдчисны ужын бōрын нывбабаяс асланыс куйланіньясō. Налōн секцияс унджыкыс вōлі коми сиктса раминик аняс, мыжныс кодъяслōн сыын и вōлі, мый раминикōсь да шогнас тырōмысла дзикōдз увтыртчōмаōсь. Кодлысь тай он юав, сийō и висьталō-а:

— Турун моздор гортō вайи. Либō: самōкуртор вийōдышти.

Вōліны и сэтшōмъяс, кодъяс мыжсō висьталōны: узьсьōма, здук и сērми удж вылō... Тайо нин карсаяс либō вōр посēлокын олысьяс. Найō неуна збōйджыкōсь. И эсийōясысь, уркаяссьыд, озджык повны.

— Быдöнысь кö повны, бурджык не и öвны! Водöй, бабöньяс, да узьöй,— водігас шыасьö эсійö нывбабыс, коді öнтай столövöйын шуасис «Ми пö унджыкөн, тшöтньмöс сувтöдам». Лесозаводса тайö, пилитчанинын шуасис уджаліг. Ён нывбаба и збой. Мужикöс пö öти ёсь кока ылöдны кутліс да велöдышти пö, со и пукала,— висьтасис ас йывсьыс збой тьötöйд.

Аски асывнас удж вылö кутісны мунны да сійö жö шыасис царица Тамара дорад:

— Красивая краля, айда с нами в лес! Вставай! Кашу с маслом вечером получишь!

Ырыштчыліс жö нывбаба вылад мича атаманшаыд да, буракö, гö-гөрвоис: такöд сьökыд лоö вермасьны, вывтi ён ки-кока бабаыс. Нинöм шутöг и мышö бергöдіс. Мöдыс эз жö кут сылы ёна кевмысьны дай. Шуис сöмын:

— Ваша воля, кралечка, ваша!

Помыс локтан номерын.



Зоя РОГОВА

Град йöрын

Миян бабöлөн град йöрас,
Потшöс пöлöныс и шöрас,
Мый тэн колö, сійö-й эм:
Öмидз кустыд сэнi тшем.

И гöрд öмидзыс сэн тыр.
Сёйны тырмас бура дыр.
Сэтöр эм и гöрд, и сьöд,
Мыйта колö, дозъяд лöд.

Öгурцы и помидор.
Боръяс быдмö шомакор.
Мыйта быдмö сэн морковь,
Нетшышт, колöкö, эн пов.

Кöч нянь

Вöрын быдмö уна вотöс,
Висьталіс мен пöч.
Вотöс вылас ыджыд пыдди
Сэн пö олö кöч.

Коді зіля вотöс вотас,
Дозйыс лоö тыр.
Сэки уджысь асьыс няньсö
Кöчыд сетас пыр.



Биармия

ПОЭМА

Биармия видзысь Рымда

IX

Вожа йыла нёрыс йылын —
 Туган йыла пёрысь пожом,
 Колля-исергаа увъяс
 Сылён кусыньтёны муёдз...
 Юрнас довкйодлыштис пожом,
 Кышодчыштис ыргён кырсьнас...
 Гожся турун рёма пасьнас,
 Зарни шөвкысь мича гачнас
 Сійё тшапитчыштис, сэсся
 Шыасис тадз, төждысьёмён,
 Аслас вёрса рөдвуж дорё:
 «Ю дор джуджыд кыркөтш бокусь,
 Лёз Двина бердса сук вёрысь,
 Помтём пармалён веж нывъяс,
 Кыдзьяс, пипуяс и козьяс,
 Менам чойяс, муса чойяс,
 Вай жё висьталёй ті меным
 Муса нывъяс, рочаканьяс,
 Кыдзи водзё кутам овны
 Татшём неминуча бёрын?
 Джеджим пармалён збой пиян
 Яур-князьлы гөтырпула,
 Оксор-сарлён Райда нывла,
 Татчөдз локтөмаось пыжён
 Асыввывсянь, дзор Тимансянь,—
 Эжва садьман-чужанінсянь...
 Пыжас — рыжөй тошка Яур,
 Сыкөд Лыадорса Ош-пи,
 И Вөрморт тшөтш пыжас накөд,
 Ордас сигудөксө кутё,
 Ыджыд сяма сылысь-ворысь...
 Мый мем вочавидзад татчө,
 Лёз Двина бердса сук вёрысь
 Муса чойяс, дона чойяс?»
 Пашкыр юрьяснаныс чёла
 Сылы довкнитисны пуяс,
 Сэсся, вашкөдчыштём бёрын,
 Пёрысь пожөмыслы налён
 Татшём воча кывйыс вөлі:
 «Нинём мөвпыштны эг кужөй —
 Нинём висьтавыны ог вермөй...
 Ставыс Енлён шуём серти
 Нэмъяс чөж му вылас вөчсьө!

Збыль кӧ кӧнкӧ-мыйкӧ лон,
 Сідзкӧ, лобмторлы лоны
 Вӧлі енэжсяньыс тшӧктӧм!
 Ставсӧ тӧдӧ Енным!
 Сійӧ
 Мед и вочавидзӧ ачыс...
 Ошкамӧшкаыслысь миян
 Вӧлі юавны тшӧтш колӧ:
 Тыяс-юясысь сӧдз васӧ
 Медым пӧттӧдзыс тан юны,
 Енэж эрдъяс вывсянь сійӧ
 Дыр-ӧ му вылас оз лэччы?
 Из — Урал вылын ӧд важсянь
 Вежа лэбач Рыклӧн позйыс...
 Сійӧ нэмсӧ пӧжӧ-шонтӧ
 Ыджыд колькъяс... Колькъяс пытшкас
 Му выв олӧм пӧжсьӧ-чужсьӧ!
 Вежа лэбач, сійӧ ставсӧ
 Тӧдӧ... Миянысь оз дзевсьӧ —
 Индас-висьталас, кыз водзӧ
 Овны миянлы ас муын...»—
 Пуяс костын тшӧкыд вӧрас
 Татшӧм гуся сӧрни вӧлі.
 Налысь вашкӧдчӧмсӧ кыліс
 Оксор-сарлӧн Рымда вокыс,
 Биармия видзысь-дорйысь...
 Сирӧд мыр моз скӧрмис-ӧзйис,
 Тошсӧ пыркӧдӧмӧн горзис:
 «Кызди?! Лысьтӧмаӧсь кортӧг
 Локны миян вежа муӧ
 Яур-князь, Вӧрморт, бур сылысь,
 Лыадорса вына Ош-пи...
 Водзӧ кызди сӧсся овны?
 Сӧмын пышйыны и колӧ
 Лӧз Двина бердса веж вӧрысь
 Тундралӧн куш эрдъяс вылӧ...
 Быдӧн Рымда пӧльӧс ӧні
 Дойдны-ӧббдитны вермӧ,
 Кызди пӧрысьми — эг казая,
 Виччысь сӧмын, кор збой челядь
 Тошкӧс нетшыштасны менсьым!...»
 Тадзи видчис пӧрысь Рымда,
 Сӧсся юалис Вӧршудлысь:
 Локтӧм йӧзысь Биармия
 Кызди дӧзьӧритны сылы?
 Но Вӧршуд эз востыв вомсӧ —
 Водзӧ тшапа олис чӧла
 Олӧм видзысь вӧрса Енмыс...
 Кыліс Рымдаыслысь горзӧм
 Ош да аслас эннылы шуис
 (Ошлӧн, парма пилӧн, гӧтыр,
 Ас кодъыс жӧ ӧн да гӧна):
 «Лэчыл черӧн петіс Рымда!
 Ылі муысь воӧм йӧзӧс
 Кутас сійӧ зырны-нӧйтны,
 Лӧз Двина бердса веж вӧръяс
 Наысь дорйыны... Вай ветлам
 Налысь видзӧдлыны тышсӧ...»

Со и мѳдѳдчисны гозъя
 Нюръяс, сѳнъяс, мылькъяс вомѳн!
 Налѳн кок шы улѳ садъмис
 Кѳин, да и ачыс шызис —
 Кырсьѳ сійѳ лѳз Двиналань
 Вутшъяс, пѳрѳм пуяс вомѳн...
 Юргѳ парма пасьята юѳр:
 «Ыджыд кось вылѳ ѳсь черѳн
 Петѳ Рымда... Вѳрѳг котыр
 Биармияѳ пельк пыжѳн
 Воѳ...»
 Кузь кокъяса Кѳчиль
 Бара весьѳпѳрис-повзис:
 Сѳтчѳ уськѳдчылас, татчѳ —
 Аслыс дзебсянѳн оз аддзы...
 Руч Двина бердса веж кѳджысь
 Джуджыд кыркѳтш йылѳ кайис...
 Ыджыд Йѳра, вына Йѳра
 Садъмис-чеччис... Пожѳм бердѳ
 Гыжъялыштѳс гѳна боксѳ,
 Сѳсся, уна вожа юрсѳ
 Водзлань чургѳдѳмѳн, збоа
 Уськѳдчис тшѳтш лѳз Двиналань.
 Чуграбердса тшѳкыд вѳрын
 Лѳбач кельѳб кыліс горзѳм
 Рымдалысь — сѳѳд кымѳр быттьѳ,
 Лѳбис Рымда горзѳм вылѳ...
 Курксѳ сѳѳд бордьяса Кырныш,
 Думсьыс виччысьѳ, кор паняс
 Куим ѳрт да Рымда костын
 Вир кисьтана чорыд тышыс...
 Варышъяс со чардби ѳдѳн
 Лѳбалѳны ю весьттѳыс,
 Сюся кыйѳдѳны — кѳнѳ
 Локтѳм вѳрѳгъяслѳн пыжныс.
 Пѳрысь Рымда пѳльлѳн горзѳм
 Лѳз Двина бердса сикт-грездьяс
 Шызьѳдѳс... Став мужик рѳдыс
 Локтѳны ю берег пѳлѳн
 Рымда пѳльлы отсѳг вылѳ.
 Налѳн черьяс, мечьяс вылын
 Югѳрьяснас шондѳ ворсѳ...
 Скѳрмис бара вына Ош-пи,
 ѳти кинас меч жѳ босьтѳ,
 Мѳднас — шы...
 Но рыжѳй тошка
 Яур бур кыв танѳ шуѳ:
 «Ой, Вѳрмортѳй, кывзы менѳ —
 Вай жѳ горѳд важея сьылан,
 Рымда дорйысьясѳс медым
 Босьтѳс муас личкысь унзѳль —
 Сѳки бырѳ налѳн зѳѳс...»
 И Вѳрморт эз нюжмась дырсѳ —
 Кинас сигудѳк струная
 Ловзьѳдѳс да сьывны босьтчис:
 «Турун-дзоридзьяслѳн прѳшви,
 Вѳрлѳн чуймѳдана серыс,
 ѳтка кѳклѳн кѳкѳм-бѳрдѳм,

Уджач мазіяслөн дзизгѳм,
Лѳбачьяслѳн вичко сыылан —
Ставыс менам сыыланкывйын!
Джеджим парма-мулѳн зарни —
Важся мича сыыланкывйыс,
Асья кодзувьяс кодъ сѳстѳм,
Рытъя шондѳ кодъ жѳ мелѳ,
Дзик ѳд енвевт бердас качѳ
Шоныд сынѳд гыяс вымын.
Кодзувьясыс енвевт йирас —
Быттьѳ кисьмѳм пелыс розьяс
Пелыс пулѳн, кодлѳн вужйыс
Му пытшкын, а пашкыр юрнас
Сійѳ пырѳ енвевт йирѳ.
Быттьѳ мѳскѳс, югыд тѳлысь
ѳшкаѳшкаѳс быд асыв
Вѳтлѳ му вылѳ, мед юас
Шорьяс-юяслысь сѳдз васѳ.
Медым эз кус му выв олѳм,
Шондѳ некор куслѳм бинас
Мусѳ дѳзѳѳритѳ-шонтѳ!..
Енмыс лѳбачьяслы индѳс
Енвевт вывтѳ гуся ордым:
Тури-утка, дзодзѳг-юсыс
Писькѳдчѳны тулыс-арсѳ
Лунвывсянь да — войвывланьѳ,
Войвывсянь да — лунвывланьѳ,
Бокѳ ордымсыс оз кежны!
Куйлѳ пызан вылас Енлѳн,
Енвевтывса хрусталь жырьяс,
Зарни книга, кытчѳ ставсѳ
Водзвыв гижѳма: мый Яур,
Джеджим парма видзысь-дорйысь,
Оксор-сарлѳн Райда нывлѳн,
Биармия медшань нывлѳн,
Коркѳ верѳс лоѳ... Ставыс
Сійѳ книга серти артмѳ —
Книга гижѳдсѳ он вушты!
Биармиялѳн збой войтыр,
Косьсѳ весьшѳрѳ эн панѳй,
Бурджык водѳй, удал зоньяс,
Узьѳй чѳскыд-чѳскыд унмѳн!
Сигудѳклѳн мыла горыс
Сѳки садьмѳдас, кор тшѳктас
Вѳчны тайѳс миян князьным...»
Ставыс: челядь, гырысь войтыр,
Парма-вѳрсыс пемѳс-лѳбач,
Здукѳн унмовсисны сѳки...
Биармия видзысь Рымда
Ачыс чорыд изйѳ пѳри,
Нитшкѳн эжсьѳм чорыд изйѳ...
Биармияса збой йѳзлѳн
Лѳз Двина вылысь став пыжыс
Тшѳтш жѳ изьясисны здукѳн,
И Двина бердса вѳр весьтын
ѳшйис пеляд чунган чѳвлун...
Но, а найѳ, куим ѳртыс,
Джеджим пармаса геройяс:

Яур-князь, гөрд тошка, Ош-пи,
Лыадорса вына Ош-пи,
И Вөрморт тшөтш, сьылысь-ворсысь,
Лөз Двина вывті пыр водзлань
Писькөдчисны дзибрөс пыжнас —
Налы ньөжйөнникөн воссис
Оксор-сарлөн озыр сарство...

Кардор

Х

Сэн, көн йиа чугра бердө,
Саридздорса кыркөтш изйө
Лун-вой нөйтчөны скөр гыяс,
Джуджыд чугра моз жө тшапа
Кардор зымвидзө... Вөр весьтын,
Видзьяс, увтасиньяс весьтын,
Еджыд нитшка тундра весьтын —
Аслас көдзыд мичөн карыс
Дона из кодь... Кардор гөгөр
Көрьяс кытшалалөны... Зиля
Сувтса пеля төлка поньяс
Ыджыд стадаясө найөс
Ставсө чукөртлөны рытнас.
Керьясысь кыз стеньяс дорын,
Буретш карас пыранінын
Цербер-пон зэв ыджыд олө,
Ветлысь-мунысь вылө увтчө...
Ыргөн кольчаа кыз голя
Сылөн... Домалөмны понсө
Кольчасяныс ыргөн челөн
Дорөм дзирья өдзөс бердө...
Қарсө кытшалысь стен вывті
Лун-вой шөйтөны сьөд каньяс,
Зэв кузь гөна ыджыд каньяс
(Налөн рөдвужыс — Сибирын,
Джуджыд лымья көдзыд муын).
Найө мойдөны, кор шаньөсь,
Биармиялысь важ мойдьяс
Ветлысь-мунысьлы... Лёк водзын
Найө навзылөны гора...
Паськыд тундра эрдьяс вылын
Эмөсь гуся кевманіньяс,
Джуджыд, пиня потшөс сайын
Нитшөн эжсьөм стеньяс сайын
Ен Юмала олө... Сылөн,
Биармия Енлөн, юрыс —
Зарни... Югыд эзысь вевттьө
Сылысь пельпомьяс да кияс...
А Юмала Енсө тайөс
Қытшалөны мукөд Еньяс —
Вылын морөсьясныс налөн!
Мича югыдлөз шушуньяс
Найөс тубралөны... Тшапа
Еньяс сулалөны қытшөн!
Алөй лентаясөн юрси

Налысь мичмөдөма — муас
Тшукöны шöвк лента помъяс!
Енлы гуся кевман жырьö
Пыранінсö вевттö-тупкö
Яр гөрд рөма мича дөра...
Оксор-сарлөн югыд керка
Карас мукөд керка пытшкын —
Кызди бадьяс пөвстын кыз пу...
Лөзов слюда öшинь дорын
Орчөн пукалөны кыкөн —
Оксор-сар да Райда нылыс...

Водзö лоö на.



Леонид ЕЛИСЕЕВ

Кор ме вöлі на том,
Миян сиктса ныв-зон
Ёна радейтём ас чужан вөртö.
Ставөн пышьялім пыр,
Кытчөдз туйс оз тыр,
Кушөн некор эг локлывлöй бөрсö.
Еджыд нитш, пожөм, коз,
Пөтка, уръяслөн поз.
Ичөт ёль сэні визувтліс коркö.
Ветлысь-мунысь быд лун
Васö ютөг эз мун.
Ёлькөд сёрнитіс кызд ловъя морткөд.
Быдлөн аслас судьба,
Юлі быдсяма ва,
Сөмын вөтөн пыр аддзыла уна:
Быттö ме — мича, ён,
Сиктса медводдза зон
Парма ёль дінö котөрөн муна.
И ме босьті билет,
Чемодан, чукля бөдь,
Сьökыд лов шыөн мөдөдчи гортö.
Аддза, көн вöлі вөр —
Додяв вөв да көть гөр!
Вот мый вөчөма сьблөмтөм мортыс.
Косьмö нюр, косьмö ю.
Тшыксö комилөн му.
Больгысь йөз вылө вошөма вера.
Мыйла тупкөса вом,
Коми йөз? Воас пом!
Узьö дыр багатыр коми Пера.
Парма ёль, парма ёль!
Чөскыд ватö эн коль
Менö томмөдны, веськөдны морөс.
Мыйла дзольгыны друг,
Ворсны, сьывны эн кут?
Тэнад пи — ме бөр локті тэ дорö.

КЫК ВИСЪТ



Мөс видзигөн

Уна нэм нин миян сиктса олысьяс ассьыныс мөсьяссө гожомнас вуджодёны мөдлапөлө, көні найо йирсьёны веж туруна видзьяс вылын сёр арөдз. Миян прадедьяс местасö Гиддорлы, көні сулалісны мөсьяслы гожся гидьяс, бөрйылөмаось важ Эжва усяніө. Орччөн важ Эжваас жö визувтёны Көпанечсянь виям да Лёк Эжги вис — чери кыйысьяслы шуда местаяс. Тасянь Лёк Эжги бокөд муніс пода туй Таркоян ягьясö да нюрьясö, кодьяс вöліны зэв озырöсь тшакөн да вотöсөн. Öти кывйөн кө, Гиддор гожся кадö вöлі медся гажа да йöза местаөн, торйөн нин асывнас да рытнас, кор нывбабаяс локтёны пөдөнчаясөн лысьтысьны, мунёны-локтёны видз вылысь, вотчясьяс, чери кыйысьяс. Том йөз гудөкасисны, сьылісны да йөктісны. Дыр эз дугдыв Гиддорын рытьяснас гажа серам да гажөдчөм.

Ытшкыны петөмсянь мөсьяссөс вуджөдлісны мөдлапөлө. Мед оз талаявны да жугөдны ытшкытөм видзьяссө, колö найөс видзны. Татшөм уджсö ичөтысянь кесйөдлісны вöчны челядьлы. Асывнас нуасны нывка-зонкаясөс пыжөн мөс лысьтысьяскөд, а рытнас накөд жö локтёны бөр. Тадзи быд лун, кытчөдз оз помась ытшкан-чөвтан удж.

Тайö луннас, мый йылысь көсья висьтавны, ми, нель друг, вит-сизим арөса чираня, мөс видзим Гиддорсянь матын — Гутьян ты дорын. Луныс вöлі шондіа да гажа, вуграсим, купайтчым алькөс местаын Эжва вылын, пöжалім картупель, веретяяс вылысь вотім оз, вöчавлім баддысь мича сера бедьяс, дерт, эгö вунөдлө мөсьяс бөрся ви-

дзөдны, мед эз мунны ытшкытөм видзьяс вылө.

Миян кык мөс — Серөд да Кальö. Серөд зэв наян да асныра пемөс, стадаса юрнуодьсь. Уна да бур йөв сетясь мөскөс видзисны уна во нин, вежны сийөс том мөскөн — сёрни эз вермы лоны — мамö нинөм вылө эз лөсьөдчы.

Серөдлөн голяас кучик тасма йылын öшаліс ыджыд жынниан, аслыспөлөс шыыс да гора троньгöмыс зэв торьялісны мукөд жыннианьясысь.

Мөсьяс йирсисны, луннас куйлісны да рөмидзтісны, а рытланьыс, кор лои ыркыджык, разөдчисны Гутьян берег кузьта. Ми дуригад да ворсігад эгö и төдлө, кызди воис рыт, шонді кутіс лэччыны мөдлапөвса вөр сайö. Миян юрнуодьсь, сизим арөса Ладимер, горөдіс:

— Мунамö-ö-йи! Чукөртöй пемөсьяснытö, аддзад, шондіыс лэччө нин!

Чукөртім мөсьяссөс. Миян Кальö тані, а Серөд абу. Мөвпала: кытчö пышйөма? Вот асныра бес. Ветлөдлышти Гутьян берегөдыс — некөн абу. Ты мөдар берегыс кыркөтша — нинөм оз тыдав.

Ёртяс мунісны, Ладимер горөдіс, мед ме вөтöда найөс. Лои лонь. Кывзыся. Недыр мысти кыліс Серөдлөн жынниан шы. Сідзи вөд и эм — мөдар гөп саяс. Колö мунны сэтчө. Мында пөра ковмас! Тысö гөгөртны зэв ылын: öтарсяньыс сийö пөрö арайö, зыбуч местаö, вуджаніныс зэв ылын, мөдарсяньыс кос, дай туй эм, но кажитчис сідзжө зэв ылын. Кыдзи эськө öдйөджык вуджны. Вуграсигөн менам син улö веськавліс берег дорас ичө-

тик ветки, кодѳс важ вѳснаыс шыбитѳмадѳс. Кѳтѳрти сы дѳрѳ, зѳв ѳдйѳ лѳдзи ваас, сѳсся берѳсянныс ѳддзѳдѳмѳн, мый верми аслам вит арѳса вынѳн, йѳткыштчи мѳдар берѳгас. Бѳрѳя здукас чеччыштй веткйѳ. Вѳлй ѳти мѳвп — ѳдйѳджык вуджны ты мѳдарас, кѳнй кылѳ Серѳдлѳн жыннян шыс, дай гажтѳм бѳсѳтйс — ѳтнам вѳд коли. Мѳдтор йылысѳ эг думайт. Чайтй, ветки менѳ нуѳдас мѳдар берѳгѳдзыс, кытчѳдз вѳлй дас вит-дас кѳкѳьямыс метр. Кѳтъ и ичѳт пыжыс, но вѳд и ме ичѳт — воас.

Артмис виччысѳтѳмтор. Ва шѳрѳдзыс эг вермы воны, кыдзи мѳнам ветки кутйс тырны ваѳн и надзѳникѳн вѳйны. Ме зѳв ѳна повзи: варчыны ог куж. Висѳталѳны, Гутьян тыыд пѳ зѳв джуджыд, некутшѳм зйбйѳн муѳдзыс он судз. Мый вѳчны? Видзѳдлй ѳтарѳ-мѳдарѳ да аддзи майѳг, кодй месьянъ неылын чурвидзис васыс. Медбѳрѳсыс удитй вѳян веткисянъ звиркнитны, чеччыштны майѳг вылѳ да ки-кокѳн гартыштчи сы гѳгѳр. Майѳг сулалйс зумыда. Каттысѳыштй вылѳджык да гѳгѳрбок видзѳдлй. ѳтарсянныс, неылын ваас, заводитчѳ зѳридза быдмѳг, мѳдарсянныс — тыс паськалѳ, ва — нинѳм оз быдмы. Ветки оз тыдав — вѳйи. Вот татшѳм шуштѳм серпас: шондй саялй вѳр сайѳ, другѳяс важѳн нин мунйсны, некод абу. Ме, вит арѳса детинка, ѳтнам ты шѳрын, майѳг вылын. Дыр-ѳ тадзи ме верма овны? Мый вѳчны? Горзыны? Оз кывны. Бѳрдны? Кывзысѳыштй — ылын, гид дорын, кылйсны гудѳкѳн ворсѳм шыяс. Вот майбырѳяс! Мамѳ, дерт, менѳ виччысѳѳ. Зѳв сйѳ ѳна радейтѳ менѳ — медыджыд пи. Кесйѳдлысѳ! Юрѳ кутйсны воны мѳвпѳяс: «Аски колѳ сандалъ кѳмавны, кѳмтѳг ветлйгад кокѳй зѳв ѳна варччис. Мамѳ гортын мавтас кокѳс нѳкйѳн, пырысѳ-пыр бурдас... Колѳ Игѳ Васькалы сетны кызѳ бабки, кодѳс ворсси вѳйдѳрлун... Йѳв бутылка Эжва берѳгдорсалаыѳ гуалѳма, мед оз шузы, та-

лун бѳсѳттѳм нин лѳѳ. Сѳр...» Тайѳ здукас мѳнам юрын мунйсны аски йылысѳ мѳвпѳяс, кодй, гашкѳ, оз нин и вермы лоны, сѳтшѳм нин, буракѳ, челядь вѳжѳрлѳн сямыс — оз примит кулѳм йылысѳ мѳвпѳѳ...

Кйѳй кутйс слабитны, надзѳникѳн исковта майѳг вывтй увлян. Шондй саялѳм бѳрын петйсны номѳяс. Сѳйѳны кйѳс, чужѳмѳс, ситеч дѳрѳмѳй кайис вывланъ...

— Ме, буракѳ, вѳя? — вирдыштйс юрын. — Кыдзи менѳ татысѳ корсясны, некод вед эз аддзыв менсым вуджѳмсѳ?

Тй, дерт, гѳгѳрвоанныд, мый эськѳ лѳи водзѳ. Мудзи майѳг йылын пукавны. Мѳнам кулакѳяс слабмисны, да зѳв гора ра-вѳстѳмѳн шлѳпнитчи ваѳ...

Ваыс вѳлй гѳгйѳдз. Медводдза здукас шѳйѳовшлй, водзпѳрсѳ мѳвпыштны нинѳм эг вермы. Сѳсся воис юрѳ — эг вѳй! Ваыс танй ляпкыд вѳлѳма, сѳтшѳм нимкодѳлун бѳсѳтйс, мый ме ловѳя, пѳта берѳг дѳрѳ, аддза Серѳдѳс и кѳтѳрѳн муна Гиддорѳ. Да... кѳнй нѳ пыжыс? Курыштй васѳ кйѳн да пыр и крукаси сы вылѳ, ва веркѳсас и куйлѳ. Надзѳникѳн, полйгтырйи мѳдѳдчи уйны берѳгланъ, кытчѳ нинѳм мѳвпавтѳг важ пыжѳн кѳсйи вуджны. Муыс нуйта, вѳйлася. Нимкодѳпырысѳ вои берѳгас, кавшаси крут кыркѳтшас, кывзысѳ, кодарын Серѳдлѳн жыннян шыс.

Июнѳ тѳлысѳнад пѳмыд вѳйыд абу на. Шондй лѳччис нин, лѳи ыркыд. Мѳнам ва дѳрѳм-гачыд оз шонты, кутйс бѳсѳтны йирмѳг. Дай майѳг вылад пукалѳмыд вынтѳ эз содты, висѳѳны кйяс, сѳвсем жуялй.

— А, вот тѳ кѳнй, Серѳд бес! Пырѳма ичѳтик зѳрысѳ артѳм гѳптѳ, рушкуыс ваын, шѳйчѳѳ лѳшакыд жар лун бѳрад ваын, истукан кодѳ, оз и вѳрзѳыв! Ме ваѳ пырны ог лысѳт. Тырмас! Пукалй нин майѳг вылын ты шѳрас! ѳнй со Серѳд сйдз жѳ, гѳп шѳрын сулалѳ. Узѳѳ али мый? Кѳтрала гѳп гѳгѳрыс, горза, грѳзита, мйса, он кѳ кывзысѳ — начкам, кучкала вѳас нѳбрйѳн,

луйла мый ки улө сюрө — нинөм оз отсав. Сулалө статуй моз, корсюрө бөжнас өвтыштас либө юрнас пыркнитас, а гөптысь петны оз косьы, оз менө пыдди пукты, мортөн оз лыдды. Мөвпышти — лёкөн тайөс он босьт, колө видлыны меліөн.

— Серөдушка, пет да мунам гидйө, мамө лысьтыны тэнө виччсьө, дай ме со дзик өтнам, тэ вөсна чуть эг вөй. Вай пет да мөдөдчам гортлань, — кевмыся мөслы.

Колө эськө вөлі пыдзравны гачөс да дөрөмөс, кольны мөскөс да котөртны Гиддорө мамө дінө, но мый вит арөса мортыдлысь виччысян? Ичөт да ог на гөгөрво, кыдзи бурджыкыс.

Серөд сулалө гөп шөрын, менө оз кывзы. Лои зэв забеднө. Жалитышти ачымөс — вот мися, тэ вөсна мунны Гиддорө ог вермы, менө, дерт, корсьоны нин. Пукси кыркөтш дорас Серөд бөрлань. Синва петө өбидаысь, сэсся заводиті шлюпкины-бөрдны, водзджыксь гусьоникөн, сэсся пыр гораджыка. Став пакосьтыс, мый мекөд лои, кавшасис ичөтик юрө, лои, буракө, нервной дзуглясьөм — ме ог нин шлюпки, а лимзала, сыркьялөмөн бөрда вөр гөп дорын өтнам. Грөзитча вины Серөдөс, оз кө пырысь-пыр пет ваысь да мун гортө.

Ог төд, мый отсаліс, менам лимзалөмөн бөрдөм либө Серөд дөзмис сулавны ваын, дай ывлаыс эз вөв жар, но мыйкө мөвпсө вежис. Видзөдліс ме вылө, пырнитіс юрнас, мый вөсна жынныныс торйөн нин ёна жбанөбтіс, басөн кузя бакөстіс, петіс гөптысь да надзөникөн мөдөдчис

Гиддорлань. Туй джыннын паныдасим мамөкөд да ёртъяскөд. Найө висьталөмаөсь мамлы, кычө менө колисны, дыркодь виччсьөмаөсь. Мөвпыштөмаөсь, эз-ө пө нелючки ло мекөд...

Ме бөрдгтыр висьталі мамөлы, мый мекөд лои. Сэсся бөрдім өтлаын.

Гиддорын йөзыс этша нин вөліны. Вуджөмаөсь сиктө. Пыжө пуксигөн, кор неуна лөнялышти нин, зэв өдйө бөр кайи миян баддысь вөчөм гид дорө да мый вермөмысь куимысь лөсышти Серөдөс ньөрйөн. Водзөс мынти. Сійө эз и кивылькер, ружтіс да рөмидзтіс. Дзик менө оз пыдди пукты трасичаыд!

* * *

Во-мөд сайын ме нем виччысьтөг веськалі миян мөс видзанінө. Көні йирсьылісны мөсьяс, сулалөны Тентюковса запаньлөн керкаяс. Муыс — куш лыа, гөрөма тракторъясөн да машинаясөн. Гутьян ты эм на, чинөма, дерт, но чери сөвсем нин оз ов — взрывайтөны тулыссяныс и гырысь черисө и арпиянсө. Менам вөйлан местаын быдмө зөридз. Гажа да йөза Гиддорын нинөм абу кольөма, быттьөкө абу и вөвлөма. Пырны пыжөн сійө местаө он вермы — Трехозеркасянь Көпанеч виям пыр кыссьө моль. Важ Эжва визуванінын быдмөма кузь баддя рас. Лөк Эжги сідзжө косьмөма, сөмын көнсюрө кольөмаөсь ичөтик гөпьяс. Таркоянө Лөк Эжги бокса туйөд ветлысь-мунысь абу — яг пув вәжөн нин ягын оз быдмы, а тшак, кор овлө, вотөны Белөй борсянь.

Кутшөм мича вөлі вөр-ваыс сәні сизимдас во сайын, а коли сөмын юр вежөрын. Обиднө.

Славитөм

Садьми водз. Мөвпышти: талун асылыс мыйөнкө торьялө, кыпыдджык, быттьөкө водзө лоө кутшөмкө бур да гажатор. Юрө воис — талун вөд Рөштво лун! Дай пызан сайын ёлка сулалө.

Төрыт мамөкөд лунтыр мичмөдалім сійөс: клеитім уна пөлөс рөма бумагаысь лентаяс, чепьяс, өшлим ёлка вылө кампетьяс, көлачыяс. Зэв мича лои. Регыд выль, 1924 во!

Ми, куим ая-пиа, узылам джоджын. Батьо абу нин — мунѳма, буракѳ, водж кыйны. Менѳ бара абу садъмѳдѳма. Орчѳн нискѳузьѳ ичѳт вок. Ѳдзѳс костѳдыс мѳд комнатасыс тыдалѳ би югѳр, мамѳ пѳжасыѳ, кылѳ чѳс-кылѳ нянѳ дук.

Тѳрыт сѳрнитчим ѳртъяскѳд мунны славитны. Вот вод! Муртса эг вунѳд. Узыны дыр найѳ оз кутны — регыд локтасын. Зѳв ѳдйѳ чеччи, гачаси да петѳ мѳд жыръяс. Нюмъяла, видѳда мамѳ вылѳ. Сйѳ сѳдз жѳ нюмъялѳмѳн юалѳ:

— Мый нѳ чеччин татшѳм водз? Сизим час на абу.

Миян часѳ — «ходик» — вѳчлѳмаѳс коркѳ нѳм заводитчигас — бура тѳчкѳ, колѳ жѳ эскѳ гира вылас ѳшѳдны батьѳлыс вурсян сѳбкыд ножичѳ да. Ньѳжмавлѳ сытѳгыс, кольччыштѳ.

Мамѳлѳн пѳжасыѳма нин. Ен ув пельѳсын рѳдительсѳс казъ-тылѳм вылѳ блудйѳ пуктѳма шаньягас, пирѳгыс. Ен ув пельѳсас миян ѳти ѳбраз — дзик мамѳ кодъ том нывбаба, куш голяа, кѳнѳ кѳв йылын ѳшалѳ крест. Святѳй Парасковья пѳ тайѳ. Рисуйтѳма ѳбразѳ югыд краскаясѳн, юр гѳгѳрыс вежа югыд кытш, кодѳ пѳ эм быд святѳйылѳн. Лампадка ѳбраз водзас абу. Бать-мам енлы ѳнасѳ оз эскыны, но обычайсѳ кутѳны, празникъяс тѳдчѳдѳны мукѳд моз жѳ.

— Кызди славитныс колѳ, эн на вунѳд? — юалѳ мамѳ.

— Эг. Тѳрыт на велѳдѳм да.

Сѳсся зѳв гораа сылыштѳ: «Рождество твое Христе Боже наш», — джѳмдѳ, видѳда мамѳ вылѳ — вунѳдѳ, мися.

— Эк тѳ, юрыд тѳнад пож кодъ.

Мамѳ молитваяссѳ тѳдѳ школасяньыс на, Закон Божий кык во велѳдѳма. Мѳд пѳв лои сыкѳд сывны, но кывъяссѳ ме рочнад ог гѳгѳрво, да сы вѳсна и вунѳда.

Славитѳны сиктын рѳштво дырйи куимыс: асывнас, вичкѳѳ мунтѳдз, — посни челядь — детин-

каяс. Луннас ветлѳны да сылѳны «звездаѳн» том йѳз, пыралѳны сѳтчѳ, кодлѳн эмѳс жѳник-пуяс да невестаяс. Вежон чѳж-нас, таыс кындзи, поп ветлѳ-сыылѳ да руге чукѳртѳ.

Славитѳмын ме — медбур сылыс. Гѳлѳсѳй зѳв ыджыд да гора дай сыылѳм гласыс артѳм. Менѳ велѳдлѳс сывны Кѳсьта дядъ, кодлѳн ичѳтик керкаыс сулалѳс миянкѳд орчѳн. Ичѳтик тушаа, косник, сѳд тошка. Кѳсьта дядълѳн му ни видз эз вѳв. Том дырйис уна во уджавлѳма Богословскѳй заводны, воштѳма дзоньвидзалунсѳ. Ѳнѳ чужан сиктын тѳвнас чери кыйысыяслы кыѳ гымгас, кѳвтымъяс. Гѳжѳмнас, кор бать-мам мунлѳсны удж вылѳ, менѳ тшѳкыда кольлѳсны сы дорѳ. Нинѳм вѳчтѳм дырйиыд сйѳ и велѳдлѳс менѳ сывны молитваяс, тропаръяс да мукѳд вичкоса сыланкывъяс. Гортын ме асывянь рытѳд голкйи-сылѳ найѳс. Гѳлѳс менам ыджыд — пельтѳ чунтѳдѳ. Ичѳт дырйи велѳдѳмасѳ ме ставсѳ помнитлѳ, а ѳнѳ, вит арѳс тырѳм бѳрад, бѳр ставсѳ вунѳдѳ... Шуѳны: посни челядь кѳ ѳдйѳ велѳдѳны, сѳдз жѳ ѳдйѳн бѳр и вунѳдѳны. Торъя нин кор ставыс роч кыв вылын, кодѳс ми эг тѳдѳй.

Локтѳс батьѳ. Сералѳ, бара на пѳ ѳти гымгаѳ уна налим шѳдѳма, буракѳ, налим туй вылас веськалѳма. Быдса мездор пѳ вайи.

Менам другъяс оз жѳ узыны. Кильчѳ ѳдзѳс вѳссис да гири-люки, ыджыд шумѳн, пырисны куминанныс. Нюмъялѳны. Ладимер медыджыд, регыд лоѳ кѳкъямыс арѳс. Сйѳ колян во славитѳма нин. Тѳлксѳ тѳдѳ. Вася да Ѳльѳксан меыс ар-мѳдѳн ыджыдджыкѳс.

— Но, чирания, зѳв на водз, тѳ, дерт, энѳ на талун сѳйлѳй, пѳрччысѳй да пуксѳй пызан сайѳ. Ми тѳянѳс вердам жаритѳм налим мускѳн да пѳкйѳн. Анна, вай татчѳ пѳкрушкасѳ! — шуѳ бать.

Кыкыс шуны оз ков. Пырысыпир пуксим да чѳскыд сѳяна

пөкрушкато ректім. Мамө сета-
ліс быдөнлы гөснеч — кампет да
көлач. Сідзи колд.

— Ноко петкөдлөй ассыныд
кужанлунтө, славитөй,— серөк-
тыштис батьө,— мед йөз водзын
ёнасо энө жө серамө воө.

Сувтім образ водзө, пернапа-
сасим. Ме вөчи воськов ен ув
пельослань да чавкан кодь гөлө-
сөн голькниті «Рождество твое
Христе боже наш...» сэсся джөм-
ді. Роч кывъясид — бара вунис-
ны, но дугдынысө өд оз позь,
глассө тодам. Көні рочөн, көні
комиён, а унджыксө — ни коми-
ён, ни рочён, гажапырысь сьы-
лім помөдзыс, а славитігөн бөръя
кывъяссө «звездою чакуся» сьы-
лім зэв өтсөгласөн да ярскөба.

Бать сералө, мамө нюмъялө:

— Нинөм, сөмын энө полөй.
Пырад да пырысь-пыр заводитөй
славитны. Сөмын энө вунөдөй
шапкатө пөрччыны да пернапас
чөвтны. Медводдза да медбөръя
кывъяссө тоданнид, а шөрыс...
Медтыкө ладыс вөлі. Да абу
«сет рузум», а «свет разума» ко-
лө сьывны,— збоймөдыштіс мия-
нөс батьө.

Көкъямыс час, лөз югыдыс ыв-
лаын төдчө нин, регыд кутасны
звөнитны вичкоө. Мамө висьта-
ліс, кодыас ордө колө пыравны,
кытчө — оз ков: көні висьысь,
көні кутасны славитны «звезда-
өн» том йөз. Сэсся славитөм бө-
рын, өти сайын, тшөктіс котөрт-
лыны дедөясө да вайны көч
туша.

Пасьталі коска пась, юрө пук-
ті пеляч да петім ывлаө. Ен удж
вөчны. Сиктын важысянь нин
сувтөдөма правилө — Қирапиян-
са детинкаяс славитөны вичко
дорөдз. Сыысь водзө мунны оз
позь — сэні славитөны мукөдыяс.

Антип Мишкалөн керкаыс зэв
важ, сулалө, дерт, сө воысь нин
унджык. Стыныс вөйөма муас,
куим посныдык өшинь тыдыш-
төны тола пытшкысь. Овлісны
Мишка гозья зэв гөлиника. Олан
гажыс — сөмын Қарко вөв, код
бөрся Мишка видзөдаліс луннас
и войнас. Сиктын найөс зэв пыд-
ди пуктылісны. Вөліны зэв бур

йөз, быдөнөс мыйөн вермисны,
могмөдісны, эм кө — медбөръя-
сө сетасны. Вөвтөм йөзлы гөр-
лісны, турун, пес вайльвлісны,
вөчлісны вөла мукөд удждон
босьттөг. И сиктса йөз налы от-
савлісны сөян-юанөн, пөсь ня-
нөн, мукөдторйөн.

Миянөс вочааліс Василиса
тьөтка, дзор юрсиа, гөгрөс чужө-
ма кзынік нывбаба. Горөдіс пө-
дөмкодь, но ыджыд гөлөсөн:

— Мишка! Сьөкыд висьөм,
славитны локтісны! Пыр гортө!

Мишка — еджыд дөра гача да
дөрөма — зэв пелька петіс сара-
йысь да лэдзис миянөс керка
пытшкас.

— А-а! Славитны кутаннид?
Бур, бур, бара на кевмысьыш-
там!

Керкаын пемыд, ломтысьө
дзузгана би, ен ув пельөссьыс
ичөтик өбразыс оз тыдав. Миш-
ка дядь вөлі зэв тэрыб, косіник
морт. Ус ни тош эз новльвлы,
югыялана плешка, сөмын баля-
бөжас да пель бокас кольыштө-
ма дзугсьөм дзор юрсиыс, кузь-
кодь ныра, ёсь синъяса. Мамө
шуө, Антип Мишкаыд пө Иисус
Кристос чужөма. Вот олан слө-
йыс сылөн абу енлөн кодь. Став-
сө ас дорас сибөдө, зэв зөймөн
сөрнитө, а скөрмас кө, матыст-
чыны оз позь — кучкалас.

Славитам. Ме голькъя, Ладьө
көть и пыскыль кывъя, но сьыв-
ны кужө; мышку сайын руксө
Васьб, Ольөксан вөсньыдик гө-
лөсөн отсалө. Квартет дай сө-
мын! Антип Мишка инас оз өш-
йы, пыр жөдзө, корсюрө тэчө
паськыд пернапасьяс. Василиса
тьөтка сулалө пач боконы да юр-
битө.

— Ко-ко-ко! Сэсся ме вичкоад
талун ог нин мун: енмөс слави-
тім, юрбитім! — гөтырыскөд вен-
зыштігөн зэв окотапырысь мать-
кыштіс да өтпырйө вөчис пась-
кыд пернапас Мишка дядь. —
Грекой пырысь-пыр мыніс.

Мишка попясөс эз радейт:
том дырйиыс на юыштөм бөрын
Собор вичко дорын, кор сылөн
збодерлуныс ёна кыптөма, пет-
көдлөма кокни олас сямсө — ко-

доскѡ кучкѡма, мѡдѡс тойыштѡ-
ма, мед оз мешайтчы, сѣсся тѡд-
лытѡг паныдасѡма попкѡд дай
сйѡс лѡсыштѡма пель бокас усь-
тѡдзыс.

— Аддза пѡ эськѡ, мый поп,
да эрыштѡма да бытъ нин куч-
кы!— правдайтчис Мишка.

Эпитемья серти Мишка вежон
чѡж ветлѡдлѡма карса вичкѡ да
поп син улын быд лун пидзѡс-
чаньсянныс копрасьѡма джо-
джѡдз сѣысь, быд копыртчѡм бѡ-
рын вѡчлѡма пернапас «прѡсти
господи» шуѡмѡн. Керкасьыс пе-
тйѡн нин Мишка дядь кѡсйысис
ставнинѡс гуляйтѡдны вѡлѡн
масленича дырйи. Быд во сйѡ
мианѡс гуляйтѡдлывліс.

Югдѡ. Вичкоын звѡнитѡ ыдж-
ыд жыннян, корѡ йѡзѡс утрення
вылѡ. Ми келам лымйѡдыс. Вѡла
туй мунѡ керкаяс сайѡд. Ошинь-
ясыс да пыран ѡдзѡсьясыс кер-
каяслѡн видзѡдѡны Эжвалань.
Вот и ветлам ѡта-мѡд дорѡ туй-
тѡг, керѡс дорѡдз.

Матрен Микуллѡн керкаѡ пы-
ранісѡ бѡра весалѡма. Пырим,
висьталім, мый кутам славитны.
Ен ув пельѡсын уна ѡбраз, лом-
зѡ куйм лампада. Комнатаас
зѡв югыд...

Збоя заводитім «Рождество
твое...» Кѡзяиныс — ичѡтик дзор
тошка морт — енлы ѣна эскѡ. Ми-
янылы весиг сьывны отсаліс. Пе-
дѡсся тѡтѡтка сулаліс бокин да
юрбитіс. Пернапас чѡвталѡм бѡ-
рын Микулай дядь мианѡс укѡ-
райтыштіс:

— Глассѡ нѡѡдад бѡра, а вот
святой кывъяссѡ онѡ тѡдѡй, абу
лѡсьыд!— сѣсся содтіс,— Педѡс-
ся, гѡститѡд том йѡсѡ, мый ен
сетіс!

Педѡсся, бытъѡкѡ, сйѡс и вич-
чысис.

— Пырысь-пыр, дитяяс, пѡрч-
чысьѡй да пуксьѡй пызан саяс.

Пуксьытѡдз бара юрбитім. Пе-
дѡсся тѡтѡтка вайис льѡмъя ляз
тасыт да паньяс, пуктіс блюйѡ
юм кень.

— Сѣѡ, дитяяс, лязсѡ. Мѡйму
льѡмсѡ зѡв уна вотлім, косьты-
лім быдса мешѡк. Колян вежон
Дырнѡс мельничаын зѡв бѡра

изісны. Зѡв чѡскыд,— сьылыштіс
тѡтѡтка.

Мѡдысь шуны мянлы оз ков.
ѡйѡ ректім тасытѡ дай юм
кеньтѡ сѣйыштім.

Пызан дорысь чеччигѡн Мику-
лай дядь бара велѡдыштіс: колѡ
пѡ шуны «Крйстос вердіс. Крйс-
тос удіс. Крйстослы пасибѡ» да
чѡвтны пернапас. Сідзи и вѡчим.

Колльѡдісны кильчѡ помѡдз.
Водзѡ мианѡс славитан туйыс
нѡѡдѡ вичкоса старѡста ордѡ.
Прокѡ Петырлѡн керкаыс вичко-
кѡд орчча. Вочааліс мианѡс ачыс
Петыр дядь, олѡма морт нин,
кѡза кодь тошка, сѣрныис зѡв
мелі. Вѡсньыдик гѡлѡсѡн, лывк-
йѡдлѡмѡн сьылыштіс:

— Пырѡй, пырѡй, сѡкѡл пиян.
Славитѡ и мианын, а ме кев-
мысьны мѡда Иисус Крйстослы,
мед сетас тйянылы кузь нѡм да
бур шуд.

Ен ув пельѡсас уна ѡбраз во-
дзын ломалѡ лампада. Керкаас
югыд. Ичѡтик, зѡв скѡр, шапка
ыджда пон, коді коркѡ унаысь
нин менсьым гач кокѡс сырѡд-
ліс, ѡні пукаліс лѡня да шемѡс-
мѡмѡн видзѡдіс миан вылѡ. Пы-
зан вылын рѡдительясѡс казь-
тыштны пуктѡмаѡсь шаньяяс,
пирѡгьяс.

Славитам. Прокѡ Петыр вѡс-
ньыдик гѡлѡсѡн мианлы отса-
лыштѡ. Марья тѡтѡтка юрбитѡ.

— Бѡра сьыланнѡд. Тѡнад, сѡ-
кѡл пи, гѡлѡсыд ангеллѡн кодь,
клирос вылын колѡ сьывны,—
сѣсся малыштіс менсьым юрѡс
да содтіс:— Кывъяссѡ вот омѡля
тѡданнѡд, рочнас онѡ тѡдѡй.
Марья, гѡститѡд сѡкѡл пиянсѡ
кутшѡмкѡ чѡскыдторйѡн.

— Ляз вая, кос чѡдысь пуи...

Ладимер, миан юрнѡѡдысь,
пыскыль кывйѡн орѡдіс Марья
тѡтѡткаѡс:

— Миян, Петый дядь, юшку-
ным туйецкѡй байабан кодь, оз
нин нинѡм тѡй.

— Со, сідзкѡ тйянылы посньы-
дик деньга, пыралѡй вичкѡ да
пуктѡ сисъ господѡс казьтыштѡм
вылѡ,— сетіс Ладимерлы песни
ыргѡн сѡм, видзѡдліс ѡшиньѡ-
дыс вичко кильчѡ дорѡ да тѡры-

ба содтіс:— Со и воис карсянь миян добрый пастырь отец Евлогий. Колѵ вѵвсѵ лѵдзавны да нуны гидняѵ,— та бѵрын зѵв ѵдѵѵ петіс ывлѵѵ.

Петім. Колѵ эськѵ пыравны Варук Иванѵ, да дышѵдіс тола пырыс уявны. Вичкѵѵ, дерт, эгѵ муѵѵ: менам другьяс котѵртісны гортас, ме котѵрті кывтыд помлань дѵдѵясѵ кѵчла. Сѵрнитчим, луннас муны иславны лямпаѵн Максим гѵра вылѵ.

Дед дорѵ пыри нимкодпырысь. Висьтала, кыдзи ми талун бура славитім. Миша дядь,— гѵтыртѵм на, ар кызь кык-кызь куима морт, век гудѵкасьѵ да спектак ворсѵ гѵрд пельѵсын, кодѵс колян во вѵсьтісны Стук Кѵсьта керкаын — сералѵ:

— Ноко, славит миянлы, петкѵдлы асьыд кужанлунтѵ.

Ме бергѵдчи ѵбразлань, пернапасаси да гора гѵлѵсѵн, ме думысь, зѵв бура, славиті. Дед да баб нюмьялѵны, любѵпырысь видзѵдѵны ме вылѵ. Ме нюмьяла жѵ, вомкѵтшѵѵ пельѵдз воѵ нимкодпысла. Вежай шуѵ:

— Вот тѵныд кѵ сывны гѵрд пельѵсын спектак вылын, ставыс эськѵ серамысла кочкаласны, а гѵлѵсыд ѵн — ставыслысь пельѵсѵ чунѵдан.

Ме ог нин нюмьяв. Кымынланын славитім да немтор, а тани сулала да ѵбیداысь синва кутіс киссьыны. Бабѵ казяліс менсьым падмѵмтѵ да укѵрительтіс писѵ:

— Мыйкѵ тѵ, Миша, этшасян, мортсѵ дѵльѵдан. Зѵв бура сывліс, мича гѵлѵсѵн. Быдмас, велѵдчас да попѵ воас. Бурджык сетан кѵ кутшѵмкѵ гѵснеч.

Миша дядь, сералігмоз кыскис зѵпсыс еджыд деньга да сетіс меным.

— Эн скѵрав, ме ѵд шмониті. Вот тѵныд выль деньга. Та вылѵ позьѵ нѵѵбны уна кампет да кѵлѵч. Но, бурасин?

Дедѵ пыртіс сарайсьыс кѵч,

бабѵ гартыштіс рузумѵн да сетіс меным.

— Висьтав мамыдлы, мед кѵчылла ещѵ на ыстылас тѵнѵ. Та во уна кыйисны, сѵйны асьыма огѵ удитѵѵ. Да ладнѵ, висьтала ачым, пырала вичко бѵрын.

Муна гортѵ. Ладимер керка дорас ноксьѵ лямпаѵн, нырсьыс гѵсѵ вежѵ. Ошйыса:

— Во, Ладьѵ, кутшѵм деньга меным сетісны.

— Менам ыджыдджык дай мичаджык тѵнад деньгаысь, видзѵдлы,— сѵсса кыскис зѵпсыс, ниртыштіс тѵни гѵленяс да петкѵдліс шонді кодь югьялан деньга:— Вежыд петѵ, вай колѵкѵ вежсям?— вѵзйис меным Ладьѵ.

Меным зѵв кажитчис сывлѵн югьялан деньгаыд да дыр думайттѵг нюжѵді асьыым еджыд деньгаѵс.

Ладимер, дерт, тѵдѵ нин вѵлі деньгаыслысь донсѵ.

Гортын мамѵлы висьталі, кыдзи славитім. Ошйысьышті:

— Ладьѵкѵд вежси деньгаѵн, кодѵс сетіс меным вежай, югьялана сѵѵм вылѵ. Вежайлѵн вѵлі еджыд, мисьтѵм, а вот тайѵ...— ниртышті тѵни гѵленьѵ да петкѵдлі мамѵлы,— видзѵд, синтѵ ѵрѵ.

Мамѵ видыштіс — йѵѵк пѵ тѵ, да тшѵктіс ветлыны да бѵр вежны.

Ладимер век на ноксьѵ лямпаѵн. Кыв шутѵг деньгаысѵн бѵр вежсим, сѵмын керѵс дорѵ петігѵн ме бѵрся пыскыляліс «зыйым бедь» пѵ тѵ. Сылы позьѵ, сійѵ мѵеыс ыджыд да ѵн.

Та бѵрын мамѵ ыстыліс менѵ Антип Мишкаѵдз — нуи кынтѵм налим, небыд нянь да йѵв туис. Ме быд вежалунѵ нулывла налы гѵснеч.

Тадзи помасис рѵштво асыв. Медводдза да медбѵрья менам славитѵм.

Арнас ми ставным пырим школаѵ, регыд и вичко тупкисны. Воис мѵд кад.



Михаил Александрович ЛАДАНОВ чужліс 1960 во-ын Сыктывдинскöй районы Вьльгорт сиктын. 1988 во-ын помаліс Сыктывкарса государственной университет. Вöвлі «Чушканзі» журналын корреспондентöн. Öнi уджалö «Коми му» газетын. «Войвыв кодзув» журна-лын йбзöдчö медводдзасыс.

Вöрса мойд

Н О В Е Л Л А

...Дозмöр садьмис. Сійö радейтис буретш тайö дженьыдик здуксö, кор медводдза сöстöм шондi югöръяс пискöдчöны эжтас питшöгыс. Быд пöрйö пöттöдз любуйтчыны некор он удит ни он ум аслыссикас помасьлытöм мичлуныс. Здукыс вель дженьыд, öти син лапнитöм и эм.

Чукчи, тадзи ыдждöдлісны пöрыс дозмöрöс, любöпырыс пукаліс дзормöм, ыджыдсыс-ыджыд, но зэв на зумыд коз вылын. И пыр öти, медрადейтана ув вылын, кодi лöсталис нин тувсовъя йи чунь моз. Öтикö, козыс джуджыдаліс матігöгöрса парма вылын. Тöдлытöг да казьявтöг некод оз матыстчы. Мöд-кö, шондi да төвру медводз киасьлісны сыкөд. А юр весьтын лöзалис помтöм-дортöм енэж-саридз...

Талун сылыс юрсö сьöктöдісны казтыломъяс. Мыйла? Ачыс стöча эз вермы вочавидзны.

...Медводдза гожöм. Шуда кад. Радейтыс мам, дона чой-вок. Ачыс вöр-ваис быттö отсасис: поводяяс вöлі шонид, тырмымöн вöлі пötös сёян. Мый ещö колö быдмыс уловлы? Но гажа да төждысьтöм олмö немвичысьтöг воськовтис медводдза шог...

Налöн мамыс, мелі да ыджыд сьöлöма кöндозмöр, вайис асьыс котырсö гулыд ягö. Некымын лун помся том улов чöсмасисны кисьмöм чöдйöн. Тани жö сöвмөдісны бордыасыслыс вынсö да шойччисны. Öти асылö, кор пöткаяс öдва удитисны нурьясыштны, друг кылісны йöзлөн гөлöсьяс. Мамыс дженьыдика тшöктис — ланьтöдчöй. Пияныс пыр жö кодi кытчö дзевсисны. Медбура инасис Чукчи. Пашкыр коз лап увсянь адзис, кызди визираті локтисны кыкөн. Татшöмъяскöд сійö некор на эз паныдасылы. «Локтысысöс кöсйö ылöдлыны», — гөгөрвоис Чукчи, кор мамыс вуджöртис вужля сайын. Öд эз нин öтчыдыс тадзи вöвлы. Збылыс, кöндозмöр мөвпыштис нуöдны тайö местаыс локтыс йöзöс. Көть эськö майшасыны эз нин ков: пияныс бура лэбалисны. Но век жö сійö котсигтыр да борд пöвсö öшöдöмөн, мутыс кыскöмөн повтöг петис вужля сайыс. Олöма пöтка бура тöдіс, мый кыйсян кадöдз ылын на. Но эз удит котöртны весиг öти метр — грымöбтис лыйöм. Медічот чой-ыс, Руд морöс, тэрыба лэбзис мамыслы отсöг вылö. Бара шковгис лы-йöм...

Вит чоя-вока котырыс ловйöн коліны кыкөн... Тадзи томиник дозмöр тöдмасис пищалькөд да путьтöм, совесьтöм морткөд.

Сійö жö арнас дозмöр воштис асьыс медбөрья воксö. Шондiа мича луно важся керасянінын кык вок пöткөдчисны пувйöн. (Öнi найö пыр öтлаын кутчысисны). Нем виччысьтöг пöткаяс вылö чеччыштис чикыля бöжа, еджыд носкиа, сьöд мышка лайка. Ставыс лон кызкö öдйö.

Кыкнанныс пуксисны орчча пожом выло. Пон долыда кисьтис-увтис. Сылон кыпид нимкодь голосыс ворсодчис йологакод, вокыс жо пузис да модис броткодчыны, скоравны гылыда ливкйодлысь пон выло. Чукчи лоня пукалис да окотапырысь видзодис вокыслон пинясыом выло. Понъя-потка зыксыомон кутшомко дзоляник костын шпоркнитис повзыомкодь сыола. Некоднанныс юрсо эз бергодлыны сэтчаньо. Лыйом шыыс друг косялис сынодсо. Вокыс бордьяснас швачодчомон тювмунис понлы во-мас. Чукчи кыподчигон шковгис ношта лыйом. И мыш вывсо сотыш-тис. Оти дроб тусь уськодис некымын гон да поткодис кучиксо. Куим вежон чосодис-висис лыйоминыс. Тайо воли ещю оти урок, мый нэм кежло йиджтысис поткалы вежорас. Сэсыя некор аслас оломын Чукчи эз пукавлы пон водзын. Сылон медводдза увтыштомыс пыр и каз-тыштлис дой йывсыыс. Сидз жо биысь моз дозмор модис повны и мор-тысь. Потка юрын совмис да вужьясис сэтшом серпас, мый кык кока — медсюс, медвына да медыджид враг.

Мод гожомын вотос эз ло. Тулысыс воис вывти водз. Шонди лу-нысь-лун енджыка пожис. Пуяслон петисны корьяс, вотосьяс пондисны дзордзавны. Но оти лунон ставыс вежсис. Войвывсянь польыштитс чи-зыр тов. Кодзодис. Войладорыс пужьялис. Асывланыс петкодчисны еджыр бобуьяс. Весытод окмылис лымйис. Кодзыд польыс, тыдало, регыдик кежло сяммылис нетшыштны тулысылон кийсы поводдяон веськодлан вожжисо. Лун дас мысти бор шондодис. Но чод дзоридзяс кынмисны.

Оз проста шулыны: оти ускоттыо выло воо мод. Гожом чож пошти эз зэрлы. Азым шонди веськыда чискаломон чискалис быд ловья лов-со: черияс подисны дэбыд ваын, пуяслон нярмисны корьяс. Сотчисны пув да турипув дзоридзяс. Эз ло некутшом вотос. Воис тшыг, съод во. Водз арсянь ковмис овны нитш да пипу корьяс вылын. Омоль потоса да чорыд сеянон вердчомысь гыркыйсылы колис из. А лыаын да кодзув-коткарын пуртикасыомыс отсалис мынтодчыны тойясысь. Тшыгьялигон быдторйис тай ковьясыо.

Отчид дозмор веськалис дугодом керасянино. Корко вовлем мича яг пыдди кольомаось сомын мырьяс, куйлысь кражьяс да ыджыдсыс-ыджыд лоп чукорьяс. Некымын верст выло он паныдав ловья быдмог. Пуяссо породигон да кыскалигон тракторьяс уналати косявлемоаось яла-со. А сени буретш лыа да песни из. Некымынысь воывлис татчо потка и быд порйо поттодзыс пуртикасылис да кокасылис, мездысис пытшысь-тойысь, кучик висыомьясысь.

Талунья асыло сермыштитс. Бор ю вывти лэбигон Чукчи син божнас казялис пельсы пу, код вылын гордон ромалисны вит кымын роз. Кыдзи наон чосмасян, кор оти инмодчомсыс нюдз пуыс нюкыльтчо муодзыс? Кыдзи судзодны дэльодчысь горд тусьяссю? Потка, гашко, дасысь по-дон кытшовтис пу гогор. Тшыг кыном век жо чуйдодис: дозмор бордья-снас швачодчомон кыподчис, кокнас шашаритчис воньыдик увйо, и аслас сыоктаон чегис вожсо. Ок и добра жо волом горд пельсысь! Лу-ныс быттыо лои лосыдджык, шондиаджык ли мый ли...

Аслас пуртикасянинас сийо плавгысис пу выло пуксывтовг. И сидз отчыдысь видзодломон позис тывйыштны синьяснас гогорбок. Да и код и татчо локтас? Тайо керас вылас весиг кочьяс эз пыравлыны. Мый вочан сени, парсалом яг вылас? Недыр мысти кылис кутшомко шы. Сийо отаро матыстчис. Потка ланьтодчис, кывзысис. Регыдон петкодчис ыджыд колесаа, паськыд ошиньяса машина. Зэв тешкодь корт диво, код и гораа эрго да пуркийо съод тшынон. Машина сэк кості веськодчис сыланьо, бергодчис бокон да сувтис. Сылы туйсо потшис ыджыккод кер бунт, шуйга вылас — пу йывьясысь лоп чукор. Чукчи шемосомон видзодис мусюр кодь ветлодлысь чугра выло да эз тод, колло сыыс повнысо. Эз лэбзы сийо и сэки, кор ошиньсысь тыдовтчис сыодон югья-лысь бедь. Воляывса ловлы мойвиис: чуграодз воли ылын, и кык кока,

петіс кӧ машинасьыс, эз эськӧ коль казявтӧг. Ыджыд костыс, тыдалӧ, и мездіс. Ӧти дрӧб тусь век жӧ веськаліс кӧяас, но пыдӧдз эз пыр, сибдіс кучик улас. Дойыс дыр чӧсӧдіс, а бӧрнас сӧсса поводдя лӧкмӧм водзын сӧмын ас йывсьыс казтыштлывлӧ — кольмӧдыштӧ юрсӧ свинеч торйыс.

Онi, кор бӧрӧ коли нӧль тӧв, Чукчи лои пӧрнӧй дозмӧрӧн. И олӧмас со унатор нин сы вывті муніс, мыйсьюрӧ тӧдмаліс ас вылас. Сылӧн вынйӧркӧд ӧттшӧттш сӧвмисны олан сямыс, содіс сюсылун, кужис и неминуचाыс видзчысьны. Вӧр-ваӧн козыналӧм тӧлка вежӧр, пискӧслун, содӧм мудерлун отсалісны лоны татшӧмӧн, нӧждӧдісны сылысь нӧмсӧ. Ӧд лойӧн кольӧ медся видзчысьысьыс, вежӧраыс. Чукчи бура тӧдіс вӧр-валысь чорыд законсӧ. Гашкӧ, та вӧсна и пыдди пуктісны сійӧс. Вӧр посӧлокын олысьяс бура тӧдісны пӧрысь дозмӧрӧс. Татчӧс вӧралысьяс эз нин вӧтлысьны сы бӧрся: ни ӧти морт эз сяммыв матыстчыны сы дінӧ лыйӧм ылнаӧдз. Нимтісны сійӧс Вежӧра Чукчиӧн да дугдісны сы вылӧ кыйсьынысӧ. Карсаяс йылысь и сӧрни абу. Лунтырьясӧн найӧ мучитлісны асьнысӧ да понъяссӧ, но тӧлкыс эз лолы. Пӧрысь пӧтка тӧдіс олӧмыслысь донсӧ.

...Чукчились мӧвпъяссӧ торкис увлӧн ӧдва кывмӧн тратшнитыштӧмыс. Ёсь синмыс пыр и казяліс югъялысь плешка мортӧс.

«А-а, кык кока. Но, лок, лок. Верман кӧть бауӧн кысьыны... Тэ абу первой, абу и медбӧръя,— кык кокаӧс аддзӧм бӧрын мӧвпаліс Чукчи.— Кодарлань и сетчыны? Матігӧгӧрсьыс медбӧръя вӧрсӧ кералісны. Гӧгӧр кушинъяс, мыръяс да лӧп чукӧръяс. Ок-ок-ок! Лӧӧ, тыдалӧ, орӧм ді вылӧ сетчыны, кӧть и сӧтысь кокавын немтор: пувсӧ вӧтӧгыс, кыннас нуисны. Но и югъялысь плеш! Пищальсӧ нин лӧптӧ. Ӧз босыт тэнад пишальыд. Со эсіӧ мырйӧдзыс кӧ эськӧ сибӧдчин...»

Лыйӧм шыыс пӧшти эз кывлы. Дзӧляник свинеч пуля стӧча веськаліс морӧсас, пискӧдчис сӧлӧм пырыс и чечыштіс мыш сайсьыс вӧля вылӧ. Чукчи кызкӧ тӧдлытӧг вильснитіс радейтана ув вывсьыс да изйӧн шмоткысис му вылӧ.

Кокардаа шапкаа, югъялысь кизьяса кык кока чӧвтіс пельпомъяс вомӧныс винтовкасӧ да шпыннялігтыр, тӧрмасьтӧг мӧдӧдчис дзормӧм коз улӧ.

□

Пөчлөн кыв

Талун ставыс кисьым усьö —
Абу аслам ки ни юр.
Весиг думыштлывла гусьön:
Эг-ö вомидз улö сюр?

Эз-ö кодкö чорыд синма
Тувъяв ассьыс видзöдлас?
Гашкö, кывнас кодкö инмис,
Лёкысь лөсовтыштіс пас?

Думъяс гыалöны уна,
Сöмын на шөрö ог кывт —
Чурки-буди, эг на вунöд
Пöрысь пöчлысь гуся кыв.

Медводз сир пинь йылысь колö,
Сэсся гаравсьö сьöд ош...
Эськö висьталі, но пола,
Доръян выныс мед эз вош.

* * *

Л. Логиновалы

Оліс-выліс гажа колип,
Нимкодъ вайліс сьлөн глас,
Сэсся югьдінсö колис,
Ланьтіс сьтөг паськыд рас.

Лои гажтөм овны-вывны,
Вой төв петіс, быттё шыш,
Но со другысь мөдіс кывны
Матын чуймөдана шы.

Паськыд парма-вöрыс ловзис —
Выль шы кывны эз нин чайт...
Сьыв и нинöмысь эн повзъы,
Тэкөд долыдджыка овсьö,
Мелі коми колипкай.

* * *

Овлö:
Скөрман, пузян, кусьыд петан
Сы выйöдз, мый нинöмтор оз кут,
Садьмөм ярлуныслы вöля сетан,
Ачыд абу рад нин да он сувт.

Омöльясыс вежöмаöсь быттё —
Йөршитчöма тэö кодкö мөд.
Тайö здукö асьтö правөн лыддян,
Сöмын мукöд та йылысь оз тöд.

Сэсся, кодыр кусны лоан дась
нин,
Эббөстөмман, гөгөр лоö руд...

Он и тӱдлы —
Шымыртас друг асьтӱ
Гӱгӱрвотӱм, жугыльмӱдысь, ру.

* * *

Но и сӱлӱмӱс тӱ косьтӱн —
Кыла сӱмын: ог да ог...
Мый нин бӱлӱ, ставсӱ осьтӱ,
Асланьбӱдӱ уна ног.

Медся мича кывъяс корси,
Кыйӱдлӱ быд видзӱдлас...
Али первойсяньыс сорси,
Вильыш нюма эжватас?

Ворсан-сералыштан, либӱ
Морт туйӱ он пукты войт.
Он со ӱдторт и он сибӱд —
Босьт да сӱсся гӱгӱрво.

Гуся думъяс костад эськӱ
Сюрны здук кежлӱ кӱть мем,
Чайта: абу ставыс веськодъ,
Мыйкӱ ме дорыс да эм.

Но, а кадыс тюрӱ-мунӱ,
Чут кодъ надея оз сод.
Кодкӱ лунӱ ковмас шуны:
Ен тӱкӱдыд сӱсся...
Вот!

Ялтаын сӱр ар

Тайӱ абу визув ю,
Тайӱ море,
Гырысь гыӱн валъялӱ
Сылӱн морӱс.

Уськӱдчылас ызгӱмӱн
Берег вылӱ,
Посни изъыс бӱрсяньыс
Сялякылӱ.

Водзын клювзӱ гораа
Каля котыр,
Найӱс тадзи кывлывлан,
Зӱрмӱ кодыр.

Шочиника шондӱыс
Дзарснитльвлӱ,
Рӱмдан выйӱдз син водзын
Вежсӱ ывла.

Ыджыд судно кытчӱкӱ
Кывтӱ ылын,
Кутшӱмӱс кӱть гыясыс —
Мый нӱ сылы.

Кодарӱ кӱть туйвизыыс —
Кывт да-й сӱмын,
Колльӱдысь маякыскӱд
Синмасӱны.

Море весьтын ӱшӱма
Сьӱкыд кымӱр,
Арся слӱтыс воӱма
Тшӱтш и Крымӱ.

Гудыртӱма ывласӱ,
Чусмӱдӱма,
Пасъялӱма дорала
Рудов рӱмӱн.

Ньӱжӱӱникӱн осьлала
Берег пӱлӱн,
Важ газетъяс лӱбӱдӱ
Кыштӱм тӱлыс.

Кымӱрыс ли думанӱй
Лолӱс личкӱ...
Вылын ӱтнас югвидзӱ
Еджыд вичко.

□ □ □

Ми — комияс

КОМИ ВОЙТЫРЛОН ПЕРВОЙ СЪЕЗД ВЫЛО ЧУКӨРТЧЫСЪЯС ДОРО ЧОЛОМАЛАНА КЫВ

Долыдпырысь ме чолөмала тиянөс ставнытө «Коми котыр» нимсянь да бурсиа лоны сьөлөмайн да вежөрайн коми войтырлөн тайö ыджыд чукөртчөм вылас. Медым эськө миян чукөртчылөм-ным эз пөр ни пинясына, ни килькулөма тыртөм сёрниö, а лои сьөлөм сетана пана-сөн миян öтувъя босьтчөмлы да зил-бөмлы водзö вужйöдны, сөвмөдны да кыпöдны уна войтыркөд нин йитвежа-сьём коми олөмсö. А тайö олөмыс локтö зэв ылысянь, уна сюрс во сайсянь, и кызвыннас ми век на бергөдчам сэся рөдвуждөн тэчөм кывнаным. И эгö кö ми саялөй да пемдөй кольөм нэмъясас, эгö кö ми сорласьбй да эштöй кыздзи войтыр, сідзкö, олім на асланым уджөн да гажөн, асланым ваби да биөн, эгö на петавлөй корны ни шышкавны. Чай-та, и водзö на миянөс енмыс видзас коньбрö лэдзчысьбөмысь да кытөнкө кы-нөмпөт вылө вежалөмысь, коми ловны-мөс мыйкö вылө вежбөмысь ли вузалө-мысь.

Татшөм мога да та ыджда чукөртчы-лөмыс коми войтырлөн эз на и вöвлы, он кö косавлы мөвпнад кызьöд воас пуксигөнö, кор Октябрьлөн борд улысь чужис-мыччисис коми автономия, кодй вöралысь моз уна лöсаса кытшовөн öтувтис-шымьртис парма пасьтала поз-дысьбөм унджык комиссö. Талу ми вер-мам висьтавны аттб да улöдз копырт-чывны налы, кодъяс зилысы да нырч-чисны вöчны тайö кытшовсö. Но огö и вунөдөй, мый дон сувтис налы став ко-ми войтырсö шымыртны көсийлөмыс, коми йöза муяс вылас гөгөрбок видзөд-лөмыс, кор найс мыжалысны национа-лизмысь. Сэксянь ми эгö нин лысталөй тыр вомөн сёрнитны да öнөдз на падъя-лам гораджыка висьтасыны ас йывсьы-ным, ыштö ми кодлыськö мыйкö мырд-лыны көсьям да торйöдчыны су потшö-сөн. Бара нин миянөс вомалöны, ыты-сьбны сы вылө, мый колб пö öтувъя керка лөсьбдны, а тй век на ас керка йылысь дөжнисянныд. А буретш да öтувъя керкамыслысь и тöдам нин ми көрсö, олөма нин лои Сталин баракад да Хрущев йөртөдад. Ме чайта да, быд войтырлы на медводз лөсялө аслас кер-ка, а öтувъя керканад сөмын вичко вер-мас лоны. Төдөмысь, и роч войтырлы тайö инмö. Кымын сюрс сикт бырис

Россия пасьтасысь, кымын миллион морт олбм олысьыс пöрисны ветлысь-мунысьб, сийөн и воис роч керкаыс киссян выйөдз.

И миян коми керканым вужинь-вежы-ня, чашъялөм евта да тшындан пача. Весигтö суверенитеттö вынсьбдигөн рес-публикаса Верховной Сбветыд чиркис миянөс коркөя ур куяс ньобалысь моз, кыв ни джыниён эз гарышт, кысянь да кодсянь медводз локтö-югзьö суверени-тетгыс. Жаляддза и то на дыр вензёбм бöрын сөмын и лэптыштисны коми кыв-лысь донсö, сэсяя нинбм. Артмö, лабич помö нин и пуксьбдисны миянөс, а ме-дым огö шуасьбй да торкасьбй, öдйопы-рысь и суклялисны миянөс, ышткө ми став локтөм йöзсö вөтлавны татысь көсьям, матö огö пуктöй быд мортлысь öткөдь правосö олбм-вылөм вылас. Да медъя олөны, кодй кытчö вужъясьбөма, ен ськөдөн, унджыкыс на бур йöз, кöть кутшөм кывъя ай-мамлөн. Но тайö мусö ми на овмөдлим, и Воркутаса Воргашор-сянь да Леткаса Гуляшорөдз ставыс на коми нима, и ог на көсийй ми ни тув-сов лым моз сывны, ни арся ру моз ра-завны. Сийөн и көсьям, мед и коми вой-тырлысь правосö тыр-бура олбм вылас эз вештыны кытчөкö. Тайö му вылас кö ми ваймам да кусам, сэсяя некор да некөн нин огö пестысьлөй да биасьлөй.

Шөгьс нöшта и сысьс босьтö, мый му пасьталасы миян ставыс лои госу-дарстволөн да непöштö торъя йöзыс, но и уна пöлсö войтырыс пöрисны люмпен-нö. Сөмын чиганьяс, буракö, кутчысыс-ны да видзисны асьыныс оласногсö. Но öд налы оз и ков муыд ни вöрыд, ни ваыд уджалөм могысьд, найб мөд но-гөн корсьбны олан гажнысь. А мукөд войтырыс веськалысны көрт йөрö моз да öнөдз на эз лоны тырвийö мездөмайн. И оз мездмывны помөдз, оз кö бөр бер-гөд государствоыс налысь мырддылөм мусö, вöрсö да васö. Татшөм мездлунсö и колö водзö вылө шедöдны, мынтöд-чыны сзимлдас вося полан висьбөмысь. Быд войтыр аслас му вылас ачыс на медбура аргыштас, мый вылө сылы ов-ны да мыйөн вузасыны, мый колны пи-яныслы да пöльбн шуысьясыслы, а мый и төдөмөн вичмөдны уна войтыра ылдждь котырыслы.

Нужавны нин кутис менам чолөм кывийй и кад нин сибгөртчыны, но ме

эськө көйи на дженьыдика шуны роча-
комиа лөсялөм йылысь. Вежа Степан
дырсянь, коді Крестос вератө вайис,
торья зыртласьомыс миян костын, ты-
далө, абу нин и вөвлөма. Вөвлі кө өд,
мустьмтм кө өта-мөднымөс, эськө казя-
лім тайөс важся мойдьясьыс да сы-
лансьыс. И коді тдө, мыйта комиыс
вочасөн рочө пөри Эжва кывтыдсьыс да
водзисьыс на, и мыйта рочыс, татчө ов-
мөдчөмыс, комиө пөри. Төдөмысь, ве-
ныс и зыкыс вөвлі видз-му да кыйсянін
вөснаыс, но эз вөвлы некодарсяныс гу-
сьөн пурөмыс, таявны көйөмыс. Сійөн

ми и лөсялам өнөдз. И мед эськө помыс
эз волю миян костын лөсялөмыс.

А коді чайтө асьсө татөн, ыштөкө сійө
и ыджыдыс да вомас сылы колө ви-
дзөдны, сэтшөмыскөд ми некор огө лө-
сялбй.

Ми — комияс!

Ми — парма шөрсә козьяс

И некор огө куснясьлөй,
Кыз росьяс.

Ми — комияс!

Ми — парма шөрсә вөрыс!

И овлам мелісь, и зумышсь,
И скөрсь!

Дженьыдика гижысьяслөн олөмысь

Коми ССР-са гижысьяс асланыс март төлысья собрание вы-
лын, гусьөн гөлөсуйтөмөн, шуисны вөйиыны примитны СССР-са
писательяс Союзө сизим мортөс. Налысь гижөдьяссө да мукөд
колана документьяс лои ыстөма Москваө, медым сэсья тайө йөз-
сө видлаласны РСФСР-са гижысьяс Союзлөн правлениебердса
приёмной комиссия вылын. Писательяс көйөны, медым налөн
Союзын лоисны коми прозаикьяс да поэтьяс Алексей Мишарин,
Александр Ульянов, Елена Козлова, Алексей Попов, Соломония
Пылаева да рочөң гижысьяс Виктор Того да Виктор Демидов.

* * *

Дасысь унджык во сайын Кулөмдин районса «Ленин туйөд»
газет бердын вөлі котыртөма «Эжва» литературной кружок. Чу-
жөмсяныс өнөдз сійөн веськөдлө поэт Василий Лодыгин. Тор-
йөн ыджыд төдчанлун сетөны школаын велөдчысьяс пөвстын удж
нуөдөмлы. Буретш та могысь тувсовья каникульяс дырйи Кулөм-
динө чукөртлісны районса школаясын велөдчысьясөс, кодьяс ги-
жоны кывбурьяс да висьтъяс. Волісны матө кызь морт. Кер-
чөмъяысь, Шөръягысь да мукөд сиктъясысь. Гижан уджын мед-
воддза воськовьяс вөчны налы отсалісны «Ленин туйөд» да
«Коми му» газетьясын, «Би кинь» да «Войвыв кодзув» журналъ-
ясын уджалысьяс. Вөлі пасйөма, мый Эжва катчөсын олысь че-
лядьлөн эм гижан сям. Налысь кывбурьяссө да висьтъяссө лөө
йөздөма газетьясын да журнальясын.

Кад нин ас садьö воны

Неуна коть вöля лон — мый думайтан, сийöс веськыда верман шуны, и то асьтö быттö мортон кылан. И кажитчö, мый тэ озырджык лонн и ллавсьö коннджыка.

Вöли быдторйис Совет власть пуксьöмсян. Кодлы паныд сöмын эг тышкасьлöй коммунизм стрöитигон. И троцкистьястö бырöдлим, шуйгавыв и веськыдыв кежысьясöс мыжавлим, националистьясьсö дивитлим и пуксьöдäвлим лагерьясö. Но мöвпыштлыны кö бурджыка, вöлөмкö, наысь век мездясьлим, кодй ясыда думайтлис да кöсийлис йöз-ыслы бурсö.

Тоталитарнöй система эз лэдзлы, мед эскö мортые водзмöстчис, восьтис мыйкö выльтор, шуис йöзыслы збыльсö.

Та вöсна ковмис энотны чужан мусö миян земляк социолог Питирим Сорокинлы. Эз пыдди пуктывны учёнöй да гижысь Каллистрат Жаковсö. Кыкнаны найö кувисыны йöз муы. Ыджыд аттö колö висытавны Коми научнöй центра учёнöйяслы, «Коми котырлы» да «Культура фондлы, мый найö вöчисны ставсö сы могысь, медым Палалей Кальö бөр воис бать-мам му вылас.

Окота вайöдны татчö коми гижысь Геннадий Юшковлысь кывьясьсö: «Быд войтырлөн эн аслас мупытшкөсса вужьяс, аслас оланін, аслас оланног любöй общественнöй строй дырйи. Оз позь былнöс да быдтор шырны öти сынан улö. Öта-мöлкöд вокьяс моз олöм, интернационализм ми коть и сувтöдам медся вылö, век жö тайö абу «шыльд мыльк вылын нэмöвöйся дуб», а ловья вөр аслас мам вужьяснас, кöни быдмöны быдсяма пуяс. Колö видзны и ассыным öтүвья вөрнымсö, кöни мам пусьсылөн вужьясьяс». Тайö дзик тадзи. Оз вермы быдмыны пу, орöдан кö сылысь мам вужьясьсö аслас му бердысь. Абу прöста шулöмась важ йöз, думайтан кö талунья лун йылысь — колö вердны йöзсö, думайтан кö аския лун йылысь — садит пв, кöсьян кö, мед йöзые водзö бура олсны — быдты челядьбс!

Сийö луннас, кор вайисны Каллистрат Жаковлысь гортсö Вознесенскöй вичкöй, менö сэтшöмө тайö вөрзöдис, мый ставыс важ ног вöчсьö: танй и ловья дзоридзьяс, и водзза моз, коть и уна во мисти, бөрья туйö петкöдлгөн сьылöдienes.

Коми йöз век пыдди пуктылисны ассьынысь пöль-пöчнысьö. бать-мамнысьö. Оз öд прöста миян прöзвищясын медводзын сулав батьлөн нимыс.

Каллистрат Жаковлөн Райда внучканысь колльблгөн бөрья кывьясьсö шуис тадзи: «Пöльöй век жалитис да забө-

дуйтчис сысысь, мый олö ас муысь ылын, гажтöмтчö и век кöсийс воны чужан му вылö».

И со сийö воис чужанінас, и тайö вöли сьёлöмыв не сöмын Райда внучкаыслы, но и став чукöртчöм йöзлы. И меным ставыс тайö вöли матыса да ас, сöмын вот мöдтор нюкрöдлис менсьым сьёлöмсö. И со мыйла: некымын лун сайын «Красное знамя» республиканскöй газетясь лыдди Т. Борисевичысь татшöм гижöд: «Редакция вöны Сыктывкарса олысьяссян письмöяс, кöни найö корöны, мед Заводскöй нима уличалы бөр сетны тайö нимсö. Жызди тöдса, тайö уличаыслы неважөн на сетлысны В. Латкинылысь ним. Тайö письмöяссö лыдлöм бөрүн ещö öтчыд шогдлö сысысь, мый сэтшöм лёка Сыктывкарын уджалö йöзсö выльторьясьн тöдмöдан служба. Делöсы сыын, мый октябрь 18 луно на карса Советлөн президиум бөр шуис сетны тайö уличаыслы водзза, Заводскöй ним. Сидзкö, карса олысьяс ассьыныс копан могнысьö пöртисны олөмö, а вöлөмкö, та йылысь оз на быдөн тöдны».

Тайö уличаыс Вознесенскöй вичкөкд орчча.

Быттöкö нинöм сэтшöмыс и абу тайö лөмторьяс, но кутшöм скöрысь да тешитöмдөн та йылысь гижö авторыс. Ладнö, мед, коляс тайö авторлөн сөвесть вылö. Интереснö тöдмавны мöдтор: унабнсь-ö сэтшöм йöзыс, кодыас оз кöсийны тöдны ассьыныс рöд ни вуж? Карса Советын али Заводскöй улича вылынсьö? А гашкö став Коми му вылын олысь йöзыс оз жö кöсийны не колсö тöдны?

Ставнымлөн миян — комияслөн, рочьяслөн, татараяслөн, чувашьяслөн, украиньяслөн, удмуртьяслөн — öткөды шог, öткөды неминуча: миянсьö пöдтисны, виалисны, кызди личностьясьсö, весиг сы могысь мед миян юраным эз во некутшöм мöд сикас мöвп. Тайөн ми лолім джынывы йöзөн. ставным öти бала вылö эзвөмаясьн. И öни, кор ми босычим бөр ас сальö воны, кор кутім тöд выланым ускöдны, кодыас ми, кытысь ми воим, кор кутім сёрнитны, мый эм миян чужан му, мый колö пыдди пуктыны öта-мöлчс да кутім шыöдчывны Ен дорö, кодлыкö тайö есь йыла лы моз пукис горшас.

Кодлы? Бара жö ыстысьны позьö 1989 вося сентябрь тöлысья «Красное знамя» газетын гижöд вылö, кöни сёрнысыс муно КПСС ЦК-лөн национальнöй вопрос йылысь платформалөн проект гöгöр:

«Корреспондент: миян редакция воис

эз этша письмõ, кõi авторьясыс вõзйõны, мед государственнõй кывйõн вõлi — коми кыв. Мый тi думайтаньд та йылысь?

Н. Д. Конаков: вайõда письмõыс строчкаяс, кодьясõс вõлi йõзõдõма «Красное знамя» газетын: «Коми кыв, быттõ ковтõм клам, кõйсйны шыбитны культуралõн свалка вылõ, мырдõн зырисны сийõс быдлуныя олõмысь, печатъысь, комилõн искусствоысь»,— гижõ Н. Митюшева.

Сидз кõ нин видзõдлыны да донъявны, позьõ шуны, мый комияслõн быдлуныя олõмас да уджас ас кывыс эз и сõмыв. Та вõсна, гашкõ, сулалõ думыштылыны, кõi эм позянлуныс сийõс сõмõдны да кõi бурджыка пõльзуйтчыны. Одавкõ колõ чукасны — вайõ быдлаын кутам вõдитчыны коми кывйõн. Колõ шуны вьсыкыда, мый сийõ эз сõмыв некор и некõн. А õнi кõ ми босьтам зильны, медым сийõс пыртны быд сфераõ, кымын во та вылõ ковмас, õд колõ велõдны кывсõ налы, кодьяс сийõс оз тõдны. Мыйта ковмас сõдтõд удж вõчны быдлаын. Эм-õ таын коланлуныс, õд та вылõ сы мында вын ковмас?

В. Н. Елихин: мыйла тайõс колõ вõчны. Республикаын унджык йõзыс абу коми, налы тайõ абу кывыс.

Н. Д. Конаков: мõд делõ, шуам, примитны кõ право, мед быд учреждениеõ тэ вермин шыõдчыны комиõн.

Е. А. Игушев: колõ сёрнитны сы йылысь, кызди эськõ бурджыка дорйыны коми кывсõ. Ме эськõ кõсйи, медым быд школаын велõдисны коми кывсõ, мед эськõ эз лыддыны сийõс кутшõмкõ ковтõмторйõн. Быд карса школаын колõ восьтавны коми кыв велõдан факультативьяс, кодi кõсйõ, мед велõдõ.

Менам челядь коми, а школаясын ни õти коми класс абу. Артмõ, мый школаын сёрнитõны рочõн, улича вылын рочõн жõ, ёртъясыскõд яндысьõны коминас сёрнитны, со и артмõ, мый кывным вошõ.

Позьõ гõгõрвоны, мый Заводскõй улича вылын олысьяслõн да Сыктывкареса университетысь коми кыв да литература кафедрасын велõдысь Е. А. Игушевлõн челядьыс воштисны нин ассыныс чужан кывнысõ и таысь абу сõмын батымам мыжабсь, таысь мыжа õнiя оласногым. Но и та вылõ видзõдтõг оз ков вунõдны, мый тайõ Заводскõй улича вылас вõвлi керка, кõiнi чужис коми баты-мамлõн тõлка пи, кодi нималiс не сõмын Россиян, но и Индиян, Брюссельн, Парижн. Кодi вõлi роч Императорскõй Географическõй да Вольно-экономическõй обществоса действительнõй членõн, Публичнõй библиотекаса почетнõй корреспондентõн, кодi вõчис да йõзõдис сэтшõм уна колана научнõй уджьяс. На пиын и Печора кузя ветлõм йылысь дневник, колõс õнõдз на абу бура донъялõма. Абу õмõй нин тайõ тырмымõн, медым тайõ морт йывысыс коли паметысь карса õти улича нимын.

Колõ шуны, мый коми йõзõс абу вунõдõма Енмыс. Сы мында ыджыд та-

ланта йõз петисны коми йõз пõвстысь и сõмын õнi ми кутим лысьтны казътывны на йылысь. А мыйла нõ ми, ас чужан му вылын олысьяс, ог лысьтõй либõ ог кõсйõй налõн нимъясõн шуны уличаясьнымõс. Век õмõй колõ юасыны да кевмысыны код водзын кõ да кывзыны, мый вылын шуасын?

СССР-са народнõй артист Иван Аврамов чужлис Слõбõда грездын, кõiнi õнi кыптiс Эжва кар. А кытчõ сылысь нимсõ гижõма? Водзтi ми мый верним сõмын стрõитим вõр-ва тшыкодъысь гырысь гигантъяс, тышкасим планъяс вõсна, а мортсõ быд пõрйõ вунõдим. Термасьõмõн стрõитим оланiнъяс, и кутшõм ним сетны карса да посёлкаса уличаясы, некор некõдлысь эг юасьлõй. И со Эжва карын лоины татшõм нима уличаяс, кызди: Западная, Химиков, Космонавтов, Мира, Славы, Новосёлõв да мукõдьяс. Эмõсь, дерт, и морт нима уличаяс, шуам, Менделеева, Комарова, Маяковскогõ. Этша õмõй нин татшõм нима уличаясыс Сõветскõй Союз пасътаы? И мый йылысь найõ висьталõны? Нинõм оз, тайõ сõмын кодлõнкõ асныралõм, мед нõшта õтчыд увтыртны татчõс йõзсõ, бирõдны коми пииян йылысь бур паметьсõ. Эм, дерт, Эжваын и милиционер Борисов нима улича, кодi пõгибитiс удж вылас. Эм и Владелен Ванеев нима улича, но танi сõмын õти керка. Сõмын ме чайта, ыджыд-õ чествыс тайõ улича вылас олысьяслы. Ме бура тõдлi Ванеев ёртõс, вõвлi сийõ ЛПК-ын парткомса первой секретарõн. Сийõ овлiс да уджавлiс сидзи, кызди сылы тшõктылыны командно-административнõй аппаратеся юрнуõдысыяс, а эз сидзи, кызди эськõ кõсйисны прбстõй йõзыс. Колõ-õ вõлi тайõ мортылысь быть колныс паметьсõ Эжваса õти уличалы? Быд секретарлысь кõ нимсõ кõлавлыны уличаясы, некор некõн уличаясыс оз тырмывны.

Эжваса райсõвет бõръя кадõ думыштитiс эськõ сы йылысь, мый колõ пõрадок вайõдны уличаясы нимъяс сетõмын. Вõлi котыртõма комиссия. Райисполкомлõн культура отдел вõзйис паметь видзõм кузя сетны Иван Аврамовлысь нимсõ õти уличалы, õд мортыс вõвлõм Слõбõда сиктын чужлис, кõiнi õнi зым-видзõ ЛПК-ыс. Но мыйлакõ президумын тайõс некõд эз пыдди пукты. А вот Химикьяс улича вежны Бумажникьяс ним вылõ зев õдйõ õти кывйõ воисны. Кызд шуласны, татчõ ыджыд тõлк ни сям эз ков.

Дерт, народнõй артистõс дзикõдзсõ эз на вунõдны. Сылõн нимыс казътывсьõ краеведческõй музейса экспозициясын, тайõ музей бõрсяныс видзõдõ пионерьяслõн да велõдчысыяслõн керка; а сидзжõ Н. М. Дьяконов нима литературно-театральнõй музейн. Эм татшõм музейыс и Эжваса промышленнõй районын, но сы йылысь торъя сёрни.

Кывлан татшõмтор: музейяс пõ восьсõны кыкыс. Первойсысõ сэк, кор кõнкõ примитасны торъя решение музей восьтõм йылысь. Мõдысь сэк, кор збыль-

ысь музейыс воссяс и сэтчѳ воласны йѳз. Но, кыдзи и век, тайѳ кыкысь воссылѳмыслѳн кадколастыс овлѳ зѳв ыджыд. Тадзи лои и Н. М. Дьяконов нима литературно-театральной музейкѳд.

Первойсѳ вѳлі мѳвп, медым котыртыны Государственной премия лауреат, РСФСР-са заслуженной артист Н. М. Дьяконовлысь наследиеясѳ пропагандируйтанин. Тайѳ мѳвпсѳ олѳмѳ пѳртѳмѳдзыс коли куим во. Райсѳветлѳн исполком шуис сетны местатор Маяковский уличаса 27-ѳд номера керкаысь (ыдждаыс 340,64 квадратной метра, пѳдвалын). Тайѳ музейсѳ восьтѳмын медся ыджыд зильѳмыс лои Дьяконовлѳн гѳтыр Мария Степановналѳн. Эз этшасийѳ ветлѳдлы быдсяма учреждениясѳ да контораясѳ, медым восьтыны тайѳ музейсѳ.

Гашкѳ, кодкѳ юалас, мыйла татшѳм музейсѳ восьтисны Эжваын, а эз Сыктывкарын. ѳд уна гѳсть вольвлѳны столицаѳ, но Эжваѳ найѳ оз веськавлыны. Дерт, Н. М. Дьяконов дыр кад чѳж оліс Эжваын, но ѳд сийѳ эз этшаджык овлы

и Сыктывкарын. Дерт, та кузя позьѳ вензыны, но делѳыс абу таын. Бур кѳтънин сийѳ, мый татшѳм музейсѳ лои восьтѳма.

Музейса заведующѳйыс Надежда Васильевна Амосова висьталѳ:

— Миянлы зѳв ѳна колѳ гостинѳй сяма жыр, кытчѳ эськѳ позис чукѳртлыны коми гижысьясѳс, артистьясѳс, юны чай, ѳти кывиѳн кѳ, нуѳдны рытья аддзысьлѳмьяс. Нуѳдны литературной рытьяс.

Дерт, унатор позьѳ котырты музейлѳн уджын, но кодыр водзмѳстѳмыс Культура министерстволѳн оз тыдав, а эсься и ыджыд отсѳг некысянь абу, унатор вѳчны он вермы.

Да, унаторнин ми воштим коми йѳзлысь культура кыпѳдѳмын. И ѳни, кор ми бѳр зияям казтыштны важсѳ, век нанинѳм оз артмы. Оз артмы сы вѳсна, мый 74 во чѳжѳн миянѳс велѳдѳсны оны сѳмын талунья лунѳн. А колѳ эськѳ дзик мѳдарѳ. Каднин ас садьѳ воны. Оз позь вунѳдны важсѳ, сытѳг и выльыс оз ло, сытѳгнинѳм оз артмы.



Висер Вась,

бурвисьталысь.
Евангелие серти

Стефан Пермскöйлöн олан визь

АВТОРСЯНЬ:

Ассым кöсйöмöс висьтала дженъыда: кöсья пыдисяньджык да стöчджыка тöдмöдны Стефан Пермскöйлöн олöмөн, Пермь муывьса войтыр динö Ен нимсянь сылөн локтöмнас да, торйөн нин, кувсян кадся гуся лоёмторьяснас, мый öнöдз на видзсьö йöзсьыс дзебасын, а ставыс, öнöдз мый вöли йöзöдлöма Пермса медводдза епископ йылысь печатын, зэв веркöса, дзуг либö весиг вöвлöмторыслы паныда вежöртаса.

Епифаний Премудрый «Стефан Пермскийлөн житие*» книгаын восьтö Пермса медводдза епископлысь муывьса став олöмсö. Епифанийлөн ыджыд вежöрыс вöсьбö тайö книгаса гижöдъясьыс: «Всенощной бöрын вöли юртöма Стефан Пермскöйлöн друг кувсьöм йылысь». Сы йылысь, мый Пермса епископ олигас на вöли зэв пыдди пуктана мортөн, книгасö гижысь тöдчöдö: «Стефанлөн висигөн Великий Князь ачыс волювлис видлыны сйöс».

Кызди ме, сідзи и Стефанлысь олöмсö пыдисяньджык тöдмавны зільысь учёнойяс, воим öткодь мöвлö: Епифаний Премудрый «Житиеын» зилис артыштöмөн петкöдлыны быдтор. Но сйö кадö, кöть и медся вежöра морт, эз жö, чайта, вермы пыртны книгаас сйöс, мый кöсийс, кызди вöли збыль вылас. Став серпыс тыдалö, Епифаний вылö ёна личкисны вылісянь, индалисны либö весиг киритöсны кодлыськö мыжсö эрдöдан местаяс. Епифаний Премудрый эз вермы миритчыны тайөн да книгасысь уськöдöм местаяссö гижис да серпасалис Стефан Пермскöйлöн вежа беддяс. Бедьвьывса серпасасыс да гижöдъясыс содтöны öта-мöднысö.

Профессор Н. И. Прокопьев пасйö: «Епифаний, кодöс олигас на шулісны Ыджыд вежöраөн, вöли аслас кадö яръюгыд мортөн, ыджыд гижысьöн».

Н. В. Водовозов Пермь муывьса медводдза епископлысь олöмсö туялöм гижöд бердö босьтчигөн сувтöдö ас водзас мог тöдмавны: «Кутшöм коланлуна подув вöли Епифаний Премудрыйлөн, медым гижны «Стефан Пермскийлөн житие» книгасö? Эз, дерт, сöмын аслас сьöлöм биес сйöс ыззьöд. Сылы тайöс вöчны, тыдалö, тшöктисны вылісянь — духовной да государственной властьяс.

Кызди и водзджык, Москвалысь зумыдлунсö кыпöдöм могысь колö вöли лэптыны митрополит Петрöс, сідз жö и Стефан Пермскöйöс, а сэсся и Сергей Радонежскийöс нимöдöмыс лои ёна коланаөн Москва гөгөр роч муяс öтувтигөн».

Чуймöдана сйö, мый митрополит Петрöс да Радонежскийöс йöзыс сöмын пуктылісны зэв пыдди, но некод на вöсна эз бöрд, а Стефан Пермскöй вöсна вийсисны-шогалисны Пермь муывьса войтыр сылөн кувсьытöдз на, Москваса епархияö сйöс колькөдигөн. Тайö висьталö сы йылысь, мый Стефан Пермскöй — медводдза морт, кодö олöмсö жалиттöг сулалис йöз вöсна, тані коми войтыр вöсна, налысь мусö, Пермь муöс, Москвакод öтувтöмлы паныд. Та вöсна и сетис сйö ловсö.

* житие — зэв важ кадся литература жанр.

Стефан Пермскöйлöн вежа беддын, кодöс, тыдалö, серпасалис, тöдчöдiс гижöдьясöн ачыс Елифаний Премудрый, (сiйö гижис и рисуйтчис), бедьсö серпасалысьыс быттö адзылöма Стефанлысь кувсьöмсö, тöдчöдöма быд постныдторыйыс. Сидзкö олис Пермса епископкöд öти кадö, унатор кывлис-тöдмалис.

Вежöртсьö, мый Елифаний Премудрый бедь воропса серпасьясас да гижöдьясас висьталöма епископлöн кувсьöммын уна лöмторьяс, мый эз лэдзны пыртны «Житиеас».

Сы бöрын, кор Стефан Пермскöйлöн кувсьöм йылысь юöрыс воис епископöс колльöдысьясöдз, найö кöсийсны босьтны шойсö, мед дзебны Коми муö, но медвыльсеса власть да Москва православной иерархия вынöн сувтiс талы паныд.

Сы серти, мый Пермса епископöс мырдöн дзебöны кремльса соборö, да духовенстволöн вывти ошкана кыпыдлуна кывьяс серти, Стефанöс Москваö колльöдысьяс гöгöрвоисны, мый налöн епископныс эз ас смертынас кувсьы. Чужан муас воём бöрын найö тöдмöдiсны став лöмторьяснас коми йöзöс.

Коми войтыр шуисны мöдöдны Москваö ыджыд посольство, медым босьтны кулöм мортлысь шойсö да вайны Пермь му вылö. Но Москваса иерархия эз пукты пйди тайö делегацияыслысь корöмсö. Сэки Енлы эскысь став коми мувывса йöзыс падъявтöг кутiсны мыжавны налысь медводдза епископсö высьясöс.

«Крап уси»,— шуисны сэки комияс. Крап кылыс коли быд мортлöн сёрниö, лоис литературной кывйöн да вежöртсьö: тöдлытöг, видзчысьтöг, йöткыштöмöн, тойыштöмöн, кувмöн доймытöдз уськöдöм.

Москваса православной иерархияысь высшöй знать повзис, мый комияс кутасны корсьны асланыс епископлöн кувсьöмлысь помкасö, тöдмаласны, кызди ставыс лоис да та вöсна эз и сибöдлыны посольяссö. Стефанлiн кувсьöм йылысь збыль помкаыс восьяс сöмын сэж, кор сувтас вечной лун, сидз шуöма Священной Евангелиеын, а ме кöсья тöдмöдны лыддысьысьясöс сöмын сийöн, мый колöма историяö. Корсьысьöмьясöс нуöдi татшöм книгаясысь (нимьяс-сö комйöдöма).

1. Елифаний Премудрый «Стефан Премскöйлöн житие».
2. «Важ роч литературалöн история». Н. В. Водовозов, РСФСР-са Просвещение министерстволöн государственной учебно-педагогической издательство. Москва, 1962 во.
3. «Важ роч литература». Н. И. Прокопьев. Москва, «Просвещение» издательство, 1988 во.
4. «Важ роч литература отделлöн уджьяс». Ленинград, «Наука» издательство, 1988 во. «Стефан Пермскöйлöн вежа бедь». А. В. Чернецов (статья).
5. «Москваса вичколöн вестник».
6. Л. Н. Смоленцевлöн пасйöдьяс.

Став гижöдьяснас тöдмасьöм бöрын лоис гöгöрвоана, мыйла Москваса высшöй знать мынтöдчис Пермса медводдза епископысь. Коми йöзöс радейтöм вöсна Ен нимöн Стефан эз лэдз пöртны олöмö мыж вöчан грека уджсö — öтлайдны Пермь мусö Москваса ыджыд славянской владычествокöд. Тайö мог вöснаыс сийö мунис мука вылö, сетiс олöмсö. Та йылысь пасйыштам лöсялана местаын, улынджык.

Тани казтышта ме и сийö, мый ог кö вермöй видзны Коми войтырлысь аскежлунос, öдтортам кö мича, мыла кывнымöс, кутам кö куштыны, таргайтны чужан мулысь озырлуныяссö, воштам кö коми нациялысь нимсö, öдтортам кö комиöдöм Библия, кодi Господь Иисус Христослöн Евангелие серти сетас Вечной олöм, то регыд ставным бырам Коми му вывьсыс да Сыктывкарлöн тöдчанлуныс вошö сидз жö, кызди и Пермьлöн Пермской му вылын.

Дона вокьяс да чойяс, вай сёлöмсянным кутам радейтны чужан мунымöс, ассьыным йöзöс, бурöн казтывны дедьяснымöс, дедьяслысь дедьяссö, батысянымöс да мамысянымöс и атгöбалам найöс мян вöсна тöждысьöммысь, велöдчам донъявны чужан кыв, ышнясьтöм мичлуна культуранымöс, бергöдчам ёрта-ёрт дiнö восьса радейтöмöн.

Кöсья эськö, медым мяняс эз су сийö неминуचाыс, кодi лоис Стефан

Пермскöйкөд да сыөн Коми йөзлы вөчөм став бурторйыскөд — книгагаскөд.

Морт му вылын вежөра лов да ёна кыв кутö. Ен водзын да аслас сөвөсть водзын аслас став уджыясөн.

Видзам ловлысь сөстөмлунсö, кодöс сетис Коми йөзлы Господь Ен: Енлөн Святöй кыв — Библия, Евангелие да бур олөм вылö чуйдысь бурсьылөм.

Томдыр

Епифаний Премудрыйлөн гижөд серти, Стефан Пермскöй чужлис 1330 воясö Устюг карын Енлы сьөлөмсяныс эскысьяслөн — Симеонлөн да Мариялөн семьяын. Сюсь, вежавидзысь зонка эз сетчыв дурөм вылö, а ичөтсьяныс кутис радейтны книгагас.

Енлөн чуйдөмөн, дерт, Стефан сьөлөмсяныс зилис сибөдчыны коми войтыр динö, (сэки найöс шулисны Пермьянаөн) кодъяс олисны Печора да Двина юяскостса му вылын. Роч да коми кывъяс бура төдысь морт челядь дырсяныы на ловнас дасьтысис сувтны Енлы служитысь Апостоллөн бур туй вылö. Стефан водз кутис төдны молитваяс, бурсьылөмъяс, велөдчис лыддысьыныижны. Бур книгагасысь унджык гөгөрвоны көсьöмысла зилис пыдисянь велөдны грамматика. Ен отсөгөн тайö төдөмлунъяссö зонка босьтис чужан карас на, көни сийö кадö олисны грамöта төдысь, велөдчылөм некымын морт. Бөрүнджык Стефан мунис Ростовö да сэни велөдис важ греческöй кыв. Сийö кадö тайö кыв-йыслөн грамматикаыс лыддысьсылис мирса народъяс пөвстын медся сөвма-наөн, бурөн да озырөн.

Енлы служитысь медся вылыс тшупöдын сулалысь духовенство олөм чөжыс сьөлөмсяныс дасьтысисны сы кезлö, медым лоны Енлөн слугаөн. Та вöсна жö 36-öд арөсö вуджөм бөрүн Стефан овмөдчис святöй Григорий Богословлөн Ростов карса монастырö, көни пыдисянь велөдис Святöй Писание. Сийö падъявтөг лөсьөдчис мунны Христослөн туй кузя, да та вöсна эз лөсьөдлы семья, медым немтор нин эз торкав Енлы сьөлөмсяныс служитны көсьöмсö, бөрүнтис тасдор югыдса став мирскöй гажсö-позянторъяссö.

Христослысь Евангелие лыддигөн Стефанлөн лунысь-луно содис вежөрыс, Енлөн вöляö эскöмыс. Сийö кадся монастыръясын Енлы служитөмсö тшөкыда нуөдлисны греческöй кыв вылын. Сэтшөм рукописьясыс уна вöлины архиерейяслөн кафедраясын да греческöй манакъяслөн, кодъяс тшөкыда вольвлисны монастырас да тшөтш и олисны сэни. Тайö отсалис өдий төдмасыны да гөгөрвоны важ греческöй кыв грамматикалөн тэчаслуннас, олөмө пöртан вийөдз матыстны ассыс важөн чужлөм мөвпяссö — пыртны Христос Вераö сылы матысса войтырöс — зыряна-язычникъясöс. Медым асланыс сёрниа йөз гөгөрвоисны Евангелиеысь молитваяссö да бурвисьталөмъяссö, Ен нимөн да тшөктөмөн Стефан лөсьөдис (артавсьö 1375 воö) комияслы торъя азбука.

Молитваөн, Ен нимсянь да коми кыв вылö вуджөдөм Евангелиеөн Стефан локтис Пермьяналөн му вылö.

Молитва

Енлы молитваөн сувтис Стефан Пермь му вылö: «Владыко Енмö, Муыв олөмсö кутысьöй! Кыв молитваөс менсьыс, пыдди пукты юрбитөмс менсьым, пöрт олөмö корөмөс менсьым, збыльмөд көсьöмөс менсьым; сет жö меным, Тэнад кывзысьысь раблы, да бур вöча Тэнад Ен Нимөн, да збыльмас мед менам мөвпöй, тайö йөз динас пыригөн веськөдны на вылö Святöй Нимтö Тэнсьыд. Збыль, Господьöй! Ло меным отсөгөн да видзысьсөн, мед верми ме велөдны и веськөдны, и сувтөдны тайö войтырсö Тэнад Бур туй вылö. Ставсö Тэ верман, көсьян кө; вермин Тэ изйысь вöчны Адамöс да пöльыштны сы пытшкö Олөм лов. Козьнав меным Святöй Вераö йөзөс пыртан сям, да и тайöяс мянякөд мөдасны ошкыны сөстөм да ыджыд Нимтö Тэнсьыд, Бательыс, да Пиыдлысь, да Югыд Ловлысь и öни, и водзö вылö и пыр кезлö. Дзик тадз». Татшөм молитваөн тувтчис Стефан Пермь му вылö.

Пермь муывса войтырлысь, зыряналысь Стефан бура тодіс оланного, кывсö да ас морт моз и шыасис на дінö аслас бурвисьталöмнас. Медводдза коми сиктöн, кöні Стефан шыасис йöз дінö Ен нимсян, вöлі Пырас (öні Котлас). Войтырыс ыджыд кöсйöмөн кывзисны чужан кыв выланис Христослысь велöдöмсö, эскисны Евангелие молитваяслы да пöшти став сиктыс пыртчисны, вуджисны Ен Вераö. Вöлісны йöз пöвстас и идоллы служитысьяс. Найö быд ногыс видисны Стефанöс, грöзитчисны вины. Но Господыс видзис Христианскöй бурвисьталысьсö.

Гам сиктын Стефан кöсйис бырöдны язычникъяслысь юрбитан местасö, шыבלаліс идолъясö биपुर вылö. Йöзыс аддзисны налөн енъяс вылын смекайтчысь мортöс да кыгшалисны сійöс гөгöрбок, видчисны, скöралісны, но уськöдчыны эз лысытны.

Олöм да енлы служитöм

Пермь муывса зыряналөн öбича серти, налы оз вöлі позь лэптыны кисö воём морт вылö сэтчöдз, кытчöдз сійö ачыс оз кучкы либö уськöдчы косö. Стефан жö, Енлы юрбитигтырйи, шыасис чукöртчöм войтыр дінö: «Бергöдчöй жö чужöмнаныд Евангелиелөн сöстöммöдысь Югыдлань. Енэжса Енмыс — став мортъясö мездысьыс; югдöдöй вежрнытö, видзöдлöй сьблөн тшöктöм сертиыд гөгöр, эновчöй бöлбан-енъясыдлы эскöмысь, кодъяс оз вермыны дорйыны биысь весиг асьнысö. Христослөн Евангелие вöзйö миянлы Небеснöй Царство; эсканныд кö Евангелиелы да юрбитанныд, мездлун аддзанныд, а вежöртöмлун вöснаыд кö ыръянитны кутанныд, сэки гөгöрвотöм вöснаыд нэм кежланьд мыжманьд Ен водзас, и сэки оз ло тиянлы некутшöм спасеннö. Татшöм виссталöмыс нöшта на раммöдіс да лөньöдіс войтырсö; öтияс кутісны эскыны Христиана Енлөн ыджыд вынлы, коді отсалис Стефанлы бырöдны язычникъяслысь юрбитан местасö (кумирничасö) да тшöтш и идол енъясö, и весиг нимкодяисны талы, а мöдъяс шензисны: Стефан сэтшöм вежавидзысь, рам сёрниа, но сэтшöм чорыд кöсйöмөн бырöдалб-сотö пу енъяснысö.

Гамсян Стефан веськöдчис став Биармиясылөн му шöрас, зырянскöй крайлөн сöвмöсас — Емва ю вомö да овмöдчис буретш язычникъяслөн юрбитан местаас — нэмöвöйся пöрысь кыз дорö. Йöзыс кывзисны Святöй Евангелиеысь Христианскöй велöдöмсö да Ен отсöгөн унабн кутісны эскыны коми кыв вылын лыддём велöдöмъяслы, пыртчисны Христос Вераö. Ещö на унджыкөн бергöдчисны язычкескöй енъясысь, кор Стефан пöрдіс ротъясöм-изгармöм дінма пöрысь кызсö да сотіс сійöс пу идолъясыскöд тшöтш ыджыд бипурын. Торйөн нин йöзсö шензöдіс сійö, мый язычкескöй енъяс да весиг Ыджыд Кызз эз вермыны вöчны Стефанлы некутшöм лөктөр.

«Эз эськö мын минучатöг-доймытöг, эз кö вöв Христос Енмыслөн збыль слугаөн»,— сёрнитісны йöзыс ас костаныс. Шемöсмöдіс зырянаöс и сійö, мый тайö локтöм мортыс мукöд рочьяс моз эз нетшки да дзеблав юрбитан местаö ваялöм дона зверь куяс, оз кор ни оз босыт вайöмторьяс.

«Святöй Евангелие велöдіс, медым ме вердчи сöмын аслам кияс помысь эг горшась тиян озырлун вылö»,— вочавидзліс Стефан войтырыслы.

Пермь муын язычникъяс медтёна повлісны асланыс юруöдысь Памысь да падъявтöг кывзысьлісны сылысь. Но Стефан воём бöрын Пам дорысь йöзыс кутісны öддортчыны, эз кутны эскыны сылы, кор гөгöрвоисны сылысь вытöмлунсö. «Тэнад енъясыд эз вермыны мездыны асьнысö Стефан киясысь, вермасны-ö найö дорйыны тэнö?»— юалисны войтырыс Памлысь.

«Ог повзы ме тиянöс велöдысь Стефанысь да сылөн отсасысьясысь, öтнам сувта ставныслы паньд, и оз вермыны найö видзчысьны менам вынысь»,— вочавидзис Пам.

Стефан шуис Памлы: «Пасыкыд дорыша черөн кералöма тэнсыд енъястö, биён сотöма, и оз вермыны найö ловзыны бöр. Збыль Енмыс öти, сійö олö Енэж вылас, мöдöдіс Сійö му вылö Ассые Сöстöм Писö, миянлысь Господь Иисус Христосöс да öні сетö Христианскöй вичкомы Югыд Ловсян Бурес-тöмсö».

Пам кутіс ыстысьны бур коми вѳралысьяс вылѳ, мый озыр прѳмыссѳ вѳ-
рын кыйигѳн налы сетѳны языческѳй енъяс. Торйѳн нин ѳна найѳ отсалѳны
ошъясѳс да мукѳд вына зверьясѳс кыйигѳн, а сідз жѳ индѳны олѳмас бур туй.
Важ пѳралысь бурлунсѳ Пам ошкѳ куйм помка вѳсна: «Ѳти-кѳ — тїян, хри-
стианалѳн, ѳти ен, а миян уна ен — отсасысьяс-вайѳдысьяс, кыйѳс чукѳр-
тысьяс, и торйѳн нин найѳ ѳна колѳны вѳралігѳн. Мѳд-кѳ — миян ѳти морт,
вѳралысь, ѳти-на-ѳти петѳ ош вылѳ, а рѳч христиана сѳѳн, кыксѳѳн мунасны
да тшѳкыда на и оштѳг локтѳны. Коймѳд бурторйыс неуна гуся да лѳѳ сійѳ,
мый юѳрыс миян му вылын ѳдйѳ паськалѳ: ставыс, мый лѳѳ ылі странааясын,
ѳкмыс му сайын, сійѳ жѳ луннас-часнас миянѳдз кывъяс».

Біджыд вежѳра Стефан гѳгѳрвоис сюсь Памѳс: Комияс — вѳльнѳй войтыр,
кодлы кутшѳм ен лѳсялѳ, сылы и эскѳны, а повтѳм йѳзлы и ѳткѳн кыйсигѳн
шудыс киясас локтѳ; сэся — Пермьяналы и тайѳ кѳдзыд му вылас бура овсѳѳ.
Налы оз ков прѳмыссѳ ылі муясѳ аслыныс новлѳдлыны-вѳйзыны — мир туйыс
на пыр мунѳ и лунвылѳ, и войвылѳ, и асыввылѳ, и рытыввылѳ. Мирыс Пермь
му вывтї ветлѳ-вузасыѳ-нѳббасыѳ.

Стефанѳс эз повзѳѳдны Памлѳн кывъясыс да вочавидзис сылы: «Тѳнад
енъясыд абу енъяс, а идолъяс да сы вѳсна эз вермыны водзсасыны меным.
Эм Ѳти Ен Истиннѳй, Енвевтсѳ, Мусѳ и став Му выв Олѳмсѳ лѳсьѳдысьяс —
Ѳти Медвына Ен. Сылысь колѳ кывзысьны да Сылы Ѳтнаслы эскыны. А мый
коми морт ѳткѳн петѳ ошкѳд кось вылѳ, сылы миян Енмыс жѳ вынсѳ та вылѳ
сетѳ. Тїян му вылѳ, шуан, юѳрыс ѳдйѳ воѳ? Сійѳ абу дивѳ: Тасдор Югыдас
Лукавайясыс быдсяма юѳр паськѳѳѳны. Енлѳн Евангелиеын Христосыс юѳртѳ
Енвевт вывсыныс да вѳзйѳ Енмыслыс Вечнѳй Царствосѳ оз танї, а мѳдар
исгыдас». Сѳки Пермь муыввас Пам вѳзйыс делѳ вылын видлыны Стефанлѳн
и аслас Вералысь вынсѳ да збыльунсѳ — прѳйдитны би пыр либѳ су-
ныштны йѳрданѳ ю ѳтар берегас, а петны мѳдарас. Кывлытѳмторсѳ тайѳс
кѳсйисны видзѳдлыны пыртѳмаяс и пырттѳмъяс — ставѳн шензигтыр кытша-
лісны вензысьясѳс. Стефан повтѳг сулалїс войтыр пѳвстын да шыясис йѳз
дїнѳ: «Съѳкыд мог, вокъяс, сувтїс ме водзѳ, но ме нимкодъпырысь дась пет-
кѳдлыны тїян Святѳй Христос Вералысь вынсѳ». Стефан шуис Памлы: «Колѳ
эскѳ, Пам, сюсялѳмѳ сетчйтѳт эскыны Святѳй Евангелиелѳн велѳѳѳмыслы,
сы вѳсна мый Господь Христосыс ставлы буртор вѳзйѳ, но тѳ тешитчѳмѳн
тшѳктан делѳ вылын петкѳдлыны сійѳс, мый абу шуѳма, абу вермана морт-
лы, но ме эска аслам Енлѳн Помтѳм Вын вылѳ да сѳмын та вѳсна, аслам
Енлы лов пуктана эскѳмѳн петкѳдла сійѳс, мый оз вермыны вѳчны йѳз, да
ачым став съѳлѳмсянь Енлѳн вын вылѳ эска да тшѳтш и тїянѳс чуксала».

Енлысь Нимсѳ бурейѳм бѳрын Стефан тшѳктїс йѳзыслы гѳгѳрбож ѳзты-
ны ѳткѳн сулалысь керка, да кор быс шымыртїс стрѳйбасѳ ставнас, пась-
ясис да тадзи шыясис Господыс дїнѳ: «Біджыд милѳстя Владыка! Отсав
меным вуджны тайѳ испытаниесѳ, петкѳдлы войтырыслы аслад Вералысь
збыльмѳдан вынсѳ вѳвлытѳм на чудѳын, да мед вежѳрнаныс гѳгѳрвоасны
войтырыс тайѳ, мый Тѳ Збыль Ен, а ме раб Тѳнад, ог ассыым кѳсйѳмѳс, а
Тѳнсыд вѳлятѳ пѳрта олѳмѳ. Вєськѳд тайѳ петкѳдчѳмсѳ бур вылѳ, да медым
адзыласны найѳ и яналасны». Сэся Стефан босьтїс кйѳдыс Памѳс да повтѳг
нетшыштчис билан, но Пам повзѳѳмѳн бергѳдчис аслам йѳзланѳ да
шуис: «Ме гѳгѳрвои, мый Стефан падъявтѳг эскѳ аслам кывъясыслы, но и
миян эм ѳти збыльтор: сійѳс, мыйѳ велѳдлісны миянѳс батьяс да дедъяс,
бура жѳ тѳдам да эскам, и миян абу мѳд пѳлѳс правдаыс, и мѳд туйыс
миян абу. Батьяс миянѳс эз велѳдлыны ветлыны би пыр и йи увтї — ва пыр,
тайѳ му пуксьѳмсяныс кывлытѳмтор и миянлы, да Стефанлѳн кывъясѳн жѳ
висьтала — абу вѳвлѳма татшѳм дивѳыс Адамсянь ѳнїѳдз. Ме ог вермы эскы-
ны Стефанлы да прѳйдитны би пыр да йи увтї — ва пыр, и кутшѳм буртор
таысь лѳѳ менам войтырлы, меыс кѳ кольѳ сѳмын пѳим, а ме кѳсья на слу-
житны аслам йѳзлы, вайны налы пѳльза сідзи, кызї велѳдлісны миянѳс
батьяс. И ми ог тѳдйѳ, ѳтик Енмыс либѳ эм уна Ен».

Стефан локтїс миянѳ Мѳскуаса ен нимсянь и Новгородса ен нимсянь, и
тайѳ кык войтырыс ѳти енлы эскѳны. Ми ог вермѳй вежѳртны, мыйла тайѳ

енмыс мѳдѳдѳ войтырсѳ косясьны ѳта-мѳдныскѳд? Сідзкѳ, тайѳ лѳк ен и ташѳм енмыслы ми ог мѳдѳй эскыны ни ог кѳсйѳй кывзысьны сылысь.

Миян енъяс сетісны миянлы му, ыджыд ваяс, помтѳм-дортѳм парма, сынѳд; миян енъяс лѳсьѳдісны вѳралан угодѳбѳяс ыджыд нюръясын и расьясын, и пожѳма ягъясын, и козъя вѳръясын, и уна мукѳдлаын — му вылын зверь-лѳтка, а пуяс вылын уръяс, низьяс, туланъяс, вѳрканыяс, санъяс и мукѳд кыйдѳс; тайѳ кыйдѳссѳ миянлысь и тїян му вылѳ нуѳны. Миянѳн кыйѳм дѳна зверь куясѳн и тїян князь да бояра, да вельможаяс озырмѳдѳны, новлѳны шоныд пасьяс, и ветлѳдлѳны да ошйысьѳны дѳна куясысь вурѳм паськѳмнас гортас и йѳзын; оз мѳй миян йѳзѳн кыйѳм зверь куяс мѳдѳдсьыны Ордаѳ? И воѳны ѳд тайѳ козинтясыс весиг войтырѳн пыдди пуктытѳм Орда-са царѳдзыс, а тшѳтш и Царьградѳ, и Немечѳ, и Литваѳ, и мукѳд карьясѳ, и странаясѳ, и ылі муясын олысь мукѳд кывъя йѳзѳдз? Перым му вылысь быдладорѳ нуѳны Сасанидскѳй эзысь да уна мукѳдтор на. Миян вера быдѳнысь на медбур и сы вѳсна, мый морт морт вылѳ оз пет вѳравны. Зверьясѳс кыйѳны, а морт — абу ош, оз позь морт вылѳ мортлы петны вѳравны. А тїян христианаыд ѳд йѳз вылѳ ветлѳны вѳравнысѳ?».

Стефан та вылѳ шуис: «Енмыс быдѳнлѳн ѳти, сйѳѳ оз мѳдѳд некѳдѳс ѳта-мѳд вылас кыйсьыны. Енмыс видѳѳ войтырсѳ быд лѳксысь. Сы вѳсна Сйѳѳ му вылѳ мѳдѳдїс Писѳ Ассьыс Иисус Христосѳс, кодѳс Пречистая Мария мужичѳйтѳг Ен тшѳктѳмѳн-лѳлыштѳмѳн чужтїс-рѳдїтїс. Март тѳлысьын Христос сетчїс тувъявны крест вылѳ, вины — миянѳс мездѳм вѳсна терпїтїс ыджыд дейсѳ, а сѳсся Ен вынѳн бѳр ловзїс. И тайѳ Енлѳн Правдаыслы колѳ эскыны. Мувывса йѳз, тї он кѳсйѳй гѳгѳрвоны Енмыслысь Бурсѳ, эсканныд абутѳм язычскѳй енъяслы, но идѳлъяс оз вайны тїян войтырлы некутшѳм буртор, и йѳзыд пемыдлун вѳснаыс кутїсны эскыны идѳлъяслы, ѳддортчыны бурвїсѳталѳмсысь. Енмыс быдѳнлы кѳсйѳ вѳчны бурѳс, и ме Енсянь тїянлы бурвїсѳталѳм вайн».

Пам вочавїдзїс Стефанлы: «Ме аслам вераын чужлі, мывкыдсялі, быдми, сыѳ эскѳмѳн олї нѳмѳс, пѳрысьми, сыѳ эскѳмѳн и кула... Но ме ѳні став пермяна нимсянь тѳ водзын сѳрнїта: ме ѳмѳй мыйѳнкѳ бурджык батьясысь, кыдзи нѳ верма воѳдчыны сѳтчѳдзыс? ѳд миян батьяс, дѳдъяс, дѳдъяслѳн батьясыс ме моз жѳ олїсны. Мый бурѳн ме налы мынтыся? Вїсѳтав меным, кутшѳм бур казътылантор кольѳ христианалѳн батьяссяныс, важ кѳленаяссяныс найѳ кѳ увтыртѳны ѳта-мѳднысѳ, вѳчалѳны ыджыд лѳкторьяс?»

Стефан вочавїдзїс Памлы: «Кывзы Ыджыд Енсѳ, Святѳй Евангелиеысь гижѳднысь восьтас тѳныд ыджыд гусятор. Евангелиеын вїсѳталѳма Енлѳн бурлун йылысь. Асьным ми Енлѳн туйѳд ог вермѳй муннысѳ. Енмыс ачыс кѳсйысь нудны миянѳс бур туй кузяыс, кутам кѳ эскыны Сылы. Ме ог чуксав, медым тї эскїнныд меным, Москваса христианинлы, Новгородса христианинлы. Ме кора эскыны сѳмын Аслыс Енмыслы. Сѳмын сйѳѳ вермас босьтны Ас дїнас да сетны Помасьлытѳм Бур Олѳм аслас ѳти Единороднѳй Пї Иисус Христос пыр».

Пам аслас йѳзыслы шуис: «Ме кѳсйї тѳдмавны, збыльтор вїсѳтавлѳ Стефан либѳ кѳсйѳ ылѳдны менсьым войтырсѳ? Гѳгѳрвои: збыльтор, тадзи кѳ сйѳѳ эскѳ Енмыслы, да дась мунны би пыр, йї увтї ва пыр. Ме ѳнѳдз на ог вермы босьтны вежѳрѳ, кыдзи эскыны сылѳн вїсѳталѳмыслы. Та вѳсна босьтѳй Стефанлѳн велѳдѳмысь став бурсѳ, мый эз вермывлыны да эз кужлыны вѳчны батьяс да дѳдъяслѳн батьяс, мый вылынджык налѳн кѳсйѳмъясысь, бѳрйѳй».

Тайѳ кывъяс бѳрас Пам торйѳдчїс аслас йѳзысь да мунїс зыряна мулѳн медся ылі пельбѳсас, кытчѳдз оландыр чѳжыс эз вермыв воѳдчївны Стефан.

А йѳз кутїсны эскыны Стефанлы. Войтырыс воалїсны Емдїнѳ ылі сїктъясысь, медым адзъвны сылысь Енсѳ. Язычникъяс асланыс пемыдлун вѳснаыс чайтїсны, мый Енмыс мортлѳн кодъ жѳ ѳблїка, да позьѳ сйѳѳс адзъвны синъясѳн.

Стефан тѳдмѳдїс коми войтырѳс налѳн чужан кыв вылын гижѳм Евангелиеысь молитваясѳн, кутїс велѳдны найѳс да корїс эскыны Христос Крестлѳн Мездмѳдан Вынылы.

Вичкояс да школаяс

Ыджыд надея кутіс Стефан Пермскій вылө Великій князь, кёйсыс сувтөдны сійөс мукөд архиерейясыс ёна вылөджык — пуктыны Пермь странаон веськөдлысё, коді эськө нуөдіс тайө му вылас тшөтш и суда делөяс, а зыряналы кёйсыс сетны позянлун вузасыны пошлинатөг, медым сөмын удайтчис өтлаөдны тайө озыр мусө Москваса Великій Княжествокөд. Стефан өтдортіс татшөм меліасьөмсө, эз босьт ас вылас ыджөдлана нимсө — бергөдчис став мирскөй делөсыс.

Стефан юрбитіс, атгьөалис Енмөс сысыс, мый Господьыс отсаліс сылы сувтны Христослысь вера йөз пөвстын паськөдысьлөн Бур туй вылө, лоны молитваясө ёна эскысь, вежавидзысь, рам сьөлөма, горшасьтөм мортөн. Озырджык йөз корльвлісны Стефанөс асланыс керкаө да молитваяс лыддьөмысь, казтылөмьясыс, молебеньясыс сетавлісны сылы козингяс. Стефан вөчліс ставсө, йөзөн корөмасө, эз бөрынтьчыв и сетөмторьясыс, но некор нинөм эз босьтлыв аслыс, а ставсө нуліс вичкоас, мичмөдіс-озырмөдіс Енлы служитан керкасө.

Сійө мөстас, көні коркө вөлі язычникьяслөн кумирницаыс — юрбитан мөстасыс, быдмисны пөрысь кызьяс, регыдя кадөн кыптісны мича мылькьяс вылө вичкояс, Енлы служитысысөс велөдан стрөйбаяс. Христослөн Югыдыс вөтліс язычникьяслыс пемыдлунсө, вичкоыс эз быравлыны пасьясысыс.

Стефанөдз зыряна повлісны да видэчысисны локтөм йөзысь, кодьяс мырдьявлісны прөмыс, грабитлісны кумирницаысө, виявлісны йөзөс да вайлісны ыджыд шөг. Вирникьяс да тиунгяс — вот чукуртысь йөз — вольвлісны и Стефан дырйи, но йөзлы лёксө вөчны сы дырйи эз лысытны. Коми войтыр Стефан Пермскөй дырйи олісны борд улын мөз да та вөсна нөшта на пуктылісны сійөс пыдди, окоталырысь босьтісны Христос Вера. Стефан кыпид сьөлөмөн видзөдіс став семьянаныс юрбитны локтөм йөз вылө да шульвліс налы: «Аддзанныд кө кодлөнкө керкаыс идолөс либө кумирница, тшөктөй, медым став йөз дырйи пу енгяссө да юрбитан мөстаяссө найө жуғлісны асыныс жө».

Татшөм кесйөдлөмсө кылөм бөрын, быдөн, өта-мөдсө вежмөн, зілісны адзыны идолөс либө язычникьяслыс юрбитан мөста, да тайөн петкөдлісны Ен вераө сьөлөмсяныс пырөдчөмсө. Тадзи Коми му вылысь бырөдісны язычскөй вералысь став колясысысө.

Ен кыв молитваясө ковмис велөдны йөзсө Пермь му пасьталаын. Та вөсна Стефан вөсьтіс нель Евангельскөй школа. На пөвстысь өти вөлі Волсяын. Сэні дасьтісны Сыктыв да Луза юясбокса сиктгясын вөсьтөм вичкоясын служитысысөс. Мөд школа — Эжва йывса Ульяна сиктын, Усть-Сысольскянь сө ветымын километр ю катчөслань. Қоймөд школа — Яренскын, Емдінсянь Эжва горув. А медводз вичкоын служитысысөс кутіс велөдны ачыс, Емдінын.

Яренскянь дас сизим километр сайын, Иртаын, вичкоас вөлөма Спаслөн ыджыд өбраз, кодөс, сэтчөс йөзлөн висьталөм серти, серпасавлөма ачыс Стефан Пермскөй. Яренскянь комын километр горувланьджык — Вожемын вөлөма «Святөй Троица» да «Святөй Духлөн Му вылө лэччөм» зэв важ коми гижөда өбразьяс, кодьясөс пө сідз жө Стефан Пермскөйлөн кийн мөз серпасалөма. Удораса Вендингаын сэтчөс войтырыс кыпөдөмаөсь вичко, вөчөмаөсь крест, а сы вылө гижөдсө Стефан ачыс жө вөчлөма.

Стефан вөлөма мудз төдлытөм мортөн, ветльвлөма Коми мулөн медся ылі пельсөсысөдз — Удораса Вендингаөдз, кайлөма Висерө, Вылыс Печораса сиктгясөдз, волөма Пермь му помасяніөдздыс, Кама йылөдз — Чусовая ю дорөдз. Сійө кадас Пермь му рытывывсянь асыввылөдз нюжаліс Эжва вомсянь йылөдзыс сюрө сайө километр кузьтаө. Войыввланьө Емва вомсянь Пермь му юковтіс Мозын, ставнас Удора да Печора — сюрө гөгөр километр жө.

Важ Пермь му вылѣ бѣрынджык тшѣкыда волісны Новгородса да Москва княжествоясысь грабитысяслѣн чукѣрѣяс. Новгородса княжествобѣ да вяткасаясѣ рѣзѣритлісны татары. Вяткаса карѣясысь ыджыд чукѣрѣясѣн йѣзысь пышійсны басурманѣясысь войвывланы, Пермь му вылѣ. Вѣвлѣм бур суседѣяс асыны лоісны грабитысяслѣн да коми войтырлысь овмѣсяссѣ кысьтысяслѣн.

Медбѣрѣя бурвисьталѣм

Воис 1396 во — Евангелиеысь бурвисьталыслѣн епископавны заводитѣмсыны дас коймѣд во, а сылѣн олѣмас — медбѣрѣясы. Митрополит Кириан корис Стефан Пермскѣйсѣ Москва вичко сѣрніясѣн.

Сылѣмнас кыліс Стефан, мый тайѣ ветлѣмысь сылѣн лѣ медбѣрѣяслѣн, и весиг гуся висьталѣмысь тѣдѣс, мый Москваынь — первопрестольной столицаны, таладор югыдас сылѣн туйысь помасьсѣ да сійѣ сулалѣ нин вечной олѣм ныран ѣдзѣс дорын.

Туйѣ петтѣдз недыр, а кувсытѣдзыс кык тѣлыслѣн водзджык, Стефан чукѣртѣс Емдінын аслас Пермь муыввса пастваысь джынсысь унджык служительяссѣ, Енлы эскысыясѣс, и медбѣрѣясысь дыр велѣдѣс найѣс Святой Евангелие гижѣдысысь да тѣдмѣдѣс Святой Апостольяслѣн му вылын олан туйѣн, чуксалѣс видзын Христослысь Евангелие Вераа Святой вичко, а бурвисьталѣмсѣ кыкѣрталѣс аслас олѣм помасьсѣмсѣ пытшкѣснас кылѣм йылысь висьталѣмѣн да тадзи шыасис йѣз дѣнѣ: «Вокѣяс, батѣяс да тѣян быдтасѣяс, Пермь муыввса войтыр, миянлы аттѣавны колѣ Енсѣ, Господь Батѣсѣ, миянсыным Иисус Христосѣс миян верасысь, либѣ сѣмын Господь аслас ыджыд милѣстѣнас, быттѣ пывсянын, сѣстѣммѣдѣс тѣянлысь олан ловнытѣ да вѣйѣд тѣянлы мѣдар югыдас помасьслытѣм бур олѣм.

Тѣ мынтѣдчинныд нин прекѣясыныд, Христос нимѣн тѣ ѣнѣ мездминныд лѣксыны да пемыдысь, петѣнныд югѣр улѣ, лоинныд Енлѣн челядѣн да служитанныд сѣмын Енмыслы. И вежѣраныд кутѣй нѣм помѣдзынд, мый эм Енлѣн Вѣля, кодѣс сетѣс тѣянлы Иисус Христос, Господьным миян, и мый эм сылѣн Заповедь, кодѣ югдѣдѣ синѣяс, чуксалѣ радейтны Енсѣ да матыссаынытѣ. Кодкѣ кѣ шуѣ, мый радейтѣ Енмѣс, но увтыртѣ матыссаыссѣ, сійѣ сѣмын пѣрѣясысѣ.

Апостол Павел юѣртѣ, мый Енмѣс радейтысь бѣдѣнлы вѣчѣ сѣмын бурѣс. Вѣчѣй жѣ бурсѣ Святой Вера нимѣн, а мѣд ногѣн, бурсѣ вѣчтѣгыс, Енлы эскѣмыс сѣмын лѣ ошйысѣмѣн. Тадз шуѣ Ен вокыс.

Медыдзынд Апостол Петр велѣдѣ миянѣс асланым бур уджѣясѣн вынсыдны Енмыслы эскѣмсѣ.

Энѣ лѣой ычѣт челядь кодѣн, энѣ ошйысѣй вежѣрнаныд, эн скѣралѣй, медым эскѣ эн кутѣй петкѣдчыны челядь вежѣраѣн, а тѣлксялѣй да видзѣй асыныд бур нимнытѣ — тайѣ и колѣ Енмыслы». Радейтысяслѣн Апостол Иоанн шуѣ: «Миро, мыйѣн мавтѣсны тѣянѣс Ен нимсянь, тѣян вылысь некѣр оз вушйы, а сѣдзкѣ оз вун и сійѣ, мыйѣ тѣянѣс велѣдлісны, и тайѣ велѣдѣм кузяыс и водзѣ олѣй Ен нимѣн, медым, кор Сійѣ локтас, верминныд кылѣдѣм юрѣн, яндысьтѣг сувтны Сы водзѣ. Тѣ кѣ аддзанныд, мый Сійѣ веськыд Вераа, сѣдзкѣ тѣдѣй, мый быдѣн, кодѣ вѣчѣ бурѣс, воѣма Енсянь. Кодкѣ кѣ тѣян пѣвстысь падѣялѣ да мѣвныштас бергѣдчыны югыдсысь пемыдланысь, да кѣйсѣ энѣвтчыны Ен Верасысь, ме вылѣ оз кѣлась тайѣ грекыс. Сѣтшѣм мортыслы аслыс ковмас страшной суд водзын кутны Христос водзын кыв либѣ судтѣг сійѣ асысѣ олѣгас на судитѣс да дасытѣ асысѣ мѣдар югыдас лѣк олѣм вылѣ. Ѧд ме пѣрті нин тѣян водзын ас водзѣ босьтлѣм могѣс — Ен нимсянь уна бур кыв тѣянлы висьтавлѣ Евангелиеысь. Да тѣ эн и бергѣдчѣй Ловѣя Енсысь, зумыда кутчысѣй Христианскѣй Вераас, либѣ, кыдз шуліс Апостол: Христос Верасысь чѣвтчысыс сувтасын войтырлысь паныд. Вылысь шуа тѣян: вежѣрта, мый менам мунѣм бѣрын локтасын татчѣ кѣинѣяс, и ыж келѣблы наысь бурсѣ виччысыны нинѣм. Но тѣ, вокѣяс, некѣд эн шедѣдчѣй, эн сетчѣй

налён ылдчана велдёмас. Эм ёти, Христос Евангелиелён, бур выло велдём. А кодкё кё личдчас да лэдзчыся тайё грек вылас, отсалой бёр сувтны сылы, веськдчыны бур Вераас. Ёрта-ёртылды сьёкыд кадё отсалой да сідзи жё сьёлёмсяныд пёртой оломё Христосыслысь законсё. Бёръя шуёмс весьтала тіян Апостол Павел кывъясён: тайё здужьянысь коля ме тіянёс Енлён дөзёр улё, Сылён Бур вайысь Кывьяслы кора эскыны. Төдой: сёмын Ен вермас дорйыны тіянёс. Сійё, Спас Ен, и пыр кезлө висыталам сылы Ошкём. Дзик тадз».

Медбөръя молитва

Пастыр тайё бурвисьталёмсё да медбөръя велдёмсё помаліс молитваён: «Атгыбала, Святой Батый, да Вседержительый, Тэнё да Тэнсыд Сөстөмён чужём, Пресвятой Питё, Бур вочысь, Ловзьёдысь Югыд ловтё, кевмыся тэныд да кора: видз тайё войтырсё, выль Верао сёмын на пыртём йёзсё, кодьяс кутісны эскыны Тэнад бур кывьяслы. Ме, Тэнад вынтём раб, Тэнад, Югыд Лов отсёгён, пёрті тайё язычник-ыжъяссё Тэнад Верао, тшөкті эскыны Тэнад Бур кывлы. Вежаод налысь ловсё да телсё налысь Тэнад Сөстөмлуннад, видз тайё выльён чужтём виноград быдтасьясёс моз, кодёс Ачыд кодзин Му вылас Аслад княснад, велөд тайё йёзсё вочны сёмын бурёс, вынсьөд налён вежёрын Христианской Верао эскёмсё, медым оз вунөдны Тэнад Евангелиеысь Бурвисьталёмсё, видз найёс идоллы служитан туй выло сетчөмысь, бесыслы радлём выло гажөдчөмө сетчөмысь, юр воштана лекторьяс выло мунөмысь. Велөд тайё йёзсё пёртны оломё тэнсыд вөлятё. Эн эновт найёс отсөг сеттөг, медым эськө тайё войтырыс Му вылас бура олісны да и мөдара югыдас гажа шоныд местаю веськалісны. Благөслөвитөмаяс медым нэм кезлас бурён лоисны, дзик тадз».

Қор Стефан Ен нимён медводдзаысь локтіс Пермь му выло — язычникьяс дорё, сійё шыөдчис тайё войтыр дінас Евангелие молитваён. Пермь му вылысь сійё муніс молитваён жё — ассыс уджсё кутіс вочны сійё Ен гижөдөн да сійён жё и помаліс.

Қолльөдчигён епископ бласлөвитіс ассыс паствасё да став коми войтырсё, спис налы водзё выло бур олом. Стефан гөгөрвоис и кыліс, мый тайё йёзсё сійё сэсяя некор нин оз аддзыв, и жальёсь лоисны сылы войтырыс да бөрддзис. Сыкөд тшөтш бөрдны кутісны и пастваыс. Зыряна гөгөрвоисны, кодёс найё воштёны да эз вермыны кутны ас пытшканыс ыджыд шоглунсё. Стефанлысь медбөръя прөщайтчан кывьяссё некод нин эз вермы кывны — сюрс морта йөз чукөр бөрдігтырйи усыкөдчис сы бөрся да вөтчисны сэтчөдз, кытчөдз мунысьяс эз саявны синьяс водзсыныс.

Кувсьөм

Стефан кувсис Москваын 1396 вося апрель 26 лунё. Медвылысса власть да Москва иерархия мыждіс Стефан Пермскойёс со мыйысь:

1. Евангелие язычникьяслён кыв выло вуджөдөмысь, мыйён сійё, бытгыкө пё, нйитөсьтіс-сэрпаліс да усыкөдіс вичкоса славянской кывлысь Святой вынсё.
2. Пермь муёс Москва славянской владычествокөд өтлаөдны пыксьөмысь.

Стефан Пермской Енлы ёна эскөм вөсна да ассыс войтырсё ёна радейтём вөсна эз вермы лэдзны вөчны прека мыж — Москвалён нартитём улё эз сет коми йөзсё. Та вөсна лөгөдіс властысёс, веськөдіс аслыс паныд. Стефан төдөмөн, водзвыв нин дасьтіс асьсё ыджыд подвиг выло да повзыйтөг примітіс пермяна вөсна мучитчана смерть, помаліс ассыс Му выв оломсё сідзи жё, кызди мунісны оломсьяс Иисус Христос Енлён Апостольяс.

Помыс локтан номерын.

Вашка вылын народной праздникяс

Вичко юр вылын да йирк вылас олісны гулюяс. И воис лун, кор мед-бөрьясы зынькнитис жыннян, бытгё поті кыткё. Пёри крестыс, и черьясыс кулі кёлбкёльняяс. Оланінтёг кольём гулюяс лэбалісны сикт вельтёд — пук-сыласны керка вевт вылө и бара лэбасны. И виалісны найёс пицальясыс, өд гулюяс — вичко лэбачьяс (олісны вичко йирк вылын). Тадзи Вашка вывса Ёвкёдж сиктын 1932 воын пансис выль эра. А сёсся муыскёд рёвняйтисны вичкодорса шойнасё, а вичко пытшакс вёчисны склад. Выль кадлы важ паметьд, вёлмкё, оз ков. И кор 50-өд вояс помын нин мёд шойнасё Ёвкёджын коймёд пайсё рёвняйтисны, медым мёс карта сэтчө лёсьөдны, йбзыс эз нинём шуны, велалісны. И сулалө мёс картаыс өнөдз крестьяс костын.

XIV нэмын Перым муё, Эжва вожё, воис Стефан Храп, кодёс бёрын-джык мёдісны шуны Перымсаён, и пыртис татчөс йёз олөмө христианскөй вера. Эз лөкөн сійё вай йёзылы верасё, эз коль ас йывсыс йёз паметьө ташём казтылөмсё. Комияслөн йёзкостса преданиеясын Стефан вермасёб туньяскөд, но оз биён да черён, а крестён да кывйён. Та вёсна сійёс петкөд-лөны тшөтш бытгё тунён, сөмын вынаджыкөн, а сіджөк и вераыс сылөн вынаджык да бурджык. И кераліс кө сійё Емдінын ыджыд кызд, сы местаө кыпөдіс вичко, и аддзисны йёзыс — тайё Мичлун. Эз кыст Стефан и важ өбывайяс, өд и вичко книгаясё гижис комияслы тёдса рөдвуж пас серти лөсьөдөм шыпасён.

Перымса язычество вуджис христианскөй вераө, но выль вераыс ас пытшакс босьтис и важ языческөй обычайяс да обрядьяс. Енэжса ен мөдіс шусыны Ен-Кристосён, а Перым му сідзи и коли юклөма йёз костын вёрса да васа вылө, кызди шулөмаёс важ еньяс. Но горт гөгөрын кө комияс вөліны христианиньяс, то вөрө мунигөн либө ва вылө петигөн найё век жө колины язычникьясён.

Сэки жө, XIV нэмын, Перым муё воисны христианскөй праздникяс, кодьяс бёрнас унатор босьтисны древнепермскөй язычествоыс. Шуам, 20-өд воясё на вөліны жертвоприношениеяс. Ыджыдджык арлыда йёз помнитөны, кызди мукөд праздникяс дырйи вичко дінө вайөдлывлісны пемөсьясөс, тшөкыджыка өшкөс, кукань либө меж, сэни жө начкылісны, пулісны ыджыд пөртйын да ставөн өтывв сөйлісны.

Сэтшөм праздникясыс колө торйөдны Илля лун (20 июля)*. Важөн тёдса, мый Илля-пророк вежис язычникьяслыс гым енмөс. Илля луно начкывлісны өшкөс, но легенда серти тайё лунас вичко дорө воывліс вёрса көр, кодёс начкывлісны. Татшөм кымын жө легендаяс позьө аддзыны и коми-пермякьяслыс да вепсьяслыс, финньяслыс да эстонецьяслыс (Укко өшкөс гым енлы вайны). Мыйкөд йитчөма тайё обрядыс? Қоркө войыввса да Сибирса йёз шондісө өткөдявлісны йөракөд либө көркөд, а шонділөн му гөгөр кытшовтөмыс — на серти — Енэжса ошлөн енэжса көр бёрся вөтчөм. Шонді петөмянь заводитө ош вөтчыны енэж кузя көр (йөра) бёрсяыс, и рытнас виө көрсө (йөрасө). Мөд луннас көр (йөра) бөр чужө, и вөтчөмыс заводитчө вылыс. Кадөн енэжса ош вежис, лои морт өблика, и лои Гым енмөн, и сэксянь Гым енмыс виліс көрсө (йөрасө) лун кусигөн. Со татшөм мирыслөн пөрадокыс. И йёз му вылын вөчлісны сідз жө: вежавидзан местаын, Гым ен луно найё вилісны көрсө (өшкөс) лун помланыс.

* Луньясё сөтөма важ стиль серти.

Колō шуны, мый бронзаысь кысьтōм ош да йōра (кōр) тшōкыда паны-дасьліс культōвōй предметяс пōвстын миян эраōдз III нэмын да миян эра-ын XIV нэмын, и шусьō Пермскōй зверинōй стильōн. Но археологыяс пасйōны, мый миян эраын I тысячелетие помлань тшōкыджыка йōра пыдди лōб вōв. Вермас лоны, мый тōдчис орччōн олысь индо-европейскōй йōзлōн стильс. Медсяō индо-иранскōй кывъя йōз, кодъяскōд финно-угрыяс вольтысны-вузасысны. А индо-иранскōй кывъя йōзлōн вōлыс йитчōма шондїлōн культ-кōд. Индияса Сурья ен да Иранса Митра ен енэж-вылō кайлісны колесни-цаōн, кытчō вōлі додьялōма биа вōвьясō, а Геродот ас кадō пасйыліс скиф-массачетьяслысь обряд— вōлōс шондї енлы жертваō вайōм. Комияслысь йōраōс (кōрōс) вōв вылō вежōмсō позьō гōгōрвоны сйōн, мый видз-му вōди-тїтōн кōзьяйствоын вōв лои медколана отсасысьсōн. Кōть мый, а вōв мотив комияслōн обрядьясын бōръя кадōдз босьтліс ыджыд места. Босьтам мезеньсаяслысь козельяс— найōс мичмōдōма бордыа вōвьясōн, либō джодж дōра кыан станьяс, кōні набойкияссō тшōтш мичмōдōма ѓтар-мōдар помас вōв юръясōн. Вōв юрōн мичмōдōм ѓклученьяс и ѓні на позьō адззыны уна сиктын. Крестьянскōй керка вōлі ставнас быттō мирозданиелōн модель, кос-мос; вевтыс— енэжтас, а ѓклученьяс— шондїлōн язычeskōй пас. А ош ѓні кōр пыдди вōтōдō вōлōс, тади календарнōй миф серти артмō. Шуам, праздни-к лунō оз позь уджавны, и Вашка вылын гōгōрвōдōны тайōс, мый празд-ник лунō «ош сейис вōв, сйысь миян и завет». Язычeskōй кыв вылысь тайōс позьō вуджōдны сїдзи: помассие шондїлōн кутшōмкō кытш (цикл), а празд-никьясыс мунлісны татшōм период костьясас, а сїдзкō, артмō— мортлōн ку-тшōмкō удж помассьōм, мōд вылō вежōм— видз-му удж либō кыйсян удж (прōмыс). Сїдз, видз ытшкōм Вашка вылын панлісны Муктыса лунсянь (Муфтыжскōй праздник) июль 2 лун, а помавлїсны Илля лун кежлō, а Илля лун бōрын нин мунліс сю вундōм. Сїдзкō, праздникьясыс серти нуōдсис пō-радокыс во гōгōр, и кадсō лыддылісны эз лунтяс серти, а праздникиыс— праздникнō. Сэсся праздникьясō вōлі быд сиктыс либō сикт чукōрлы юклō-ма. И быд сиктын вōлі кык праздник— тувсовья-гожся да арся-тōвся. Вашка вылын сэтшōм праздникьясыс шусьылісны езжалōй праздникьясōн, либō сйō лунас став вōлōстыс вольтысны сйō сиктас, кōні мунліс праздникиыс. Чу-кōртчылісны рōд ордас рытланьыс, а кōзьяеваыс нин водзвыв дасьтысьлісны. Додьясōн либō телегаѓн звōз вылас веськыда пырлісны керка посйылас. Кō-зьева гōстьясōс пыртōдлісны керкааныс, а асныс лэдзалисны да сēдавлісны вōвьяссō. Сэсся пуксявлїсны пызан сайō да юисны-сейисны.

Праздникьясыс вossылісны Важгортса ярмангасянь, кодї мунліс кре-щеньнō лунясыс— январь 6-ѓд лунсянь январь 18-ѓд лунѓдз. Крещеньнō асывнас Микола Мирликийскōй вичкоын сьывлісны молебен, сэсся сьылōмѓн жō лэчылісны Поп ва ты дорō, кōні вossылісны крест ногѓн вōчōм йōрдан. Священник сьылōмѓн вежōдліс васō, а йōз сэсся юлісны, мыссьылісны и ве-сиг купайтчылісны йōрданас. Лыддыссьыліс, мый вежа ваыс сōстōммōдō ловтō, и тōргуйтōмсō панлісны тайō обряд бōрас, лов да вир-яй сōстōммōдōм бōрын.

Ярманга вылō чукōртчылісны быд пōлōс йōзыс. Татчō вольтысны ар-хангельскса (Кардорса), Вōлōгдаса да мукōд губернияса купечьяс, тōргуйт-лісны ситчōн, ружьясōн да мукōд кōлуйѓн.

Медбōръя ярмангаыс Важгортын вossыліс 1925 воын, а 1934 воын и вичкōсō тупкисны. ѓні сэнї Культура керка.

Вашка вылō тулыс волїс Йōгōрей лунсянь. Тайō лунсō праздничайтїсны Коптюга сиктын. Йōгōрей быд лѓксыс видзліс пемōсьясōс, медсясō вōлōс, и сы понда тайō лунас вōвьясōс эз уджōдны, сьывлісны налы молебен да дасьтылісны вежа ва, а матїгōгōрса сиктыясыс крестьяна вайōдлісны вōв-ьяснысō юны васō. Лыддыссьыліс, мый Йōгōрей мездас тадз ногѓн вōвьясōс быд пōлōс висьōмъясысыс. Колō содтыны, Йōгōрей видзліс вōвьясōс ошъ-ясысь, а ош да вōв костын йитōдсō, ми нин пасйылїм, позьō адззыны шон-дїлōн язычeskōй культыс. Асыввыв да асыв-лунвыв Европаын Йōгōрей лун медя пыдди пуктана праздникиыс ѓти. Сѓки медводдзасыс лэдзлісны ывла

вылө пемөсьясөс, нуөдлісны аслыспөлөс магическөй обряд: пастукьяс гө-гөртлісны стадаסө заговорьяс да молитваяс шуалөмөн, либө гөгөртлісны стадаסө еджыд вөв вылын. Йөгөрей пыдди вөлі вөв вылын пукалысь мортыс.

Йөгөрей луныс вөлі зэв топыда йитчөма вөв культкөд, а XVII нэмөдз Роч му вылын мукөдлаас Йөгөрейбө серпасавлісны весиг вөв юрабн.

Христианскөй Ыджылун бөрын өкмысөд пекничаыс — аслыспөлөс нывбаба лун, Праскева Пекнича. Мужикьяс тайө лунас уджавлісны, эз празничайтны, сы вөсна мый вөлі лыддьоны — Праскева Пекнича видзө нывбаба-ясөс да бурдөдө висьсыясөс. Праскева лунсө пасйылісны Көдж сиктын, и татчө волісны став матігөбрсыс висьсыяс да челядя нывбабаяс. Асысян-ныс важ пу вичкоын сьывлісны молебен да өбразьясөн лэччылісны Керью дорө, сьылөм бөрас өбразьясө суйлісны ваас, святитісны, и ваыс лолі вежа ваөн. Йөзыс бөсьтлісны васө дозьясө гортас нуөм вылө, сөсся купайтчылісны. Висьталөны, мый висьсыяс тайө лунас купайтчөм бөрас збыль бурдлісны. Тайө лунсяныс Вашкаын позис купайтчыны. Тайө лунөдзыс кө купайтчан, шулісны — висьман.

Июнь 24 лунө — шонді бергөдчөм. Христианскөй календарь серти, тайө Иоани Предтеча лун. Славяналөн тайө луныс — Иван Купала лун, а коми-лөн — Иван лун. Литератураыс тайө лун йывсыс поэзө лыддьыны зэв уна-тор. Босытам көть Н. В. Гогольыс «Ночь на Ивана Купалу». Став Европа-ас тайө лунсө пасйылісны июнь 23 лун рытсыя шонді петгөдз. Купала лунө өзтывлісны бипурьяс, йөктісны би гөгөрыс кытшын, а нывьяс кылісны юр-кытшьяс да шыблалісны ваө, тадзи төдмавлісны суженөй йывсыс.

Комиын тайө лунсө пасйылісны эз сэтшөм өна, но вөліны асланыс обы-чайяс. Вашка вылын Иван лунсян петавлісны турун пуктыны, көть глав-нөй турун пуктан кадыс пансьыліс Мукты празниксян (июль 2-өд лун). Шулісны, мый ытшкан кө турунсө Иван лунөдз, вермас торксьыны мөскыд, та вөсна июнь 24 лунөдз скөтөс вердөм вылө турунсө позис сөмын киөн нетшкыны.

Вашка вылын Иван лун — корөсь чегьялан лун. Тайө лунсяныс корйыс абу нин сира, и поэзө заптыны корөсь төв кежлө. Иван лунө быть ломтөны пывсян, корөсясөны выль корөсьөн, а сөсся шыблалөны найөс юө визув бөр: корөсьыс кө кывтас, мортыс бура олас тайө восө, а вөйө кө..

Ваыс, колө чайтны, абу сөмын сөстөммөдыс вына, язычникьяслөн ваыс нөшта торйөдө таладор югыдсө мөдар югыдсыс. Грекьяслөн мифологияын перевозчик Харон аслас пыжөн вуджөдө кулөмаяслысь ловьясө Кулөмаяс-лөн царствө. Финньяслөн «Калевала» эпосын Туонилысь (мөдар югыдса енлысь) царствосө да Ловья мирлысь костөс торйөдө ю. Кулөмаяслысь ловсө пос вывті ю вомөныс новлөдлө Туонилы, «шустшөм Туонилөн» гөтырыс. Важ комиаслөн мөдар югыдса көзяныс, Омөль либө Куль, тшөтш йитчөма ва-көд. И оз прөста коми йөз васаөс шуны Кульөн (а мукөдлаас став нечистөй силасө, ваысь көть му вылысь).

И артмө — ваыс кө юкө таладор да мөдар югыдсө, быдлунья олөмын ва вуджөмыс вермис лыддьыссыны мөдар югыдө вуджөмөн, а мөдар югы-дас нуөдны вермис сөмын сэтшөм морт, коді кызкө йитчөма таладор югы-дыскөд.

Вашка вылын, шуам, мөсьясөс мөдлапөлө вуджөдны вермө сөмын тө-дыс, коді ки пасьясөн (знакьясөн) да вордчөмөн (заклианиеясөн) вөтлө мөсьясөс, и найө пырөны ваө. Вежджык татшөм төдысыс — олөма нывбаба, пөрысь пөч. Мыйөн абу Туонилы көзяйка! Вашкаын висьтавлөны өти вөв-лөмтор. Отчюд татшөм көлдуньясө төкөттьэ эз ыстыны Косланө, райцентрө, вредительство көвьялөмөн. Колхознөй мөсьяс эз көсьыны пырны ваө, сідз-кө, кодкө керис. Индісны өти пөрысь пөч вылө, вот сылы и ковмис петкөд-лыны ассьыс сямсө, мед не веськавны НКВД органьясө.

Но быдлунья олөмын кө мөдар югыдкөд вермисны «сөрнитны» сөмын көлдуньяс, то мукөд праздник луньясө, шуам, Рөштво, Троица либө Иван лунө, кулөмаяскөд вермисны «сөрнитны» и прөстөй йөз. Тайө луньясас га-дайтлісны. И шыбитлісны қө ассьыныс корөсьнысө ваө, тайөн төдчөдлісны,

мый асьнысё сетоны кулёмаяслы, а кулёмаяс бурджыка тёдоны мян олём йылысь.

Петыр лун (июнь 29-ёд лун) мыйбонкё откодь Иван лункод, и обрядь-ясас эм откодылуныс. Сідз, Петыр лун рытё Вашка вылын том йёз петавлісны ю берег дорё, озтавлісны бипурьяс да асылёдзыс йёктылісны би гёгёр. Челядь тайё войнас пыравлісны град йёрьясё, гусявлісны лук гум. Висьтавлёны, мый пёрысь пёчьяс Петыр лунё эз и водлыны узьны, видзисны йёрьясё. Крестьянскёй календарь серти Петыр лун бёрын позьё кёдзны сёркни да турнеп.

Великомученик Прокопий Илля пророк моз жё христианскёй гым ен. Висьталбны, мый Прокопей лунё (июль 8-ёд лун) пыр гымалё. Тайё лунас оз позь уджавны, вермас гымыс лыйны. Прасковья Пекнича кё бабаяслён праздник, Прокопей луныс — мужикьяслён. И тайё лунсё тшотш пасйылісны Кёдз сиктын. Тайё лунас молебен бёрын мужикьяс крестной ходон мунлісны вичко дорсянь сикт кывтыдын сулалысь крест дорё, кёні заводитчылісны крестьянскёй надельяс. Образьясё пуктылісны бёрёздаясас, пасьясылісны да корлісны енлысь бур урожай. Поп ветлөдліс муяс пөлөн да лыддис псаломьяс, медым бурджыка петіс кёдзасы.

Илля лун (июль 20-ёд лун) празднуйтісны Вашка вылын пасьтала. Илля лунё помассыліс гожея страда, тшотш и гождьмыс. Илля лун бёрын эз позь купайтчыны.

Август шёрыс вёлі прөстджык, и сэки пасйылісны куим праздник дорывв. Успеннё лунё (август 15-ёд лун) чукортчылісны Вильгортын, а мөд луннас ставён мунлісны Чупровоё коймөд Спас пасйыны. Август 18-ёд лунё чукортчылісны Коптыын Прөв лун пасйыны. Прөв лун, кызди и Йёгөрей лун (кодёс пасйылісны Коптыын жё) вөвьясёс сьылөдан лун.

Уна роч губернияын Прөв лунё сьылісны вөвьяслы молебен (кызди и Йёгөрей лунё), а конюшнясё ошөдлісны Флорлысь да Лаврлысь образьяс. И Йёгөрей лунсянь кё панлісны гожея уджьяс, то Прөв лунсянь — арся уджьяс. Збыль, сентябрь 14 лунөдз (Звиженнё лун), кор заводитоны шобді вундыны, некутшөм праздник сэсяя абу.

Кык пөрий мунлісны праздникьяс Важгортсянь Коптюгаөдз (Копты), тувсов-гожсёв да арсёв-төвсёв праздникьяс, и декабрь 6 лунё, святой Микёла Мирликийский лунё, праздникьясыс помассылісны Важгортын. Микёлаыс лыддыссыліс милөстливой Святойён, и Вашка вылын сійёс пыдди пуктылісны, кызди кыйсысьяслысь-вөралысьяслысь енмөс. Шубны, Микёлаыд пё ва вылын видзас, и вёрын оз сет вошны. («Ва вылө пуксян — оз вөйт, дөрё кё мунан — оз вошты, сысы и милөстливойён шуам»). Микёлалы сьывлісны молитваяс: «Милөстливой Микёла, лок, сет мян чери-яй, нянь да сов». Микёла лунё кыйсысь-вөралысьяс вайлісны чери-яйнысё отка бабаяслы да пөчьяслы да шульвлісны: «Микёла сетіс».

Микёла лун водзылын мыскавлісны керкаын стен да пөтөлөк. Асывнас пөжасьлісны да виччысисны попөс. Молебен бёрын поп пыравліс быд керкаё, лыддыліс молебен да святитліс пөжасёс, сэсяя ставён пуксьылісны пызан сайё.

Колисны вояс... Кусісны вочасөн крестьянскёй праздникьяс, сёмын казьятылөмыс и коли. Вежсис и быдлунья крестьянскёй олөмыс. Оз нин кёдзны колхозьясын ни зёр, ни сю, оз быдтыны шабді. Болгарияса ёртьяс пөрөдісны вөрсө Вашка да Мезень йывьясысь. Косьмисны юяс, и пыр чинё чери лыдыс юясын, а вёрын — зверь-пёткаыс. Рочён кё — «бытие определяет сознание». Да, лои тай сэтшөм бытие, мый праздникьяс йылысь нинөм и казьятвныыс.

А 30-ёд воясё сідзи тышкасисны тайё «сознаниеыскөд», пыркөдісны йёз юрысь ставсё, мый йёзыс велавлісны вочны нэмьясөн. Чупрово сиктын св. Стефан Пермскёй лун праздничайтөмысь судө веськавліс Евлампий Иванович Қозырев. Сылы көвьялісны дезорганизатор ним да ытісны лагерё. 1936 воё Колегов ёрт, НКВД-са начальник, арестуйтіс Ты йыв сиктын квайт

старукаос. Найо кӱсӱмны пасйыны Ыджыд лун. Но стӱч сийо кадас районӱ воӱма кабала, код серти колӱ вӱли босытавны ставос, кодӱ нуӱдӱ религиозной пропаганда. Илля Прокопьевич Афанасьев, комсомолец-активист, юбртӱма инстанция кузя молебен кешлӱ дасытысьом йылысь, и пӱчыясос этапӱн нуӱдисны Косланӱ. Шуӱны, кодкӱ пӱ аддзылӱма Чов лагерын Вашка йывса серьяса чӱрӱс юр кулӱмаяслӱн паськӱм чукӱрысь. Унаос, дерт, репрессируйтлысны празникьяссыд, да кодӱ лыддылис?

Верхозерье... Тайо ичӱтик, комын овмӱса сиктыс коркӱ лыддыссылыс эв озырӱн. Ставыс мунис тайӱ сикт вывтӱыс: и коллективизацияыс, и кулакӱмыс, и война воясӱ бабаяслӱн сьӱкыд уджыс, кор сиктсыыс мунлисны пӱшти став мужик улывыс, а эз воны бӱрсӱ ӱтик-кык мортӱн быд овмӱсысь. Но 70-ӱд воясӱ сикт вылӱ уси нӱшта ӱти шог: Верхозерье веськалис неперспективнӱяслӱн списокӱ. Сиктысь нӱбжӱникӱн бырӱдисны амбулатория, пошта, лавка да школа, и йӱзыслы бытӱ ковмис бать-мам керкаясныӱ эновтны да мунны ыджыдджык сиктъясӱ. Сикт шӱрас сулалӱ амбар. Сидзсӱ биттӱ нинӱм торьяланыс абу: амбар — амбар и эм. Но тайӱ амбарас — Верхозерьелӱн святыняыс, — метр куим судта пу крест. Коркӱ амбар местаас сулавлис Звиженнӱ часовня, но война воясӱ ковмис сийӱс плитны пес вылӱ. А война бӱрас, медым кӱтӱ кутшӱмкӱ ногӱн видзны крестсӱ, лӱптисны тайӱ амбарсӱ — оз кӱ пӱ позь кыпӱдны выль часовня.

Язычникьяс юрбитисны пулы, вайлисны дань вежа пуыслы, кевмысьлисны. Комиын 20-ӱд воясӱдз вӱлины татшӱм кулӱтӱвӱ расыасыс. Верхозерьеса крестыс, вермас лоны, йӱзыслы лои вежа пу пыддныс. Звиженнӱ кешлӱ помавлисны шабдӱ нетшкӱм, и празник лунас часовняын сьывлисны молебен, медым и локтан воӱ шабдӱыс бура артмис. А крест вылас ӱшлылисны шабдӱ дӱраяс, чышьянъяс, мича сера ки чышкӱдъяс.

Важӱн нин оз кӱдзны шабдӱсӱ, некӱдӱ оз ов Верхозерьейн, а ки чышкӱдъясыс крест вылас пыр на ӱшавлӱны...

Кӱдж сиктын сулалӱ важ пу вичко, Праскева Пекничалӱн вичко. Кыпӱдлӱмаӱс сийӱс XVIII нӱмын, ни ӱти кӱрт тув абу тувъявлӱмаӱс. Талун вичко стенас ӱшалӱ пӱв, и гижӱма сӱтчӱ — «Памятник архитектуры, охраняется государством». И олӱ Кӱдж сиктын Дарья Кирилловна Яковлева, кодӱ Людвик XIV моз повтӱг вермас шуны: «Государство — это я». ӱд пӱшти комын во сийӱ видзӱ да пелькӱдӱ тайӱ вичкосӱ, кыдзи вермӱ дзоньталӱ сийӱс. Оз ӱтнас, дерт. Празник луньясӱ Дарья Кирилловна йӱзсян чукӱртӱ подаяниеас (кодӱ мыита сетас), а сӱсся тайӱ денга вылас корӱ работникьясӱс. 1988 воын Украинаса шабашникьяс вевтгисны вичкосӱ шиферӱн, сувтӱдисны кӱрт листӱн эжӱм выль крест. Мӱд крест вылас Дарья Кирилловналӱн денгаыс эз тырмы, но, кӱтӱ и бур мужикьяс вӱлины «Богданьясыс», дон босытӱг эз вӱчны. А 1989 воын совхозса рабочӱйяс кышисны джоджсӱ да пӱтӱлӱксӱ.

Дарья Кирилловна рӱдын эз вӱвны священнослужительяс. Ачыс крестьянка, уджалис колхозын, а пенсия вылас петалис совхоз кадӱ нин. Но празникьястӱ пыр лыддылис священнӱйӱн, и важысян ачыс нуӱдӱ празникьястӱ, сийӱ — празникьяс Видзысь. Праскева Пекнича луӱд Дарья Кирилловна лыддӱ асья молебен. Лыддӱ листовкаяс вылысь. Быд листовка — ӱти молитва. Сӱмын квайт листовка, и лыддыны ковмылӱ ӱтигорсӱ сӱ пӱв. Абу ӱд сылӱн мыжыс, мый сиктын эз кольны йӱз, кодьяс вермисны эськӱ лыддыны церковно-славянскӱй гижӱда книгаяс. Сӱсся, кыдзи и унауна вояс сайын, мунӱны бабаяс ӱбразьясӱн Керью дорӱ, вежӱдӱны ӱбразьяснас васӱ.

Дарья Кирилловна шуӱ, мый ӱни унатор позьӱ, вӱляджык лои. А Сталин дырйи Праскева Пекничаыс оз вӱли пуктыны трудоденяс, но бабаясӱ тайӱ эз повзӱдлы. Кӱджын бабаясӱ эз арестуйтылыны, дерт. Активистыс, кӱнкӱ, этшаджык вӱли, да и начальствоыс небыдджык.

Дерт, вичкосӱ унаыс кӱсйысьлисны кысьтны. Дарья Кирилловна шуӱ, мый сийӱ мортыс, кодӱ вичко жыннянсӱ уськӱдис, сьӱкыда эв висис да кулис.

Гашкӧ, тайӧ и легенда. Но вичкоыс сулаліс и 30-ӧд, и мукӧд сьӧкыд-гудыр воясӧ.

Сиктса комсомолецясӧс коммунистическӧй субӧтник дырйи агитируйтлісны, медем найӧ пилитасны вичкосӧ пес вылӧ. А найӧ мунлісны вӧрӧ да сәні олісны, кытчӧдз бокӧвӧй начальство эз мунлы. Эз 30-ӧд воясӧ, а комын во сайын, 60-ӧд вояс заводитчигӧн райцентрысь воліс бригада, медем вичкосӧ разны. Ыджыд аттӧ сәкся пред колхоза Остапов Александр Михайловичлы, сувтіс паныд, вӧтліс сиктысь бригадасӧ. Шуда, тыдалӧ, тайӧ вичкоыс. А кымын вичко Коми муын, да и став Россия пасьтаыс, киссьӧма джынвийӧ — юртӧмӧсь...

Быд мортлӧн эм аслас пу — тадзи важ комияс шулісны. Аддзан кӧ сійӧс, верман вӧчны мый колӧ, кӧлуйыс лӧб волшебнӧй. Багатыр Йиркап куим лун да куим вой кераліс ассьыс пусӧ, а сәсся вӧчис дивӧ кодъ лызьяс, кодъяс вылын вӧтӧдліс став зверь-пӧткасӧ.

Емдінса преданиеясын Перымса Стефан куим лун да куим вой кераліс кыз пу, и вӧлі сійӧ кыз пуыс сылӧн. И кыпӧдіс Стефан кыз пу местаас Храм. А кор Храмсьыс вӧчисны склад, ассьыныс-ӧ пусӧ кералісны?

□

Йӱзкостса приметаяс

Важ пӱляслӱн да пӱчяслӱн чӱжӱм озырлуныс — уна сикас фольклорнӱ жанрӱяс — миян луньясӱдз олӱ коми войтыр пӱвстын.

Тайӱ статьяс сӱрни кутас муныи коми йӱзкостса приметаяс йылысь. Дерт, журналын статьясӱ ёнакодъ лоӱ топӱдӱма да мыйсюрӱ чинталӱма, но век жӱ лыддысьсыс аддзас уна интереснӱитор.

Уна нӱмъяс чӱж коми морт зӱльлӱс сюся видзӱдны да бурджыка тӱдмавны сӱйӱс кытшалысь паськыд вӱр-васӱ да гажа ывла вывсӱ, кыдзи сӱйӱс вежласӱс суткинас и во гӱгӱр чӱжыс. Приметилӱс шондӱ лӱччӱм и тӱлысь пегӱм, лист потӱм и кор киссьӱм, ю воссьӱм и йи сувтӱм — ставсӱ сӱйӱс, мый аддзисны синъясыс да кылӱсны пельясыс.

Войвылын олысьсӱ медвойдӱр интересуйтлӱс, дерт жӱ, поводдя, ӱд сӱйӱс вӱралӱмысь да чери кыйӱмысь кындзи видзис скӱт да вӱдитӱс видз-му. Сюсь видзӱдласыс да вежӱр пырыс став аддзӱм-кывлӱмторъяссӱ нуӱдӱмыс отсавлӱс сылы тӱдмавны поводдя да бурджыка вӱдитны овмӱссӱ.

Чукӱртӱм опытсӱ да тӱдӱмлуньяссӱ коми морт век зӱльлӱс сетны аслас ныв-пылы, водзӱ поколениелы.

Приметаяс, кыдзи и фольклорын мукӱд жанрӱяс — кывӱйӱзъяс, кывшусьгӱжъяс, нӱдкывъяс — тӱчсылысны топъидика, дженыдника да вежӱртас сертиис унатор шымыртан кывъясӱ.

Приметаяс олӱны уна тысяча во нин да ӱнӱ сетӱны миянлы уна научнӱй да эстетическӱй материал. Но колӱ веськеда шуны, йӱзкостса коми приметаяс ӱнӱдз на абу бура тӱдмалӱма коми учӱнӱяслӱн йӱзӱдлӱм гижӱдъясын, сӱмын на текстъяссӱ вайӱдӱма лои, а кыдз национально-художественнӱй жанрӱс пыдӱджыка видлалӱм оз на бура тӱдчы. Дерт, и тайӱ гижӱдыс оз на тырвыйӱ восьты ставторсӱ йӱзкостса коми приметаяслысь, важ коми календаркӱд налысь йитӱдъяссӱ да лоӱ, гашкӱ, медводдза воськолӱн коми приметаяс тӱдмалӱмын.

Приметаяслӱн тӱдчанлуныс зӱв ыджыд. Наука пуктӱ уна вын, медым бурджыка тӱдмавны налысь олӱмсӱ да туйвизьсӱ. ӱд, шуам, коми войтырлӱн да кутшӱмкӱ мукӱд лунвывсаджык народлӱн паныдасьлӱны дзик ӱткады тӱчӱм приметаяс.

Дерт, уна йӱм чӱжыд вермисны босытны ӱта-мӱдыслысь, но колӱ чайтны, унджыкыс век жӱ чужис быд народлӱн ас кежас, ас синнас видзӱдӱгӱн да ас вежӱрнас мӱвпалӱгӱн. ӱнӱ миянлы бура нин тӱдса, мый коми морт зӱв нин важӱн йӱзкостса приметаяс вылӱ мыджсьӱмӱн лӱсьӱдлӱма календарь. Та йылысь бура висьталӱны тӱлысьяслӱн важ нимъясыс.

Коми учӱнӱяс А. С. Сидоров да сӱсся бӱрынджык В. И. Лыткин уджалӱсны важ комияслысь календарсӱ туялӱмын. 1608 вося церковнӱй устав видлалӱгӱн лои восьтӱма, мый миян ӱнӱя январь налӱн шусьылӱс «тӱл шӱр». Збыль ӱд лӱсялӱ тайӱ нимыс январса кӱдзыд поводдялы. А февраль пырджык тӱла, нӱбӱдӱ лым. «Урсим» февральлӱн важ коми нимыс висьталӱ и сӱйӱтор, мый помасис ур вылӱ вӱралан кад. Март тӱлысь бытӱбӱкӱ и чегӱ нин кӱдзыд тӱвсӱ, тувсов дукӱн нин ӱвтыштлӱ. Важ комияслӱн мартыс шусьылӱс «Рака». В. И. Лыткин серти кӱ, «ракаӱн» шулӱмаӱсь сы вӱсна, мый тувсов дукъясысь збоймыштӱны чавканъяс, быд ракаяс, матӱджык сибӱдчӱны йӱз оланӱнъяслань.

Апрель векджык шондӱа да мелӱ, тӱлысь помас лымйыс сылӱ, кушмӱ, тувсов тӱлыс косьтӱ мусӱ. «Кос му» — тадзи и шулӱмны важ комияс апрельсӱ.

Учӱнӱяс чайтӱм серти, комияс тайӱ нимъяссӱ сетлӱмаӱсь зӱв нин важӱн, кор олӱмаӱсь на ӱнӱя дорысь лунвылынджык.

Майын мыччысѡ веж турун, тѡлыс помланьыс потѡ кор. Та вѡсна май шусьылѡма «Ода-кора» нимѡн. Водзѡ тѡлысыс июнь. Миян войвылын сійѡ каднас петѡ ном да лѡдз. Сідзи и шулѡмаѡсь, тайѡ тѡлысѡ — «Лѡддзаномья». А июльы сетлѡмаѡсь «Сѡра» ним. Сѡрмѡны турунъяс, воѡ нянь. Августын коми крестьянин идравліс нянь. Тайѡ тѡлыслѡн нимыс «Моз». Сентябрьлѡн «Кич». Кѡч кыян кад. Октябрын ывлайс дасьтысѡ нин кѡдзыд тѡв кежлѡ. Октябрѡсѡ шулѡмаѡсь «Ерым» нимѡн. Ноябрь кѡтъ и тѡв нин, лымйыс лажмыд на. «Валсим»-лѡн вежѡртасыс, буракѡ, тайѡ и лѡѡ. Декабрьлѡн важ нимыс «Улсим». Чишкасыс кѡдзыд тѡв пѡльтѡ асыв-войвысянь, но луныс регыд бергѡдчас.

П. И. Саввантов на пасйыліс, мый важ комияслѡн эм календарь, кѡдѡс бытѡѡкѡ пѡ думышлѡма Стефан Пермский. Мукѡд финно-угор войтыр и христианство пыртѡдз и бѡрасджык кадѡ пасьявлѡмаѡсь пу паличыяс да жезлъяс вылѡ, но кор кутісны туявны знак-пасьясѡ рунической жезлъяс вывсыс да важ коми календарь вывсыс, то казялісны, мый серпасьясыс сѡні и тані пѡшти ѡткѡдѡсь. Гашкѡ, колѡ чайтны, мый комияслѡн сѡтшѡм календарьясыс вѡліны нин христианство пыртѡдз.

Важ коми календарь вылас, кѡді шусис «пас», вѡчѡма 365 вѡлас, стѡч сымда, кымын лун вѡнас (высокоснѡйтѡг). Кадѡ лыддылѡмаѡсь март 1 лунсянь. Асланыс «пасын» комияс пасйылѡмаѡсь йѡз олѡмын ыджыд лѡѡмторъяс да вичкѡ праздникяс. Праздникьясыс вежджык йитчылісны сійѡ ли тайѡ удж заводитчѡмкѡд либѡ эштѡѡмкѡд.

Нѡшта ѡти интереснѡй календарь аддзис этнограф Н. Д. Қонаков Сто-рожевскын 1975 воын. Тайѡ вѡлі зѡв важся вѡралан календарь, кытчѡ вѡлі серпасалѡма вѡрса зверьясѡс. Быд зверь важся пѡраын петкѡдліс торъя тѡлыс. Исследователь чайтѡ, мый тайѡ календарѡсѡ вѡчлѡмаѡсь миян эраса первой тысячелетиеын на либѡ мѡд тысячелетие заводитчигас.

Позѡ чайтны, мый разнѡй пѡлѡс календарьясыс коми крестьянинлы колісны быдлуныс олѡмас да уджас, а сідзжѡ, медым петкѡдлыны ассыс видзѡдлассѡ сійѡс кытшалысь вѡр-ва да олѡм вылас. Нѡшта висьталѡ и сы йылысь, мый коми морт ассыс аддѡм-тѡдмалѡмторьясѡ бытѡ кѡсийс кольны водзѡ поколениелы.

Но кызди пасйис марийскѡй учѡнѡй Китиков ѡрт, важ йѡз, ыджыд опыты да тѡѡмлунъяскѡд тшѡтш, ѡна эскисны нинѡм абуыслы — мутияслы да вѡрсеяслы, син пѡртѡм да кимѡститчѡмлы. Та вѡсна важысянь нин комияс лѡсьѡдавлісны быд пѡлѡс магической да культѡвѡй обрядъяс, обычайяс, нимкыв лыддѡм да с. в. И тані коми мортлѡн тыдовтчыліс сюсь вежѡрыс. Сійѡ век зилис и природасѡ, и бур и лѡк вынъясѡ тшѡктыны служитны аслыс пѡльза вылѡ.

Коми приметаяс позѡ ѡткѡдявны йѡзкостса олѡмысь энциклопедиякѡд. Найѡ ѡтсѡгѡн верман тѡдмавны талун-аския да ылѡ водзѡ вылѡ поводдя, а сідзжѡ мортлысь судьба, удача да неминучаяс.

Классифицируйтны кѡ приметаясѡ, то колѡ торйѡдны кык юкѡн вылѡ — поводдя йылысь да суевѡрнѡй приметаяс йылысь.

Поводдя йылысь приметаяс.

Тѡвся

Тѡв локтѡм йылысь да уна-ѡ усяс тѡвнас лымйыс, комияс важысянь тѡдмавлісны лѡбачьяс лѡѡм серги. Дзѡдзѡгьяс кѡ лѡѡны уліті — то лѡѡ нѡѡт лым, а выліті кѡ — уна лым. Уна лым — шѡныдджык ѡзимлы, сідзкѡ ѡз кынмы, лѡѡ уна нянь. Лымйыд коми мортлы пыр вѡвлі коланторйѡн.

Қаляяс тыдовтчисны сиктын — усяс лым. Октябрь помын, йи кутігас сюся следитлісны йи бѡрся. Лыддисны, мый Митрей лун кежлѡ кѡ — 26 октябрь — йиыс сувтас, то тувсов Ёгорей кежлѡ — 23 апрель — юяс лѡѡны йи улын на.

Октябрын медся ыджыд праздник — Пѡкрѡв (14 октябрь), Пѡкрѡв бѡ-

рын заводитлісны ворсны свадьбяс. Введеньё праздник серти (21 ноябрь) тѳдмавлісны, кутшѳм лоѳ тѳв помыс. Введеньё лун кѳ шоньд и тѳв помыс шоньд лоѳ. Рѳштвосянь (24 декабрь) заводитчыліс светгѳѳ. Сійѳ кыссывліс крещеннѳѳдз (6 январь, вьль стиль 19 янв.) Светгѳѳ дырйи ветлісны мазкаяс, гадайтчылісны, войпукисны быдсяма гажа сьылѳм-ворсѳмѳн.

Важѳн Вьль во пасйивсис Василей лунѳ (14 январь, 1 январь). Шулісны, Василей войѳ кѳ лымйыс дзирдалѳ, то лоѳ уна вотѳс, а светгѳѳ дырйи кѳ гыѳраѳсь пуяс — лоѳ бур урожай. Специалистяс лыддѳѳны, мый гыѳрыс босьтѳ сынѳдсьыс уна азотистѳй вещество, кодѳ сьлігас веськалѳ муѳ. Сідзкѳ и приметасѳ абу сідз-тадз прѳста лѳсьѳдлѳмаѳсь комиясыд.

Тѳв серти тѳдмавлісны и локтан гѳжѳмсѳ. Крещеннѳ дырйи кѳ сулалѳны веж морозьяс, то и Прокопей дырйи (8 июль — 22 июль) мича поводдя турун пуктыны лоѳ. Тѳлыс кѳ кѳдзыд, и гѳжѳмыс лоѳ мича. Метеорологьяс ѳні сідз ног жѳ лыддѳѳны, ѳд природаас ставыс ѳта-мѳдыскѳд крепьда йитчѳма. Опонась лунѳ кѳ лун тѳв, то тулысыс дженьыд лоѳ. Февраль 15-ѳд лунѳ пасйылісны сретеннѳѳ. Йѳз приметитлісны, мый февральын пырджык турѳбалѳ. Сретенскѳй турѳѳѳн и шулісны.

Шондѳ бергѳдчѳм важ йѳз приметитлісны ѳдзѳс вугьяс гыѳр артмалѳм серти. Кымын водз казялан шондѳлысь тулыслань бергѳдчѳмсѳ, сьмын водз да шоньд лоѳ тулысыс.

Тувсовья

Тулыслысь воѳмсѳ комияс гѳгѳрволісны март заводитчигѳн на, кѳть и мартыд вермѳ на ѳшлысь сюрсѳ кынтыны, ичмоньлысь нѳньсѳ. Фенологьяс тулысѳ лыддѳѳны первойя кушин артмѳм бѳрын, метеорологьяс — кор суткилѳн шѳр температураыс лоѳ нольысь унджык. Збыльвылассѳ астрономическѳй тулыс заводитчѳ 22 мартын, кор луныс да войыс лоѳ ѳткузя (весеннее равноденствие), шондѳ лунвыв полушариясьянь вуджѳ вой полушариеѳ. Помасьѳ тулыс июнь 22-ѳд лунѳ (медкузь лун, рѳчѳн кѳ — летнее солнцестояние).

Медводдза тувсов праздник комияслѳн Йѳлдѳкия (14 март). Тайѳ луннас чипанлы юмѳн ва нин колѳ лоны. Унджык войтва петкѳдлѳ кузя нюжалысь тулыс вьлѳ. А песни зэр кѳ буситѳ — тулыс лоѳ дружнѳй да дженьыд. Вой тѳв кѳ, то и гѳжѳмнас тшѳкыда вой тѳв поидас петны. А шондѳдас кѳ Йѳлдѳкия лун бѳрас на, то тулыс лоѳ шоньд. Кузь йи нѳньяс, вѳрын уна коль, сизьлѳн кузя сизьдысьѳм висьталѳ водз да кузя нюжалысь тулыс йылысь.

Берба комияслѳн — ывла вьв ломзьѳмлѳн символ. Берба лун пасйѳны Ыджыд лунѳдз вежон водзтѳ. (Ыджыд луныс ветлѳ, сы вѳсна мый ыджыд видз абу быд во ѳткузя).

Вичкоын вежѳдѳм берба вож коми аныас видзлісны во гѳгѳр чѳж, лыдисны, мый видзѳ сійѳ став лѳксьыс и висьѳмъясысь. Берба баля цветитѳм серти тѳдмавлісны, кутшѳм урожай арнас лоѳ. Ёна кѳ цветитѳ — то лоѳ бур урожай. Цветьясыс кѳ сукджыкѳсь йылас — водзджык кѳдзас-пуктас урожай-нѳйджык лоѳ, а улас кѳ — сѳр пуктас-кѳдзас бурджык урожай сетас. Берба нѳръясѳн пѳчьяс песни быдтасьяссѳ кокныдика вачкѳдлісны да шуавлісны: господи благѳслѳви, мед берба-баля кодьыс жѳ господь сетас здорвье.

Ыджыд лун — ыджыд праздник. Кутшѳм поводдя Ыджыд лунѳ, сѳтшѳм лоѳ и сизим вежон, самѳй Троицаѳдз. Ыджыд лунѳ виж стеклѳ пыр видзѳдлісны шондѳ ворсѳдчѳм, медым тѳдмавны, кутшѳм воыс лоѳ. Дзирьда кѳ ворсѳ шондѳ, лоѳ бур во, дыша кѳ — гѳль во.

22 мартѳ луныс да войыс ѳткузя. Та бѳрын нѳшта 40 луна-воя лоѳ кѳдзыд. Челядь тайѳ луннас вѳлавлісны 40 бедьтор, кевмылісны тулыслы.

Апрель 7-ѳд лунѳ Благѳвещеннѳѳ. Тайѳ луннас пѳ и мича ныв кѳсасѳ

оз кы, лэбач позсö оз вöч. Тайö луннас кö лоö öшлы юмön войтва, то Ёгорей кежлö (апрель 23 лун) ю воссяс.

Войвылын тулысыд ышнясьö, сывлö да бөр кöдздöдлö. Тадз овлö на и майын. Тулыс лыддысьсö бурөн, кор сёрджык заводитö сывны. Лэбачьяслөн воём висьталö тулыс йылысь. Сырчик кö воис, кызь лун бöрын йи вөрзяс. Сырчикылөн вöсни кокыс да йи чегö.

Тулыс мунöм серти важ йöз тöдмавлісны вогөгöрся поводдя. Кöк кö заводитö кöкны Ёгорей лунысь водзджык, то воыс зэра да кöдзыд лоö. А каляяс кö воёны йи кывтiгөн, воыс лоö бур. Турияс кö воёны лым сывтöдзяс. гожöмыс кос лоö, муыс потласяс сы пыдна жö, мый джуджта лымйыс. Куш муён нин кö воёны — зэра лоö. Турияслөн горзöмыс висьталö, озыр лоö воыс али гöль. Горзöны кö «тур көрыш» — озыр, «сидөр йөр» кö — гöль.

Тувсов приметаяс индылісны йöзлы и кор колö заводитны гöра-кöдза. Абу вешьöрö шулöмаöсь: тулыснас сёрман — арнас йөрман. Либö: кöдз пая дукöсөн, вунды дөрём кежсьыд.

Сидөр лунö, май 27-öд лунö, видзöдлісны, кодарсянь öвтö тöлыс. Лун төв кö, то позьö на кöдзны, вой төв кö — оз нин, оз нин удит няньыд воны.

Емваса комияслөн вöвлі обычай — Ёгорей лунö пасйыны именник вöвьяслы да гортса пемöсьяслы. Скötсö вайöдлісны вичко дорö да сэнi вöтлылісны тусяпуысь вöчём бипурьяс пöвсттi, медым луд вылö петöм бöрын видзис найöс став лёксьыс.

Ёгорей кежлö кö воссьыліс ва, то тувсов Микöла (22 май) кежлö петас веж турун. Комияслөн примернö тайö кадöдзяс и тырмывліс көрымыс. Микöла кежлö комияс помавлісны картофель пуктöм. Но кöдзыд да зэра кö тулысыс, Елена да Кöсьта лунöдз сёрмöдчылісны (Июнь 3-öд лун).

Май бөрья луньяс — тулыс пом да гожöм заводитчöм. Тайö кадас поводдя абу на постояннiй, вермö на кынтавны. Та вöсна комияс зильлісны точнiя тöдмавны кöдзыд бергöдчылöмьясьö. Страшнiй четверг войö кö кынтылö, то кöдзыдыс лоö на Вознесеннiйöдз (Ыджыд лунсянь 40 лун, Троицаöдз — 50). И Ёгорей лунö вой төв висьталö кöдзыдьяс бергöдчылöм вылö.

Пасйыштам: Ыджыд лун ветлö 22 мартсянь 25 апрельöдз. А Вознесеннiйö да Троица 1 майсянь 14 июньöдз.

Комияслөн вöвлöмаöсь и тувсов суевернiй приметаяс. Шуам, первойөн кö аддзан бобув либö мазі — воыс тэнад шуда лоö, лягуша кö — синмыдлы кокни лоö, а лёкгаг кö — сьöкыд во чöж. Вöрын рöдмö уна көин тшыг во вылö.

Гожся

Крестьянинлөн олём-вылöмыс тшöктö бура примечайтны и гожся ывла выв. Кызi кайö да лэччö шондi, кызi зверь-пöтка асьнысö кутöны да быдмөгьяс кызиджык сöвмöны. Öд урожай артмöмлы тайö ставыс имитö.

Гожöмлысь локтöм висьгалöны лежнiг цветитöм, купальница вижöдöм да юреигусьяслысь мыччысьöм. А öвад кö петіс, сідзкö бура нин шондöдас. Но йöзлы вöлі важнö тöдны, кутшöм лоö гожöмыс. Көклөн водз көкöмыс висьталö лёк во йылысь. Зэра гожöм йылысь висьталöны чыкышьяс, поздысьöны кö вылтасінö. А. И. Елькина тай шуö, төвнас кö пö тшöкыда турбала да лун төв пöльтö, гожöмыс мисьтöм да зэра лоö.

Комияслөн гожся ыджыд праздник Иван лун (июль 7-öд лун). Иван лункöд йитчöмаöсь уна пöлөс обрядьяс. Вечернянас (июль 6-öд лун — выль стиль серти) гадайтлісны водзö олём да кулём, верöс сайö петöм. Выль корöсьөн пывсьöм бöрын — корöсяс содтылісны пельсь вож да купальнича гурун — нывьяс шыбитлісны корöсьсö ваö, гадайтлісны: вöяс али кывтас. Кывтас кö — петас верöс сайö. Олөмаджыкьяс корöсьсö шыбитлісны пывсян ветт вылас. Вижöдтөг кö косьмас — кулан.

Олөмаяс примечайтлісны, кöдзыд кö лоö Иван лун войö, лоö уна тшак.

Иван лун войб шонді петігас купайтчывлісны лысваын яй лудом висьбмь-
ясысь. Бѳрас дѳрѳмсѳ шыбитлісны ва ньылыд, мед кылалас став висьбмьс,
мун пѳ, лѳк висьбмѳй, морт волытѳминѳ, зверь тувччѳтѳминѳ. Иван лун войб
жѳ чукѳртлісны бурдѳдчан турунъяс. Тайѳ вояс пѳ бытѳтѳ дзоридзалѳ папо-
ротник, кодѳ аддзылас тайѳ, нѳмыс лѳб шуда.

Гожѳмлысь этшѳ важ йѳз тѳдмавлісны лѳдз-ном отсѳгѳн. Уна ѳвад —
озыр во. Лѳдз Иван лун бѳрын чинѳ, ном содѳ. Комияс шмонитлѳны: Иван
лун дырйи пѳ лѳдз ѳбедайтѳ, Петыр лун дырйи (12 июль) пажнайтѳ, Илья
лун дырйи (2 августа) ужнайтѳ. Комияслѳн вѳлі сѳтшѳм обряд — бурджык
Илья лунѳдз не вины номйѳс, ѳтиѳс виан — пож тыр ном содас. Илья лун
бѳрын ѳтиѳс виѳмысь пож тыр ном чинѳ.

Петыр лун (12 июль) комияс заводитлісны страда. Тайѳ лун кежлас
кѳк дугдѳ кѳкны, лѳньѳны сылысь лѳбачьяс. Важысянь казялісны йѳз —
Петыр лунѳ кѳ мича — страда мунас бура, а зѳрѳ кѳ Петыр луннад, гожѳ-
мыс кѳрымтѳ пуктыны оз сет.

Дугдѳс кѳкны кѳк, сѳдзкѳ ид воис. Ид йѳкинас кѳкинѳ виныдѳс. Челядь
оз нин горзыны: кѳкѳ-чѳйѳ, узь да вѳтась, кымын во нин ме ола?

Август — медбѳрѳья гожся тѳлысь. Илья лун (август 2-ѳд лун) мед-
ыджыд празник. Илья лунѳ кѳ мича, арыс лѳб кос. А ѳспѳжа лунѳ либѳ
1 спас (14 август) кѳ зѳрѳ, кутас зѳрны кык вежон. Успеннѳѳдз (29 август).
Август 30-ѳд лун — Бѳрѳья Спас. Гожѳм пом. Заводитѳны вотны пув да
тшак.

Арся

Арлѳн первой пасыс — заводитѳны вижѳдны пуяс. Йѳзкостса календарь
серти кѳ, мѳд Спас бѳрын (19 август) ар нин шусьѳ. Важѳн мѳд Спассѳ
шулісны галанка сѳян лунѳн. Тайѳ лунѳдз комияс эз вѳрзѳѳдлыны ни ѳти
градывв пуктас.

Август помын кѳ тѳдчымѳн ыркѳдѳ, то сентябрь заводитчигѳн войяснас
тшѳкыда нин кынталѳ.

Сентябрын главѳй празник Семѳн лун (14 сентябрь). Тайѳ луннас кѳ
кынтас, то водз ар лѳѳ, зѳрас кѳ — кузь да зѳра ар лѳѳ. Но тшѳкыджыка
тайѳ каднас овлѳ ыркыд вой да шондѳа лунъяс. «Баба гожѳмѳн» нимтылѳ-
маѳсь тайѳ кадсѳ (14—21 сентябрь). Тайѳ кадѳ идралѳны картофуль. Йѳз
зѳльлісны эштѳдны картофуль идралѳм Пречистѳй Богородица кежлѳ (21 сен-
тябрь). А Воздвижение кежлѳ (27 сентябрь) и капуста идралѳм.

Арлысь этшѳ тѳдмавны отсавлісны уна примета. Уна пельсь индѳ кузь
ар вылѳ. Шыр кѳ поздысьѳма веськыда муас — лѳѳ дженъыд да кос ар.
Югдѳгас ѳна горзѳны турияс — водз кынмас. Пуж бѳрын кѳ сразу зѳрмас —
кузь ар лѳѳ. Важ йѳз сюся видзѳдлісны и лѳбысь дзѳдзѳгьяс бѳрся, кодар
вожыс кузьджык. Лун вожыс кѳ — кузь арпом лѳѳ, вой вожыс кѳ — дже-
ныд.

Йѳзыс арсѳ век кык пельѳ юклісны. ѳтиыс первой кынталѳмсянь кор
киссытѳдз, мѳдыс — лист усьѳмсянь тѳв пуксытѳдз.

23 сентябрын ѳткузя лѳѳ луныс да войыс, зѳрасьѳ да шлякышалѳ. Мед-
воддза лым петалѳмсянь тѳлысь прѳйдитас дай пуксяс тѳв. Комияс приметит-
лісны, Пѳкрѳв лун кѳ (14 октябрь) абу лымъя, то оз ло Митрей лунѳдз
(14 ноябрь). Миян Комиын ю сувтлѳ пырджык октябрь помын, но овлѳ и сѳ-
рѳнджык. Митрей лун серти жѳ тѳдмавлісны мѳд во тулыснас йѳ вѳрзѳм.
Комияс век сюся видзѳдлісны ловья природалысь вежласьѳмсѳ. Да мѳд ног
эз и позьлы, овны ѳд колѳс.

Видз-му вөдитан

Приметаяс, кодъяс йитчөмаось видз-му вөдитөмкөд, мыйкө мында лои казытылөма нин водзынджык тувсов, гожся, арся приметаяс видлалігөн. Но мыйсьюрө позьö на содтыштны.

Тувсов гөра-көдза кезлө дасьтысигөн коми морт артавліс ставсө — сынөдсө, муыс шоналіс эз нин да зареки оз жö вывті косьмы да мед оз кынты көдзатө. Приметитлісны: Егорей войö кө кынмас, то нелямын вой на вермас кынтавны, сідзкө и көдзны оз на ков тэрмасьны. А воисны нин кө дзодзөгъяс, смела позьö заводитны гөрны. Вежөдны кө заводитіс кыздз, муыс тырвийö нин шоньд. Но льөм дзордзаліг век көдздөдлө, сэки колө виччысьны кынтөмысь. Кадсө, кор позьö заводитны көдза-гөра, висьталöны и ракаяс. Найö кө сэк горзöны «делө ни мог». А идралігас — «шөри! шөри!».

Коми крестьянин пыр төд вылас кутіс и татшөм приметаяс: артмөма кө уна коляоз да уна куз петөма, бура артмас ид. Сідзкө ид позьö унджык көдзны. А кызд кө водзджык пипуысь листасяс, бурджыка артмас сю. Гөль воө герчкан горзö «шить!». Ньюрын уна мырпом — нянь воас водз.

Комияс эскылісны и татшөм приметалы: Илья лунөдз зонпоснилы эз позь шутьлявны, локтас пө вой төв да кынтас няньтө. Лиbö кисьмытөм мырпом да турипув кө вотан — локтасны көдзыд зэръяс.

Природалысь асныралөмсө төдөмөн коми войтыр век жö зіліс быдтыны озыр урожай. Та могысь лөсьөдлісны и быдсяма магическөй обрядъяс, нимкывъяс да кевмылісны енлы. Пример вылө, галанка да кушман пуктігөн коми аныяс град вылас пуктывлісны юрсө, лиbö пуксьылісны заднас, мед пө та ыжда жö быдмас галанкаыс да сёркниыс. Масленича дырйи (Ыджыд видзө пыртөдз) челядлы мамъяс сетлісны шабді колъта, исласьыштöй пө на вылын, мед шабдыд кузь да небыд быдмас. Сэки өд комияс ас шабді помысь и пасьтасьлісны ёнджыкасө, нянь кодъ жö колантор вөвлі шабдыд. Первой гым кылөм бөрын колө какнюрасьыштны (турбылясьны), сэк шабдыд бур жö быдмас. А медым артмис бур капуста, көйдыссө көтөдлісны сөмын середаө.

Коми морт төждысьліс и тшак да вотсө вөсна да приметитліс, мый зэра да кузь тулыс бөрын оз овлы оз, а лым сьлөн бөрын кө выльысь лымъявлас, лоө уна тшак да сідзжө и турун. Туруныд коми крестьянинлы вывті жö колантор.

Пасйыштам и татшөм приметаяс, кодъяс отсалöны гортгөгөрсä овмөс да скөт бура вөдитөмлы.

Керка-карта и любөй стрөйба важ йөз век заводитлісны пуктыны важ төлысьö. Стрөитчигөн важнөйөн лыддисны и сійөтор, мед кильчө скатыс да сигөр скатыс өтилань видзөдісны. Медым юкмөсө воис ва, перйыны колө сэтшөминө, көні радейтө быгьясьны вөв лиbö көні легө уна өвад. А мөс лөсьөдігөн видзөдлісны вөра вылас. Йөла мөслөн йөв сөныс мунө гөгляныс. А небыд гөна мөслөн йөлыс сукджык.

Кыян-виан

Коми му миян вөвлі озыр чериөн и зверь-пөткаөн. Но коми морт некор эз кыйлы зверьпянясө ни посни чери.

«Көчпи, уткапи аддзан — эн босьт, лёк лоө», — велөдлісны комияс челядсьö.

Вөравны петтөдз коми охотник мысьыліс пывсянын ачыс дай вөралан көлуйсө тшынөдліс, медым петны пармаө сөстөм лолөн и паськөмөн.

Комияс страшнөй четверг войö нуөдлісны специальнө вөралан обряд. Вайлісны вөрысь вижөдөм ньыв пу лапъяс, өзтылісны да тшынавлісны чери кыян сак, ботан и тыв, та дырйи быть колө вөлі татшөм сёрни панны:

«Мый нō тшындан?» Мōдыс вочавидзліс: «Вōтла мутяссō, еретникьяс тшыкōдмны да».

Медым бурджыка шедіс чери, колō вōлі тōдны, кор сійō кульмō да кбніджык олō. Чери кыйысь пыр тōд вылас кутіс татшōм приметаяс: паськыд ва дырйи да сю розйигōн чери оз шед. Медым тōдмавны шедō оз чериыс, лэпгылісны тōв йылō чусалысь сэрапом. Озьяс кō би, бурджык энвотчыны кыйсьōмсьыс. Оз шед чери и сэк, кор рыт-асывнас гызьō да шапсьō. Чери кыйысь тōдліс, мый сир бура шедō льōм розйигōн, а ком — сю розйигōн. Еді льōм розйигас кульмō, а гыч лежнōг четитигōн.

Приметитлісны и татшōмтор: каляяс кō дзик ва веркōсын лэбалōны, чери ва лоō. Евдокия лунō кō лун тōв пōльтō, чери кыйысьяслы удача. Звер-пōтка кыйысьлы ковмыліс примечайтны вōрса олысьяслысь олан сямсō. Шуам, кытчō лэбб уркай, сэтчō и мунō ур. А уна кō коль вōрын, уна и ур лоō. А пельяс воō лоō уна сьōла-тар.

Комияс эскылісны и татшōмторлы, интереснō эськō тōдны, мыйōн подулавлісны?

Ии кō вōрзяс середаō, чери ва лоō, четвергō кō — бура быдмас турун. А шедас кō борда шыр ваысь — чери кыйигōн виччысь удача, му вылысь кō — вōрса звер-пōтка вылō. А новлōдлыны кō сьōрсьыд косьтōм шырсō, удача лоō весиг ош кыйигōн.

Вōралысьōс виччысьліс неудача, паныдасьліс кō тыртōм ведраа нывбаба-кōд понкōд, либō кōчкōд. Кōчсō важ йōз лыддылысны нечистыйōн.

Поводдя йылысь

Поводдя йылысь йōзкостса приметаяс висьталōны мортлысь йвла выльскōд крепыд йитōдьяс йылысь да, дерт жō, унджык приметасō бура подулалōма. Та вōсна налōн коланлуныс оз чин и йōдз.

Енэж да кымōрьяс медся надэжнōя висьталōны поводдя вежсьōм йылысь. Поводдя дзугсьōм водзвылын кымōрьяс вōсни, кузь, налим кучик рōма лентаōн нюждчōны енэжтас весьтас. Енэжыс кō мисьтōм кумач рōма либō разнōй пōлс рōмōн ворсōдчō, а асыввылас торья сōстōм да югыд и сысянь пōльтō тōв, то регыд колō виччысьны гыма-чарда зэр. Комияс шулісны: кысянь пōльтō тōв, сысянь и локтас зэр. Поводдя вежсьōм позьō тōдмавны тōлысь серти. Выль тōлысь кō сулалō увлань сюрōн, то виччысь бур поводдя, гатша кō — зэр либō турōб тōвнас, веськыда кō сулалō — ыр-кōдас. А кыш пышкын кō — дыр сулалысь мороз либō жар виччысь.

И шондī бōрся видзōдīg позьō поводдятō тōдмавны. Шондōдōм водзō шондыс гōрдоват, а кōдздōдōм водзō югыдвж. Шондī кō луксьō кымōрьяс сайō да кыаыс пемыдгōрд, аскинас зєра да кōдзыд лоō. Йōз казавлісны, мый зэр водзō єна пōжō, а кузь зэрьяс водзō шондыс видзōдчō кытша йшинь пыр. Вералысь сынōд зэр водзō быттьōкō вывлань качō, а мича водзō быттьō увлань зарни сияс киссьōны. Ру кайō вывлань рытнас — мича жō аскинас лоō. Асья да вой кыаяслōн рōмыс унатор жō висьталō поводдя тōд-малōмад. Югыд асья кыа висьталō, мый лоō тōла. Рытъя кыа кō дзирдалō — сутки бōрын поводдя вежсяс, а ылын кō вой кыа ворсōдчō — суткинджыйнōн бōрын. Мисьтōм пемыдгōрд кыа туналō кōдздōдōм да зэр. Метеорологьяс тайōс подулалōны, мый сынōдас чōжсьōма уна ва да сылы быть колō усыны. Ошкामōшка мыччысьō дженьыд зэр водзō. Зєра кымōрьяс пырджык воыны рытыввысьянь да мунōны асыввылō. Та вōсна асывсь йшк-мōшка висьталō зэр воīm йылысь, а рытнас зэр прōйдитōм йылысь.

Кодзувьяс поводдя тшыкōм водзō єна вералōны да кизьōрмōны.

Йōлōга мича водзō ясыд да гора, зэр водзō гулыд. Войнас кō оз лысваав, то аскинас зєрмас, а асья лысва туналō мича лун. Асья зэр, шуласны, гōсть, луныс вермас лоны и мича.

Кос поводдя дырйи тшын лыбō вывлань, зэр водзō сійō увлань лэччō да разалō му веркōс пасьта.

Поводдя вежсьом бура висьталёны пемосьяс, и быдмөгъяс, и өвад. Поводдя шондөдөм водзё ном уна петё, мичаммөм водзё петёны лёдз да борда дзодзувъяс. А шой да геб петё зэр водзё. Зэр водзын уна сикас лёльбяс кайёны турун сі йылё, а лёкгаг петё позсьыс да котралё отарё-мөдарё. Мича поводдя дырйи гораа сьылёны чиркъяс, лягушалён куыс югыд рёма. Зэрмас, и куыс сьлөн пемдö.

Поводдя вежсьом бура кылёны и лэбачьяс. Найö быдөн ас ногыс висьталёны мортлы, сөмын куж кывны налысь горесö. Сюзь зэр водзё бөрдö, ракаяс стаяён лэбалёны, каляяс ойзёны, көк укайтö, гөгараяс дыр горзёны ва веркөсын. Чикышъяс зэр водзын лэбалёны улиті му веркөстйыс. Аслас баксөмөн бур поводдя туналö емжеж, варыш лэбалö вылиті. Пинькай көдздөдөм водзё шлакчö, перк катша мөз китшкö.

Бур вещунъяс и миян войвывса быдмөгъяс. Купальничалён кө уна виж дзоридз, сидзкө көдзыд да зера тулыс вөлөма, зэр водзё йөвтурунлөн дзоридзыс туййысьсö. Көнтусьлөн лясид ва вөйтъяс кор вылас артмёны, көк синва копыртчö мулань.

Поводдя вежсьом висьталö и ачыс мортлөн организмыс, торъя нин пөрысьяслөн. Зэр да турөб водзё висьмёны йөзвйяс да лы-сьөм, дурмö юр, ёнтö сьлөм, вежсьö артериальной давлении.

Суеверной

Комияслөн эмось и суеверной приметаяс, унаён на пөвстысь оз мыджсыны нинөм вылө да оз сетны мортлы некутшөм пөльза стракысь кындзэн. Шуам: петан кө туйö зэригас, удача лоö, либö зэр улын кө купайтчан, быдманджык. Шондй дырйи зэрö — кулөмаяслы. Сьод кань вуджис туйсö — виччысь неудача. Омлялө кө пон, кодкө кулас. Виччысь беда и сэк, кор понйыс водö порог вылас.

Суеверной бытөвöй приметаяс унджыкыс чужисны на сэк, кор йөзыс эскылісны на язычскöй енъяслы, тотемъяслы. Миян кадö сьбкыд аддзыны помкасö, мый висьталёны, шуам, татшөм приметаяс: буксьөм нянь кө сөян, вөрын он паныдась ошкөд. Чардби кө лыйис пуö, сийö чагйөн позьö бурдөдны уна висьөм, торъя нин вомидзысь. Первой гым кылан, курччы мыйкө вомад, быд пинь висигөн тайö кутас лечитны пиньтö. Первой гым дырйи какниорасьлісны, патурликасьлісны, медым шабдй кузь да мича быдмас. Петуклысь юрсö сөтан, кийд кутас дэорны. Юрьд килльөссьö шог водзё, килльыс кө киссьö водзтйыс, шогыс водзын на, бөртйыс кө — кольөма нин. Пөжар дырйи биыслы да төв паныд шыбитлісны кольк, төлыс пö быттьö сөки бергөдчö мөдарё, и биыс водзö оз мун.

Уна суеверной примета артмис случайной öти факт мөдкөд лөсялігөн. Шуам, татшөмъяс: ус кө лудö — гөснеч водзё. Кыв-вом гилялө — туй морткөд ковмас сёрнитны. Пидзөс гөгыль лудö свадьба вылын йөктөм водзё. Пывсянын кө гор водзас корөсяян — лёк слава тэ йылысь лэптасны. А нуан кө пывсянö корөсьсö гознас, торйөдтөг, чужас гоз кага да с. в.

Йөз костас ветлө оланін, керка-карталы сйөм уна примета. Виль керкаö вуджигөн первойөн пытшкас лэдзлісны каньöс, мед вөтлас став лёксö да петукöс. Колö видзөдны, кытчö пуксяс петукыс. Пызан улас кө — көзяиныс абу дыр олысь, а пач водзас кө — көзйякалы лоö кузь нэм. Ен ув пельсө лыддысьліс святой местаөн, сэнй должен пукавны көзяиныс.

Керка стрөбитгас на колö бура видзөдны, мед оз веськав дзуртысь пу — висьны кутас көзйякаыс, чаштөм (потаса) пу кө веськалас — көзяиныс. Керка пытшкас быдторлы сетлісны торъя төдчанлун. Матич кутис вежөртас көзйякалысь судьба. Көзйяка кулөм водзё матичыс быттьö пö трачкөдчö да потласьö. А нывлы эз тшөктывны мыськыны өдзөс — верөс саяд пö он пет, эз позь пуксьыны порог вылө, мед жөнныкыс оз мун. Семьяын кодкө кулө, орт кө керка пытшкад овмөдчас, сйө то шарзьö, то дзуртö, то камгö. Лёк юөр, важ йөз ног кө, вайлісны и вөреа лэбачьяс. Көк кө мычысис грез-

дын — виччысь шог. Лэбач пырис өшиньтыд — вайё лёк юөр. Морт кулём водзё чипан горзё петук моз. Оз бур водзё керка дорё лок и лёкгаг.

Важ йёз лыддисны, мый кулём морт мёдар югыдсянныс аддзё и тёдё быдтор да ас ногыс виссталё татчё кольёмаяслы водзё олём йылысь. Покойниклөн кё оз куньсы синмыс, либё оз турд, то важ йёз чайтлісны, мый бара на кодкё кулас. А вётён кё уськөдчылө покойникыс да корё кё сьёрсыс, кулём водзё жё.

Вётъяслы важ йёз сетлісны ыджыд тёдчанлун. Усьё кё пиньыд вётнад, то кодёскё воштан. Анькытш, көнтусь, вётёс, ыргён сьём аддзылан синва водзё. Оз буртор тунавны и татшём вётъяс, кызди пывсян, пасьтём нывбаба, ловзьём покойник, джодж мыськём, киссьём керка да с. в. Керка стрөйтём, пыж вөчём, пес пилитём, вөйём, му гөрём петкөдчөны кулём водзё. Кулём рөдвужтё кё вөтнад аддзылан, абу жё бур водзё.

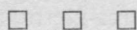
Уна примета морт йитліс аслас ки-коккөд да туша-ныр-вомкөд. Лудё кё шуйга син — бөрдём водзё. Төдлытөг кё курччысис лёбйыс — кодкё рөдвужсыс кулас. Шуйга кок пыдөс кё лудё — кулём водзё жё, ковмас пё гу таявны. Морёсыд лудё шог водзё. Қымёсыд югьялө — дөвөчөн колян. Веськыд пельыд лудё — көдздөдас, шуйгаыд — шондөдас. Важ йёз веськыдсө да шуйгасө торйөдлісны чистөй да нечистөй вылө, шуда да шудтём вылө. Воськыд ки пыдөс лудё — здоровайтчыны ковмас, шуйга ки пыдөс — деньга пөлучитан, шуйга син лудё бөрдём водзё, шуйга гыррдза лудё — йөзын узьём водзё, веськыд юрпөв петалө — кодкё бурөн гаралө.

Уна примета сёма гөтрасьёмлы да верёс сайё петёмлы. Шудён лыддысыс, гижсьыны мунігөн кё зэрмө. Оз позь жөнниклы да невесталы некодөс лэдзны шөра-косттыс. Пызан сайыс петігөн колө чеччыны сэті жё, кыті пырин, кытшовтан пызан гөгөр — уна челядь лоө. Невесталыс юрсисө кынгөн приметілісны, водзджык кё веськыд көсаыс кыяс, первой каганыс лёп пи. Пыис кё бать вылас мунө, лоө шудтём, мам вылас кё — шуда. Нёбасьыс нывбабалөн кё кынөмыс чурвидзё ёся, лоө пи, гөгрөс кё — ныв. Первой кагаылөн кё балябөжыс куш, мөдыс чужас зонка, юрсиа кё — нывка.

Неграмотнөй важ йөзлы ыджыд страк чужтылісны ывлавывса лөмторъяс висьтавны кужтём помка радиыс. Виччысь ыджыд беда, төвныр дырйи кё вөрын пөрө уна пу. Лоө тшыг кулём, либё пөрөс висьөмъясысь йёз воштём, либё война. Война водзё жё важ йёз лыддисны и шонді гөгөрысь би столб аддзылём да вой кодзув вошласьём, енөж ку потём да с. в.

Өніа коми войтыр татшөмторъясыдлы, дерт, оз нин эскы, но кутшөм-сюрө суевөрнөй приметаяс век жё олөны өнөдз йёз вежөрын.

Бөркыв пыдди колө шуны со мый: коми йөзкостса приметаяс позьё юкны кык юкөн вылө — колана, мортлы пөльза сетан, да ковтём, суевөрнөй приметаяс вылө. Первой юкөнас, дерт жё, пырөны сійё став приметаяс, кодъяс чужисны да сөвмисны уна нэмъяс чөж ывла выв видзөдіг-туялігөн, повөддя вежласьёмлысь йитөдъяссө мортөн чөжём опыткөд, олөмын да видзөму овмөсын вөдитчөмкөд. Но и мөд юкөнныс приметаяс оз жё ков черкнитны. Найё зөв ёна колөны важ йөзлысь олөм-вылөмсө төдмалігөн, өд и найё унатор висьталөны туясыны радейтысь мортлы.



«Народной эпос»

КНИГА ЙЫЛЫСЬ

СССР-са Министръяслон Совет бердысь литератураын, искусствон да архитектураын Ленинской да СССР-са государственной премияе кузя комитет вэйис 1991 воын СССР-са госпремия сетом выло мукод уджъяскод тшотш А. К. Микушевлысь «Коми народной эпос» книга, кодй пырö «СССР-са народъяслон эпос» серияö. Филологической наукаяс доктор, СГУ-са профессор А. Микушев асас коллега-яскод заводитыс чукортны тайö книгасö 1950-од воаяс на. Петис «Наука» издательствоын 1987 воö. Тайö книгаыслысь тöдчанлунсö донъя-лоны финно-угорской кыв туялысь учёнойяс.

Ме мойдсö тайöс водзö висьтала

«Тöб да вед вихер дернитис,
Пурга костын вед муниныс,
Кыке да воке вед муниныс,
Кыке да Тынгас воке вед.
Ме тае коли вед, шуас-эй
Мойдсэ тай ме тай вед нуэда...»

Кык медся ыджыд Тынгас вокъяс, кык вок — көр видзысьяс, му-нисны ылы муö кыйсыны. Чумын, кодй сулалö Керча-ю вылын, колис пöрысь мамкөд медся ичот вок, дас арöса Тынгас. Сийö öни лои кый-сысьсөн, семья вердысьон. Куим во мысти сийö муно «бать юр корсь-ны» — сетны водзöс налы, кодъяс сылön чужтöдз на вилисны батьсö. Но ни ичот Тынгас, ни сылön кык ыджыджык вокъяс, ни мам оз тöдны ылы муö туйсö, кытчö нуөдö көр кок туй, но кысянь бөр көр кок туйыс оз тöдчы. Том мортлы петкөдлö туйсö да сетö киас вына сабля «батьлön ен-из», кодй сулалö кыр ймын да көни герой сетö жертва. Зон воö вына вөрөгъяс, куимсö чумъяслön көзяева ордö. Та-йö — Сё Тава, Сё Ярия да Сё Сюдбей. И герой вермö найöс.

Та йылысь висьтавьсö коми эпической сыланкывъяс пиысь öти сылöмын, кытчö пырö 1256 стих. Қызди и мирса быд эпосын, тани петкөдлöма вөрөгкөд тыш, сийöс вермöm.

«Коми народной эпос» книгаын петкөдлöма 22 медтшöкыда паны-дасьлысь коми эпической сыланкывъяслön сюжет. Колö пасйыны, мый материалсö йöзöдöма оригинал коми кыв да роч кыв вылын. Изданиесö лöсьöдис филологической наукаяс доктор, Сыктывкарса уни-верситетсы профессор А. К. Микушев.

Тайö уджыс сувтис öти тшупöд вылö украинской народной дума-яскöд, латышской «Лачплесискöд», киргизской «Манаскөд...» 1971 во заводитчöмсянь тайö уджъясыс петавлисны торъя томъясөн «СССР-са народъяслön эпос» серияын. (А. М. Горький нима мирövöй литерату-ра институтын).

Книгаö материалсö чукөртисны А. К. Микушев, сылön коллага-велöдчысьяс — Ю. Г. Рочев, В. М. Кудряшева, Н. Д. Бараксанова,

В. В. Филиппова, И. Г. Чисталева, В. Я. Огнев. Та выло муніс 40 во. Коми эпической сыланкывъяс вöлі гижöма сэки, кор найö бырöны нин, кулöны нин вöлі. Öнiя кадö йöз тайö сыланкывъяссö оз нин тöдны. Та вöсна и доныс, тöдчанлуныс книгаыслөн ыджыд. Öд вöлі мездöма вунöдöмысь да бырöмысь коми йöзлөн уна нэмся эпической традиция.

Коми эпосыс исследователь аддзö кык вуж: ижмо-колвинской да коми-зырянской. Ижмо-колвинской эпос гижöма Коми республикалөн войвылын, Ижмо-Печорской регионын, Кольской да Канинской кодъяс вылын, Ямал вылын. Тайö эпосас öтлаасьöма пермской, угорской да самодийской фольклорной традицияс. Тöдчö сiдзжö ыджыд öткодълун карело-финской рунакод, ханты-мансилөн героической сыланкывъяскöд, энецко-ненецкой эпической сюдбабцкöд. Но век жö, öткодълун выло видзöдтöг, коми эпос зэв аслыссикас.

Эпической сыланкывъясын ясыда тöдчö геройлөн тыш. Сiйö уна сикаса. Герой корсьö гöтырсö боки муысь. («Керчи-ю дорын олам»). Висьтавсьö сыланкывъясын кöр стадаяс гусялöм йылысь («Куим еджыд син»), вöралан угодбöясысь гусясьöм йылысь, («О Вэли»), бать выысыяслы водзöс сетöм йылысь («Куим Тынгас»).

Ижмо-Колвинской эпической сыланкывъясын быд боксянь бура петкöдлöма вöралысыяслысь да кöр видзысыяслысь олöмсö, мичаа пасйöма вöр-ва. Ми тöдмалам, кызди быдмылис да верстяммис сiйö кадö том морт. Эпической сыланкывъясын висьталöма коми йöзлысь обычаяс, обрядъяс, праздникяс. Лыддысысь аддзас уна пöлöс ворсöм-ордйысьöмъяс, свадьба кежлö дасьтысьöм. Торйөн нин кольö юр вемад жертва вайöм кузя обрядяс. «Куим Вай вок» сыланкывйын висьтавсьö, кызди медся ичöт вок омбляслы, вöрсаяслы жертваö сетö ассыыс кыкнан ыджыдджык воксö.

Ижмо-Колвинской эпосын тшöкыда петкöдчöны мифологической персонажяс. Шуам, öти сыланкывйын медшöр геройнас лöö зон-пон, кодi мунö невеста дiнас да друг патурлик-усьö да лöö мортөн. Эмбсь и уна дас во чöж узысь геройяс либö жö кулöм йöз, кодъяс друг ловзьöны.

Но медся тöдчанаясөн ижмо-колвинской сыланкывъясын лöоны герой-багатыръяс. Найö петкöдлöны ассыныс вынсö не сöмын тышын, но и вöралыгöн да уна сикас удж вöчигöн.

Профессор А. К. Микушев сыланкывъяссö юкö сказочно-мифологической, героико-багатырской да социально-исторической юкөнъяс выло.

Колö пасйыны, мый ижмо-колвинской сыланкывъяс кызди книгаын эм и коми-зырянской эпос. Сiйöс гижöма Коми мулөн лунвылын, Эжва да Вымь юяс вылын сулалысь сиктьясын. Коми-зырянской эпос зэв матын роч былина да балладаяскöд, а сiдз жö финно-пермской мукод народьяслөн фольклоркöд.

Лыддöм бöрын кольö паметяд вымьса öти сыланкыв, кöни висьтавсьö водзöс сетысь зон йылысь, кодi тышкасьö кык ошкöд. Налысь кынöмсö вождöм бöрын сiйö аддзö сэтысь коркö вошлöм II вокъяс-сö да батьсö. Зон киськалö найöс ловъя ваён да вокъяс и батысь ловзьöны.

А вот Кирьян-Варьян да Педöр Кирон персонажяс тышкасьöны оз ошьяскöд да вöрса ловьяскöд, а бокусь воём вöрöгьяскöд. Öти версия серти, Педöр Кирон кулö 77 ранаысь, а мöд версия серти, сiйö мездö йöзöс врагысь и та дырйи оз босьт царь кысь некутшöм награда. Профессор А. К. Микушев пасйö, мый Педöр Кирон да Кирьян-Варьян персонажяс пыр петкöдлöма рочьяслысь да комияслысь бокусь воём вöрöгьяскöд öтувъя тыш.

Босьтны кö балладаяс, то сэнi исторической событияскöд öт-тшöтш петкöдлöма и семейно-бытöвой олöм. Шуам, «Мича Романэй»

балладаын висътавсьö, кызди шöр персонажлысь вöрöгъяс гусялöны гöтырсö, но сийö век жö пышйö да бöр воö гортас. Вöрöгъясöн тани лоöны «немеч-тотара». Дерт, Коми муöдз ни немецкöй рыцарьяс, ни татараяс эз волены, но роч народлысь врагсö коми йöз лыддисны кызди ассыныс врагс.

Öния йöз олöмын, дерт, эпос оз нин паныдасьлы, но сийö эм книгаын, сідзкö уна нэм чöжөн лöсьöдöм сьланкывъяс ловъяöсь. Ыджыд пай таын и А. К. Микушевлөн.

Н. КРИНИЧНАЯ,
СССР-са Наукаяс академиялөн Карельскöй филиалысь кыв, литература да история институтын народнöй творчество секторён веськöдлысь, филологическöй наукаясса кандидат.

Куслытöм паметь

1985 воын Сыктывкарын прöйдитис финно-угроведъяслөн VI Международнöй конгресс. Татшöм сикас форумъясыс векджык мунлисны Будапештын, Хельсинкиын да Таллинын. А мыйла жö 1985 воын вöли бöрийöма Сыктывкар? Медводз сы вöсна, мый Коми муса учёнöйяс бöръя кадö пуктисны ыджыд пай финно-угорскöй лингвистика, этнография, история да литературоведение сöвмöдöмö. Сыктывкарскöй госуниверситетын да СССР Наукаяс Академиялөн Уральскöй отделениеысь Коми научнöй центрса кыв, литература да история институтын бöръя дас вонас лöсьöдöма да лэдзöма коми кывлөн диалектыясысь словарьс, историческöй наукаяс кузя монографияяс, фольклор кузя академическöй сборникьяс. Ыджыд научнöй удж вöчисны учёнöйяс Ф. В. Плесовский, В. М. Кудряшева, Ю. Г. Рочев да мукöдъяс. А ышöдысьнас да тайö колана уджсö котыртысьнас вöли филологическöй наукаясса доктор, финно-угорскöй кывъяс кафедраөн веськöдлысь, РСФСР да Коми АССР наукаясса заслуженнöй деятель, Коми АССР-са Государственнöй премиялөн лауреат профессор А. К. Микушев. Тайö тöдчана Международнöй форумса участникьяс эскисны, мый коми учёнöйяс и водзö на вöчасны асланыс уджын ыджыд вермöмъяс.

Эз на и уна кад прöйдит, а эм нин мый донъявнысö. Бöръя вит воö А. К. Микушевлөн петисны «На таёжных просторах», «Коми народнöй эпос», «Народная поэзия коми» книгаяс. Торйөн нин, ме думысь, колö сувтлыны бöръя книга вылас, кодкöд лыддысьысь вермис первöйысь тöдмасьны 1989 воын. Тайö уджас сёрниыс мунö йöзкостса сьланкывъяс йылысь. Автор видлалö быд боксянь сьланкывъяс, кодъяс чужисны шöр нэмъясын на, а сідзжö и некымын дас во сайын на чужöм сьланкывъяс. Фольклор стöча петкöдлö быд народлысь, нациялысь оласногсö. Коми йöзлөн олöм топыда век вöли йитчöма вöралöмкöд. И дыр кад наукаын ыджыдалис мöвп, мый коми фольклор — тайö сöмын вöралысьслөн фольклор. Шуам, тазди чайтис ХХ нэм заводитчигөн и нималана учёнöй К. Ф. Жаков. Но коми фольклористъяс П. И. Чисталев, Г. А. Муравьева, Ф. В. Плесовский, Ю. Г. Рочев, В. М. Кудряшева да А. К. Микушев асланыс научнöй корсысьöмъясын мунисны водзö, найö аддзисны виль пöлөс сьланкывъяс — видз-му вылын уджалгөн лöсьöдöм сьланкывъяс. Тайö лоис наукаын виль тшупöд вылö кыпöдчöмөн. И öни позё нин шуны, мый прапермскöй кадö, миян нэмöдз I тысячелетиеын öтувъя финно-угорскöй котыр гөрлöма да кодзлöма, а не сöмын вöравлöма. Та йылысь висъталöны сьланкывъяс, кодъясöс аддзисны, чукöртисны да гижисны А. К. Микушев да сьлөн ёртъяс.

Народнöй поэзияын бугра тöдчö и комияслөн семейнöй олöм, а

сідзжӧ том йӧзлӧн муслун. Темаясыс да сюжетъясыс ярӧюгыдӧсь, юр вемад дыр кежлӧ кольӧны. Гашкӧ, медсясӧ сы вӧсна, мый ӧнія олӧмын тайӧ сюжетъясыс оз нин паныдасьлыны. Шуам, «Яран да Яранга» сыланкывйын висътавсьӧ, кызди жӧникъяс гусявлісны нывъясӧс, медым гӧтрасыны на вылӧ. Тадзи векджык вӧчлывлісны гӧль зонъяс, кодъяс сайӧ бать-мам эз кӧсйыны сетны ассыныс нывъяссӧ.

Торйӧн нин ыджыд тӧдчанлуныс челядьлы сиӧм сыланкывъяслӧн. Татшӧм сыланкывйыс книгаын 21. Медшӧр темаыс сэні — мам-батьӧн челядьлы шудлун сиӧм. Семьяын кӧ быдмис детинка, мам-бать кӧсйисны, медым сійӧ вӧлі кужыс вӧралысьӧн либӧ чери кыйысьӧн. Колӧ пасйыны, мый челядь сыланкывъясын зэв уна сылан-диалог. Таын налӧн и аслысикаслуныс. Со кӧть босьтам «Бобӧ, бобӧ» сыланкыв.

- Бобӧ, бобӧ, кытчӧ ветлін?
- Чожӧ гуӧ ветлі.
- Бобӧ, бобӧ, мый жӧ вайин?
- Выя нянь вайи.
- Кытчӧ пунктін?
- Тшегӧс помӧ пункті.

Марилӧн да удмуртъяслӧн татшӧм темаясыс паныдасьлӧны ӕнджыкасӧ мойдкывъясын. Тайӧ нӧшта на ӧтчдысь висъталӧ, мый ми ставным петім ӧти вужйыс.

Кадкӧд ӧттшӧттш вежсьӧ йӧзлӧн и культура. Великой Октябрьской социалистической революция бӧрын чужӧны выль темаяс. Торйӧн нин паськалӧны частушкаяс. Ӧтувъя удж, Советской Армия — ставыс тайӧ эм частушкаясын. Но век жӧ медся вына, ярӧюгыд персонажъясӧн кад вылӧ видзӧдтӧг лӧоны демонологической образъяс — Веде да Ен, а сідз жӧ Кирьян-Варьян да Педӧр Кирон эпической багатыръяслӧн образъяс.

Ӧнія искусство, литература ӕна мыджсьӧ фольклор вылӧ, сытӧг сӧвмынысӧ оз вермы. Та вӧсна сборниклӧн тӧдчанлуныс ыджыд. Ӧд йӧз ӧні омӧля, а, гашкӧ, ньӧти оз тӧдны важ эпической сыланкывъяс, мойдъяс. А важсӧ бура тӧдтӧг оз вермы чужны бур вылыс. И нӧшта на колӧ пасйыны, мый сборникыс петіс роч кыв вылын, сідзкӧ озыр коми фольклоркӧд вермасыны тӧдмасыны и коми кыв тӧдтӧм йӧз.

А. КИТИКОВ,

В. М. Васильев нима кыв, литература, да история кузя Марийской научно-исследовательской институтыс научной сотрудник, филологической наукаысса кандидат.

«Парламентской» дебатъяс

ВИСЬТ

Экспериментальной цехын йӧзыс вӧлі унджык колана дорыс. И прӧст кадсӧ бовъялісны нинӧм вӧчтӧг, лунтыр курилтисны курилкаын да бавгисны быдтор йылысь. Бӧръя кадӧ ӗнджыка политика йылысь вензисны, и та понда курилкасӧ нимтисны «парламентӧн». Со и ӧні, гӧрд ныра да чукурӧсь чужӧма слесарь Бабурин, роч морт, лӧкӧдіс мукӧд кывъя йӧзсӧ да мыйкӧ висьталіс татарской иго йылысь. Тайӧ сӧрниыд ӗна эз кажитчы Рустамовлы, кодӧ кӧть и зев бура сӧрнитіс рочӧн, но век жӧ татарин вӧлі. Сійӧ юаліс Бабуринлысь:

— Бабурин, тэ нинӧм эн кывлы роч иго йылысь? Ті, рочъяс, вӧлінныд 300 во татара улын, а ми, татара, 600 во нин тіян пӧлян улӧ йӧктам.

Бабурин векештчӧмӧн видзӧдліс Ильяс вылӧ да вочавидзис:

— Некутшӧм роч иго йылысь и сӧрни оз вермы лоны. Ми, рочъяс, медгуманной йӧз свет вылас и став ті кодъ чучмекъяссӧ дон босьттӧг вердам!

Ильяслӧн чужӧмыс гӧрдӧдіс, сійӧ матыстчис Бабурин дорӧ да кыв шутӧг косыштіс сылы банас. Но водзӧ косясны эз кутны. Бабурин чепасъыштіс неуна да лӧнис. Сійӧ вӧлі слабджык Рустамовыс да и некод сійӧс эз мӧд дорйыны.

Мыйтакӧ кад кольӧм бӧрын «парламентын» бара нин вӧлі тыр йӧз. Муніс сӧрни Прибалтикаын лӧмторъяс йылысь, и бара жӧ «выступайтіс» Бабурин:

— Прибалтъястӧ колӧ ставнысӧ танкъясӧн таявны, найӧ ставныс фашистыс. Ми найӧс мездім Гитлерыс, а тыдалӧ, вунӧдӧмаӧсь та йылысь!

Ильяс бара чепсӧйис места вывсьыс, кватитіс Бабуринӧс морӧсӧдыс да равӧстіс:

— Он кӧ ӧні жӧ усйысь татысь, ме голятӧ песовта тэнсьыд. Фашистыс тэ, а абу прибалтъяс!

Кодсюрӧ мӧдісны дорйыны Бабуринӧс:

— Мый тэ воан морт вылас? Сэтшӧм кӧ тэ грамотной, висьтав, мый прибалтъясыслы оз тырмы, и мыйла найӧ кӧсйӧны миянысь торйӧдчыны?

— Да, дӧзмисны Кремльсянь индӧдъяс серти ӧвны. Кывзанныд кӧ, верма висьтавны ӧти важ татарской притча: «Важ кадӧ Волга сайса степьясын ставӧн тӧдлісны Джумбайӧс. Дасысь унджык пастук да гуртовщикъяс тулысянь арӧдз йирсьӧдісны сылыс уна сӧ ыж да мукӧд скӧт, а арнас вӧтлісны начканіньясӧ Астраханьӧ, мукӧд каръясӧ. Кыдз тшӧктӧ «Коран», Джумбайлӧн вӧлі нель гӧтыр. Медарлыда Фатима тӧждысис сӧян-юан йылысь, Галия — кӧм-паськӧм йылысь, Алтынай — юртаясын сӧстӧмлун да пӧрадок йылысь, а дас квайт арӧса мича Гюльчатай гажӧдіс Джумбайӧс сылӧмӧн да домраӧн ворсӧмӧн, а войнас жӧ шонтіс аслас пӧсь лядьвейяс костас сылысь кӧдзалан нин кокъяссӧ.

Кор Джумбай вӧлі ӗн, ставӧн сійӧс кывзысисны, а кодкӧ кӧ вӧлі мӧдас вомӧнавны сылы туйсӧ, пырысь-пыр жӧ и чырыштас: ас кинас плетялас, либӧ тшыгылы кувны восьса степӧ вӧтлас.

Но вот, Джумбай висьмис, ӗна омӧлтчис и став выныс вошис. Таӧдз кӧ сійӧ кык суткиӧдз вӧв вылысь эз чеччыв, ӧні лунысь-лун куйліс аслас юртаын, мыйкӧ вомгорулас лӧвтис. Делӧясыс сылӧн ӧтарӧ омӧлтчисны: пияныс юкисны скӧт стадаяссӧ да торйӧдчисны батьсьыс, пастукъяс да гур-

товщикъяс пышйисны мѳд кѳзыева ордѳ, и Джумбай колис ѳтнас аслас нѳль гѳтырьскѳд.

Сѳки гѳтырьяссѳ бытѳѳ вежисны. ѳні Фатима тшѳкыда вунѳдліс вердны ассыс верѳссѳ, Галия да Алтынай кѳнкѳ лун-лун шѳйтисны, и юрта пытшкын вѳлі дурк да сѳѳкыд дука, а мича Гюльчатай дзѳкѳдз дугдїс верѳс юртаѳ пыравлыны и бергалїс ѳтарѳ том пастук Курбан дорын...

Джумбай терпитис-терпитис да сѳсся и пузис коркѳ вирыс. Сїѳѳ корис гѳтырьяссѳ аслас юртаѳ и, кор найѳ локтисны, кватитис плетьсѳ да вурышитис Фатимаѳ сїѳѳн. Мый сѳн лоис та бѳрын! Гѳтырьяс ѳтвылысь уськѳдїсны верѳссѳ гын кошмаѳн вольсалѳм джодж вылѳ да гезїѳн кѳрталїсны сылысь ки-кокъяссѳ, а сѳсся ѳта-мѳд бѳрсяис вачкылісны Джумбайѳс аслас плетьнас. Горѳн сералїгтыр гѳтырьяс петисны юртаыс, а том да мича Гюльчатай косїс, сувтїс кокыяссѳ вожѳдѳмѳн куйлысь верѳслы юр весьтас да резїс Джумбайлысь чужѳмсѳ да дзор еджыд тошсѳ.

Юрта шѳрын куйліс ставѳн ѳновтѳм, коркѳ зѳв грѳз Джумбай. Сылѳн важѳн нин кос синъяссыс бан кузяис визувтис пѳсь да сола синва...»

— Но и мый, кутшѳм їйтѳд тѳнад байка да Прибалтикаса событиѳея костыи?— юалис кодкѳ.

— Кодї сюсь, гѳѳрвоас. А їѳїыслы весьшѳрѳ тайѳс тѳлкуйтны,— шуис Ильяс, кусѳдїс чигаркасѳ да петис тшына жырысьсѳ.

Гений ГОРЧАКОВ

Абъячойын чай дуньгѳм да Ношулын тѳрсѳм

ВИСЪТ

Ок и радейтѳны жѳ Абъячойын чайтѳ юны!..

Кор ме медводдзаясь вои сѳтчѳ, недыр кежлѳ патераѳн сувтлі Туголуковьяс ордѳ. Кѳзаяиныс — Миш дядѳ — ранитѳм кузя вѳлі локтѳма нин фронт вывсьыс, кѳть войнаыс и мунїс на. Первойя асывнас пасьтасѳм-мысѳм бѳрын кѳзаяка — Анна тѳѳт — чуксалїс пызан сайѳ. Тшѳтш и менѳ. Пуксим дас морт: кѳзаяин гозья, налѳн вит ныла-пия, дедныс, ме да на ордын жѳ олысь медсестра. Дзескыд вѳлі, но толѳдѳмѳн тѳрѳдчим.

Пызан шѳрас трунтитис-руалис ыджыд ыргѳн самѳвар — ведра ва тѳрмѳна. Сакарничаын куйлісны аныкытш тусь ыджда торьяс. Кѳзаяка кїсѳталїс чай и ставѳн заводитисны юны. Нѳѳжїѳникѳн чурсыны кутї и ме. А гортын, мам дорын, сѳїнысѳ некѳр эг заводитлѳї чай юѳмсян.

Кор кодлѳнкѳ рекмыліс стѳканыс, кѳзаяка пырысь-пыр жѳ и тыртліс сїѳѳс вылысьсѳ. Кор рекмис и менам стѳкан, сїѳѳ и мем кутїс кїсѳтны. Ме эськѳ заводитлї куражитчыны, мися, мем оз нин ков, но кѳзаяка зутшнитис ныр улѳ тыра стѳкан:

— Ю!.. Чайсяис бурис да вынаыс нинѳм сѳсся абу.

Ставѳн юисны нин мѳд стѳканѳн. А кѳзаяка кїсѳталїс стѳканъясас коймѳдысь. Кїсѳтис и мем. А семьяис заводитис чурскыны нѳльѳд стѳканѳн.

Коймѳд стѳкан юѳм бѳрад ме сайѳдыштї тыртѳм стѳканѳс, дзеби самѳвар саяс. Но кѳзаякайд менам вѳлі їсь синма, судзѳдїс, тыртис сїѳѳс нѳльѳдысь да тотшнитис ме водзѳ:

— Абу гортад. Кыдз їѳзыс вѳѳѳны — сїдзи и тѳ... Чай — сїѳѳ миян медводдза сѳян.

Нѳльѳдсѳ ме муртса нин и верми юны — война кадся нормаяс помсыд вытѳїѳ, дерг, вѳлі ичѳт. А кѳзыева котыр сѳк кежлѳ юисны нин квайтѳд стѳканѳн. А кѳзаяка и менсьым тыртис витѳдысь. Мырдысѳн моз чурснитї ещѳ кык-ѳ-куимысь. А кѳзаяка кутїс идравны пызан вывсьыс самѳвара-чайниксѳ да сакарнича-стѳканъяссѳ; вайис ас пѳжалѳм кѳлѳбкїяс да пїрѳгьяс, шань-

гаяс, а сэсся и литра-мёд төрмөна шыд тасыт да паньяс. Ставон кутисны панявны. Ме өтдорті джынъялыштөм стөканос, паньышті кык-ө-куимысь, но голяос быттө потшис мыйкө — эз сөяныс кылав. Ме пукті паньос пызан вылас да кыйкъялі-видзөді, кызди ставон азыма сөйсисны сыла пось шыд. Сэсся көзъяка вайис пражитөм картофель тыра чугун латка. Ыджыд вежос тырис чөскыдсьыс-чөскыд көръясөн, а ме веж петөмөн видзөді выть дэльөдыс вөлөга вылө.

Көзяин гозъя тшөктисны сөйны, а ме висьталі, мый кынөмө нинөм нин оз төр. Удж вылө мунігөн зэв бура кылі, кызди кынөмөй быд воськов вөчиг солькнитчыліс то өтарө, то модарө. Лунтыр кынөмын гыаліс, көть ачым вөлі тшыг.

Сиктясад гостиницаясыд водзті эз вөвны, да и өні на абуось, рай-центрясад кындзи. Командировочной мортыдылы узыныд быть вөлі колө кодкөясө вөзйысыны.

Кыздкө Ношуль сиктын спектакль ворсөм бөрын ми, квайт өрт, артистьяс, локтім узыны өти колхозница ордө. Керкаыс сьлөн нинөмөн эз торъяв мукөдсьыс: паськыд посводзысь ми веськалім первой кухня жыръяс, көні вөлі ыджыд паччөра пач, көтшас вевдорас паськыд пөлать, көні джынйыслы мяян пиысь сэсся уси узыны, а кык прөст стен пөлөныс сулалісны черөн вөчөм плакаясысь кузь да кыз лабичьяс, кодьяс вочаасьлісны ен джадж пельөсас, сулаліс пызан. Ми пуксялім бокладор, өшиньтөм стен пөлөныс сулалысь лабич вылө, а көзъяка кутіс пузөдны самөвар, дасытыны рытъя сөян. Мяян пөвetsyсь арлыдаджык өрт, коді театрад уджаліс нин эз первой во и эз өти сөйсы нин сылы усылы узымөдчыны йөз керка вевт улад, шуыштіс:

— Да ті эн майшасөй. Ми өд узыны вөзйысим, а эг сөйны.

А войнаыд сөмын-сөмын на и помасис. Став сөян-юантө да няньтө карточкаяс кузя сеталісны, нормаөн. Но көзъяка паньдаліс:

— Ланьтөй! Эн думайтөй, ог рөзөритчы. Картофель-капустаыд мяян, слабог, эм на. А ті уджалінныд, мудзинныд. Со өд кутшөм лөсьыд да гажа спеттак мыччөдлінныд.

Көзъяка вайис пызан вылас пуөм капуста тыра доз, паськыд пу тасытын пөжалөм пось картофель (пачас видзөма, мед эз кодзав) да нөшта мыйсорө да шуис:

— Но, локтөй, пырөй пызан саяс, төрсөй.

Менам өртяс нөжйөнникөн, өти бөрся мөд, вешйышталісны, пуксисны пызан саяс. А ме, кызд медтом да йөз керкаясад узыны велавтөм, дерт, медьөна роді и бөръяөн матыстчи пызан дорас да лөи меддорас. Ёртяс босьталісны кулак ыжда картофельөн да кутісны кулыны коръяссө, а ме пукалі пызан пельөсас да думайті: «Көзъякаыс эз на и тшөкты, а найө сөйны нин босьтчисны... Абу жө лөсьыд, тшөктытөгыд».

Ёртяс босьталісны нин паньяс да азыма мөдісны ятшкыны рышкыд пось картофель сорөн пуөм капуста. Көзъяка кымыныськө видзөдліс ме вылө да шуис:

— А тэ, пиук, мый пукалан, он төрсөй?

Ме топөдчышті орччөн пукалысь дорө, пызан шөрланьыс сійөс зырыштны зильөмөн, мед төрөдчыны, син бөжөн видзөдлывлі, кызди өртясөй зэв азыма няръялісны-сөйсисны, да виччыси, кор көзъяка тшөктас и мем сөйны. Недыр мысти воча пукалысь көзъяка дивуйтчыштөмөн юаліс:

— А тэ мый пукалан? Висьмөдчин али мый?.. Төрсөй вай, төрсөй..

Ме видзөдлі орччөн пукалысь вылө да шуышті:

— Кытчө нин сэсся төрөдчыныс?.. Ми со и сідз пельөм пельөм дінө топөдчөмөн пукалам.

Ёртяс пиысь кодсюрө пыльснитісны-серөктісны, а көзъяка нюммуніс:

— А тэ нө кытысь лоан, пиук? Абу мяян Луз дорысь?

— Абу — вочавидзи.— Ме Сыктыв вожысь.

Со мый... Ме өд тэд сөйны тшөкта. Төрсөй — мяян ногөн, Ношульса ногөн кө, лө — сөй... Вай сөй, пиө, сөй...

И ме босьтчи төрсөйны.

Оз ков зыксыны

Дона редакция! Со ме, Корт-керьс районьсы Сюзяыб грездса олысь И. А. Микушев, пенсионер, уна во помся тиянлысь журнал лыддысь, босьтчи гижны воча кыв Петр Шаховлөн «Ме локта горт...» гижодлы, кодос вöли йöзöдöма 1991 вося первой номерын. Вермас лоны, гашкö, менам тайö гижöмыс вежавидзтöм — ыштыны прöстöй мортлы нималысь писателькöд вензьöм вылö. Ме эськö ыджыда аттьöала тиянöс, журнал бөрря лист бокас кö печатайтанныд. Гонорарсö поэяс кö, ыстöй детскöй фондö.

Дона ёрт, Петр Федотович! Мелыдди тиянлысь «Ме локта горт...» гижöдтö, кодос нимтöмныд «Лыддысьыськöд сёрниөн» и думышти пырны тиянкöд сёрниö.

Поэяс кö, ме тшöтш нимкодясы тиян радлунён, мый ыли чужан грездöдзыд нюжöдöмаöсь чорыд туй. Бура гөгөрвоа тиянöс и нöшта сы понда, мый и миян Висервожö Одыбöдз вöчисны бур туй и вочасөн сідз жö шебралöны асфальтөн. Ёна сэтчöдз Одыбса да Висерса йöз мучитчылісны ветліг-мунигад. Оні лои лöсьыд. Сöв автобусö и дйтшвидз-пукав, кытчö колö, сэтчö и мунас. Таысь, дерт жö, аттьö и пасибö Союзса войтырыслы.

Но сэсся водзöсö уна гижанныд перестройка да партия йылысь. Коть и помавтöм на гижöдыд, ме аддзи нин тиянлысь видзöдластö, и эг вермы не пырны сёрниö аслам видзöдласөн. Вот ті, Петр Федотович, гижанныд став йöзсянныс, либö став лыддысьысьяс нимсянь. Сьöлöмъяс пуöны-скöралöны пö оз нин вöйдöрся төлктöм оломьсы, а талунья перестройкаысь, быттьокö важ керкасö разйим-разим, а вильсö лэптыны удачаным абуна. И таын медьёна мыжалан-

ныд Россияса демократьясöс, и найöс лөкөданныд уна ног. Менам вот та кузя дзик мөд видзöдласöй.

Вонс кад, кор кутісны миян обществоын кывны мөд пöлөс гөлөсьяс, кодьяс ёна торьялöны коммунистическöй хорысь. Демократическöй видзöдласа водз-мöстчысь йöзыс тайö гөлөсьяснас вöйісны странаын вöчны перестройка, мед пуктыны пом партия аппаратлысь кыв куттöма странаөн веськөдлöмлы. Сідз жö пуктісны мог властьсö сетны збыль вылö аслыныс йöзыслы Советьяс пыр. Йöзлысь оломсö ёна бурмөдөм ради вöчны джуджид экономическöй реформа. Партиялы некытчö лои воштысьны, медым не вежышты асьсö ортсысянныс и не петны тшöтш перестройка гы вылас. Öд КПСС юрнуöдөм улын жö миян страна, кöні олоны да уджалöны төлка да кужысь йöз, лои бөбөн, коли ёна бөрö капиталистическöй странаясысь. (Öтигор кындзи, йöзöс виалан машина кындзи). Мед странаөс петкөдны воддза радьясö, колö ёна содтыны йöзлы колана төвар вöчөм. Но та могоысь колö вуж вийöныс бурмөдны экономика. Сійöс, дерт, ни 500 лунён, ни 2—3 воён бурмөдны он вермы, а колöны дас вояс.

Перестройка дырйи магазиньяс кушмисны, мый лои эз жö демократьяс вöсна, а этша төвар дырйи уна денга лэдзöм вöсна. Ті вот вайöданныд пример, мый 1947 восянь лавкаяс вöліны тыррöсь быдсяма төварьясөн, налөн доньяс чинісны быд во. Ме кора тиянöс, вай ми оломма войтыр огö нин бөбийöдлөй том йöзсö. Код вермис ньöбны тайö төварьяссö? Сöмын кодсюрö карса йöз, кодьяслөн вöлі денгыатор. Сиктса йöз, видз-му дорын уджалысьяс зэв гежöда пыравлісны сійö жö

озыр лавкаясас. Пыравныс вѳлі нинѳм вылѳ. Найѳ коньѳръяс уджалісны колхозьясын пѳшти дон босьтѳг. Сѳйісны мый асьныс вѳчисны да кыйісны. Кор вѳліны пѳтѳсь, кор вѳліны и тшыгѳсь. Бур кѳм-паскѳм кузя и сѳрнитны нинѳм. Мый вылѳ ньѳбам?

Медым венны татшѳм олѳмсѳ, экономикасѳ вуж выйѳныс вежтѳг некыдз он вермы. Сідзкѳ, перестройкасѳ бытѳн ковмас нуны помѳдз. Тайѳ уджас колѳ сьѳлѳмсянь босьтчыны не сѳмын демократьяслы да беспартийнѳйяслы, но и коммунистьяслы, мукѳд йѳзсѳ кывзѳмѳн.

А вот ті, Петр Федотович, ме думысь, мисьтѳмтор вѳчаннѳд. Омѳльтаннѳд быд ногыс став йѳзсѳ, кодьяс оз нин мѳвпавны партийнѳй идеология ног. Найѳс шуаланнѳд Сѳвет власть бырѳдысьясѳн. Неужели ѳні абу нин кад гѳгѳрвоны (кор гласностыс неуна восьтис нин миянлысь синьяснѳмѳс), мый КПСС идеология улын ставлы бур олѳмыс оз нин вермы лонысѳ. Колѳны тшѳтш и мукѳд пѳлѳс видзѳдласа йѳз, кутшѳмьясѳс бырѳдліс коркѳ Октябрь аслас чужѳм бѳрын. Колѳ, мед сѳтшѳм йѳзыс вермисны ѳтвѳтчыны асланыс демократическѳй партиясѳ и лоины альтернативнѳйѳн, парламентьясын — КПСС-кѳд ѳткодѳн. Мед лоасны уна пѳв унджыкѳн сійѳ жѳ Поповьясыс, Луневьясыс и Собчакьясыс, кодьясѳс ті дивитаннѳд. Ме сідзи жѳ шуа: мед и ті оліннѳд-выліннѳд, и Олейникьяс и мукѳд коммунистьяс тшѳтш. ѳд демократьясѳд сідз жѳ и шуѳны, ми пѳ антикоммунистьяс, но коммунист миянлы абу вѳрѳг.

Сідзжѳ ті вѳзьяннѳд, мед Президент демократьяссѳ тотшѳйѳдлас аслас бедныс. Заводит-

чис нин татшѳмторыйс Литваын, не кѳ Москва да Ленинградса демократьяслѳн талы паныд пѳтѳмыс уна тысячаа митингѳн, то уна сѳ мортѳс тотшѳйѳдлыны на чорыда вермисны.

Но вот, Петр Федотович, асьым сѳрнийс помалігѳн паныд мунысьясыд да важад бергѳдчынытѳ кѳйісьясыд унаѳн на эмѳсь. Медвойдѳр на дор сулалѳны партиалѳн юралысьяс. Уна нырщик думайтѳ узигѳн и вѳтасьѳмѳн, кор пояз бѳр сюіны Конституцияѳ 6-ѳд статья. Но сы могѳн эз нин сѳмын вѳтасыны, но и збыль вылѳ вѳчѳныуджалѳны. Мѳд ног кыдз эськѳ гѳгѳрвоны гласность бѳр бырѳдны заводитѳмсѳ? Россійскѳй «сувереннѳй» (сувереннѳй кывсѳ босьта кавычкаясѳ, сійѳн мый сійѳ пѳшти на сѳмын бумага вылын) республикалы некыдз оз удайтчы петны весиг ѳти телевидение канал вылѳ, радиосѳ президент вѳтліс первой програмаысь. Кыдз сѳсса кывзыны асланым республикалысь радиосѳ, кѳні абу мѳд програмаыс? Уна програмаа радио ѳдвакѳ регыд лоас сиктѳясад. «Взгляд» сідзжѳ лои тупкѳма. Россияса коммунистьяслѳн «Сѳветская Россия» газет быд ногыс нийтѳсьтѳ Ельцин ѳртѳс. ѳні быдѳн нин тѳдѳны сійѳ, кыдзи смел, веськыд парламентскѳй веськѳдлысьѳс, но и миян Комиын на сюрѳны сѳтшѳм райкомьяс да коммунистьяс, кодьяс сідзжѳ босьтѳны нийтсѳ да резѳны асланым республикаса да районас газетьясын. ѳг тѳд, Петр Федотович, кыдзи кутаннѳд гижны, он кѳ энѳвтѳй воддза нырвизьтѳ да водзѳ тадзи жѳ быд ногыс дивитны демократьясѳс, дерт, буртор таысь миян обществалы оз ло — партия кабыр улѳ абу дыр бѳр шедны.

И. МИКУШЕВ.
Сюзяб грезд,
Кѳрткерѳс район.

РЕДАКЦИЯСЯНЬ: Авторыслысь гонорарсѳ мѳдѳдѳма челядьлѳн Сѳветскѳй фондса Коми республиканскѳй отделениелѳн тшѳт вылѳ.

Мыйла?

Журналлон тавося январса номерлон «Войвыв кодзув» поштаын Н. Куштысева гижö, мый миянлы колö босьтны Перымса Стефанон квайтсё во сайын лöсьöдöм алфавитсö. Та дырйи ыстысьö, мый муывса уна войтырлон эм аслас алфавит, а миян со абу, рочсö босьтим.

Кöсья гоз-мод кыв паныд шуны Н. Куштысевалы. Учёнöйяс гижöны, мый Перымса Стефан лöсьöдлiс коми шыпас чукöрсö греческöй алфавит модаон: важ грекъяслон вöли 24 буква (шыпас), Стефанлон — сы мында жö, но Стефан Пермскöй абурыслы подувнас босьтiс важ комияс-

лысь рöдвуж пас, гортгöгöрса, вöралан да мукöд колуй пасьялан знакъяс.

Муывса джын войтырыс гижöны латинскöйöн. Унаон жö босьтöмаöсь арабскöйöс, славянскöйöс. Ми ог яндысьöй важ алфавитсыс, но Н. Куштысева моз кö кутам мөвпавны, то ковмас тшöтш и лыдпасьястö ассьыным лöсьöдны. Öнiяыс кö оз нин кут шогмыны.

Ме думысь, миянлы колö ёнджыка тöждысьны, мед эг вунöдöй коми кывнымöс. Сöмын сэк кутам и водзö овны-вывны, да ог вошöй чужан му вылысь.

Д. КОПЫТОВА.
Вөркута кар.

ВЫЛЬ КНИГАЯС

Лэдзис Коми издательство 1991 вося первой кварталын.

Макар БАБИКОВ. «Отряд особого назначения». Документальной повесть.

Гижöдын висътавсьö, кызди Сöветскöй Полярной кытш сайын миян войска тышкасисны Великой Отечественной война дырйи фашистскöй вöрбгъяскöд. Колö пасйыны, мый печатын тайö темасö абу на тырвöйö вöсьтöма.

Николай ВОЛОДАРСКИЙ. «Предзимье». Поэтической сборник.

Коми республикаын нималана поэт тайö книгаас сюиыс медся ясыд да бур гижöдъяс. Эмбсь сэнi и выль, йöзöдлытöм на кывбуръяс. Лыддысьысыяс вермасны тöдмасыны и сталинскöй репрессияс кадын гижлöм кывбурьясöн.

Петр ШАХОВ. «Бур асьв». Пьеса чукöр. Унджыксö на пыьс пуктылöма нин

В. А. Савин нима республиканскöй драмтеатрлон сцена вылын. Но эм книгаын и выль — «Позиция» нима пьеса.

Елена ГАБОВА. «Тайкина тайна». Прозаа гижöд чукöр.

Челядьлы лыддьöм вылö гижöдъясын петкöдлысьсö медводдза муслун, батьмам да челядь костын сьбыкыда артмысь йитöдъяс. Книгасыс лыддысьысыс аддзас романтика, аслысикас образъяс.

Николай ЩУКИН. «Нöдкывъяса азбука».

Тыдалö, бурöн шензöдас, öзтас да воас сьёлöм вылас посни войтырлы бурджыка отсалас велöдны коми кыв.

Василий КУШМАНОВ. «Йöзкост сёрни». Анекдот чукöр.

Книгаö öтввтöма семьякостса олöм, вина юм да мукöд тырмытöмторъяс йылысь тешторъяс.

Техн. редактор А. Одинцов.

Адрес редакции: 167610, г. Сыктывкар, Дом Печати, комн. 26.

Телефоны редакции: 2-47-52 (гл. редактор), 2-51-52 (отв. секретарь).

Сдано в набор 10.03.91. Подписано к печати 04.04.91. Формат 70×108¹/₁₆. Печать высокая. Усл. печ. л. 7+0,36; усл. кр.-отт. 5,64; учетно-изд. л. 7,65+0,38. Тираж 3769 экз. Заказ № 3682. Цена 60 коп.

Главное предприятие Коми республиканского полиграфического производственного объединения. 167610, г. Сыктывкар, ул. Первомайская, 70.



Удорскöй районса Кöдж грездын олысь Д. К. ЯКОВЛЕВА. Сы йылысь гижöма 56—61 лист бокъяс вылын.



Л. Жаговалён серпас.